Fundado el 14 de enero de 1917

# LA NACION

Santiago, Martes 1º de Febrero de 1972 — Año LV — Nº 19.775

| SEMANA | PRECIO: |
|---|---|
| Provincia Santiago: | Eº 2,30 |
| Otras Provincias: | Eº 2,50 |
| DOMINGOS | PRECIO: |
| Provincia Santiago: | Eº 3,00 |
| Otras Provincias: | Eº 3,20 |


Dijo ayer Vuskovic:

# POR PRIMERA VEZ NO SERA EL PUEBLO EL QUE PAGARA LAS ALZAS DE PRECIOS

● Se compensarán de inmediato los aumentos con un reajuste de 120 escudos por familia. ● Se aplicará una política conjunta de precios y remuneraciones ● Beneficio alcanzará a sector público y privado, incluidos los jubilados y pensionados

**VARIAS ALZAS** en productos de consumo diario anunció ayer el Ministro de Economía, Pedro Vuskovic, al mismo tiempo que destacó que éstas serían compensadas con un reajuste adicional a todos los trabajadores, para que este aumento en los precios no afecte a los asalariados.

"Esta medida corresponde a la política económica y de remuneraciones que ha venido persiguiendo el Gobierno de la Unidad Popular, y que en reiteradas ocasiones ha dicho que lo que se busca es el mejoramiento de las condiciones de vida y consumo de la clase trabajadora".

Manifestó Vuskovic que esto viene a compensar los gastos de los trabajadores que ven disminuidos sus ingresos con estas alzas, luego que se les reajustan los sueldos a comienzos de año.

"De acuerdo con esto hay factores que influyen en estas alzas, como lo son la expansión de la producción y la notoria disminución de la cesantía.

Agregó que de acuerdo con el convenio CUT-Gobierno, en lo que se refiere a las remuneraciones de los trabajadores, significó que en 1972 habrá una compensación por las alzas de los precios, lo que mejorará las condiciones económicas de algunos sectores. A esto se agregan factores como la modificación del encarecimiento de algunos bienes de consumo, materias primas y equipos, en el mercado internacional.

"Con estò se pone término a las bonificaciones y subvenciones, ante la necesidad de mejorar los ingresos reales a aquellos sectores más postergados.

A partir de hoy, 1 de febrero, los precios de la locomoción colectiva aumentarán un 60%. Es decir, las tarifas para micros y buses serán de 800 pesos, y 1.100 para las liebres o taxibuses. En ello se tiene en cuenta el aumento a los trabajadores de la locomoción, y la importación de equipos, quedando eso sí, suprimida la bonificación para ellos.

"En los próximos días, dijo el Ministro Vuskovic, llegarán las primeras unidades de mil chassis argentinos para la locomoción particular y se importarán mil buses carrozados".

"En los productos agrícolas, añadió, las alzas están en la leche y, especialmente, en el precio del trigo, a través de lo cual se asegura a los productores estímulos razonables. Por lo tanto, el precio del pan será de E 3.60 el kilo, los fideos corrientes E 3.54 el kilo. En cuanto al azúcar, se mantuvo el tipo de cambio para la azúcar cruda, pero hubo en el mercado internacional un aumento de 4 a 10 centavos de dólar por libra, por lo cual el kilo costará E 6.

Agregó que habrá alzas menores, como lo es el caso del aceite, que sube a E 9.60 el litro y el kilo de te a E 22.40.

"Todos estos productos corresponden a necesidades básicas de la población y por supuesto que afectará sus presupuestos mensuales. Se planteó entonces la necesidad de compensar estas alzas destinando a partir del 1 de febrero un reajuste adicional de E 120 mensuales para cada familia con un promedio de 5 miembros, esto se añadirá a sus salarios normales, y dependerá del número de cargas familiares que cada trabajador tenga, como también si es pensionado o jubilado".

Esta iniciativa del Gobierno se traducirá en un proyecto de ley que será enviado próximamente al Congreso Nacional, y que comprende las compensaciones que se deberán pagar a los trabajadores públicos, privados, jubilados y pensionados.

"Quiero aclarar, dijo Vuskovic, que esto no significa que cada vez que haya alzas en productos básicos habrá modificaciones en este sentido de agregar compensaciones económicas a los sueldos y salarios de los trabajadores, sino que ello dependerá de los productos a que afecten".

**PRECIOS Y REMUNERACIONES**

Explicó el Ministro que no recomenzará el tradicional ciclo de alzas de precios y alzas de salarios y sueldos, pues ahora se aplicará una política conjunta de remuneraciones y precios, cuidando que los sectores que viven de una renta fija no se perjudiquen con las alzas fundamentales, para lo cual se les concederá una inmediata compensación.

Esa es la razón del aumento inmediato para el sector privado y de otro contenido en un proyecto de ley para el sector público, habiéndose calculado en 120 escudos mensuales, lo que significará para una familia de cinco personas el alza de los productos a que se refirió en su exposición a la prensa.



*ABOGADO ARCADIO ERBETTA RICHARDS, abogado del Sindicato Mixto de SOCHIPU, designado por la propia directiva y que cuenta con el apoyo de todos los trabajadores. Ahora se juega entero por defender la posición de los dos periodistas de "El Mercurio", de Antofagasta que se cansaron de ser víctimas de una increíble explotación.*

Renunció Tohá y Ríos quedó titular del Interior — LA PRENSA — Atentado contra Rafael Moreno — EL MERCURIO De Antofagasta — Atentado contra Rafael Moreno — Calama ganó a Renca 3-1 — EL MERCURIO De Calama — Atentado contra Rafael Moreno — ...aguay acusa a Chile ...incitar a la rebelión

*PRUEBAS A LA VISTA: estos son cuatro de los cinco diarios que componen la cadena de publicaciones en Tarapacá y Antofagasta. Solo el "cuño" o nombre del diario es cambiado, según el lugar donde circula. Se aprecia claramente que, a excepción de "La Estrella de Iquique", en los demás diarios, las informaciones son las mismas. En su interior se incluye solo una página local... (?)*

SOCHIPU en el banquillo:

## LOS PROPIOS PERIODISTAS ACUSAN A "EL MERCURIO" DE ANTOFAGASTA

● Con el mismo personal, mantienen cinco diarios y pagan un solo sueldo.

"Colaboradores" no tienen imposiciones y reciben 600 escudos mensuales...

DOS PERIODISTAS DEL diario "El Mercurio" de Antofagasta que se cansaron de ser víctimas de una increíble y desvergonzada explotación entablaron serias querellas contra la Sociedad Chilena de Publicaciones y Comercio (SOCHIPU) de que depende toda la línea de diarios "Mercuriales". Los profesionales iniciaron la lucha sin cuartel contra los ejecutivos del clan Edwards nortino al comprobar que cada uno de los artículos, crónicas o reportajes que escribían para "El Mercurio" de Antofagasta, eran reproducidos en "El Mercurio de Calama", "La Prensa de Tocopilla" en "La Estrella del Norte" de Antofagasta, "La Estrella de Iquique" y en algunos casos en "El Mercurio" de Santiago.

Los profesionales Rubén Valenzuela Soto y Atio Gálvez, periodistas contratados exclusivamente por "El Mercurio" de Antofagasta, iniciaron la acción judicial a través del abogado Arcadio Erbetta Richard, ante el Segundo Juzgado de Crimen de esa ciudad nortina y basándose en una Ley sobre derechos intelectuales de fecha 2 de octubre de 1970.

Lo paradojal en el hecho es que a través de las indagaciones que ha realizado el propio abogado Erbetta, se ha establecido que en el diario antofagastino defensor de "la libertad y la democracia" se han dado casos como el de dos personas que realizan tareas periodísticas como **"colaboradores"**, ganando un sueldo de ¡seiscientos escudos!

Para los periodistas Valenzuela y Gálvez las cosas no se han dado de un modo fácil, puesto que la Empresa en un comienzo les presionó para que firmarán un nuevo contrato de trabajo, no con "El Mercurio" de Antofagasta, sino que con SOCHIPU. Con ello, los jerarcas pretendían hacer aparecer a los profesionales como bajo la obligación de publicarse sus artículos y demás trabajos en toda la cadena de publicaciones que mantienen y que dominan a las provincias de Tarapacá y Antofagasta.

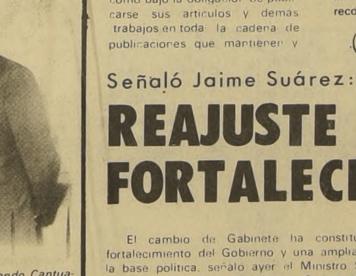
**INSULTOS GRATIS**

Los reporteros se mantuvieron firmes en su posición, a pesar de que otros compañeros que se encontraban en una situación similar, llegaron a un "acuerdo" con la empresa al recibir una suma inferior a la adeudada.

Ante ello y ante los Tribunales, uno de los abogados de SOCHIPU, señaló que los profesionales periodistas **"que trabajaban como reporteros no cumplen con una función intelectual, ni su trabajo es de inteligencia, puesto que se limitan a visitar oficinas para recopilar antecedentes que les**

(Pasa a la Pág. 6)





*EL NUEVO MINISTRO DE VIVIENDA y Urbanismo, Orlando Cantuarias, junto a Julio Benítez en los instantes en que este le hace entrega del cargo. Al lado de Benítez se encuentra el Subsecretario de la cartera, Marcos Alvarez.*

Básquetbol:

## VIENE SELECCION FEMENINA CUBANA

El 19 de febrero llegará a nuestro país la selección nacional femenina de básquetbol de Cuba, vicecampeona de los Juegos Panamericanos de Cali, Colombia, y campeona —desde hace varios años— de los Juegos Centroamericanos y del Caribe.

La noticia de su viaje fue confirmada ayer al Director General de Deportes y Recreación, Sabino Aguad Kunkar, quien había solicitado a las autoridades deportivas cubanas su concurso para que realizaran en canchas chilenas algunas presentaciones frente al seleccionado nacional que se prepara para competir desde el 3 de marzo en el Campeonato Sudamericano de Lima, Perú.

Las destacadas basquetbolistas cubanas que practican un juego de alta categoría —su velocidad, puntería y acción de conjunto constituyen su fuerte— permanecerán en Chile hasta el 5 de marzo, cumpliendo varios encuentros y entrenamientos con la representación chilena, lo que sin duda favorecerá grandemente su rendimiento en canchas limeñas.

**PLANA MAYOR DEL INDER**

En el mismo avión y encabezando la delegación cubana llegará la plana directiva mayor del Instituto Nacional de Deportes y Recreación de Cuba que dirige Jorge García Bango.

Señaló Jaime Suárez:

## REAJUSTE DE GABINETE FORTALECIO AL GOBIERNO

El cambio de Gabinete ha constituido un fortalecimiento del Gobierno y una ampliación de la base política, señaló ayer el Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez, al consultársele su opinión sobre el reajuste concretado la semana pasada por el Presidente Allende.

**"Las especulaciones que se puedan hacer sobre el deterioro de algunas colectividades integrantes de la UP, no pasan de ser eso, especulaciones. Lo sustantivo radica en el vigor unitario del proceso, en la integración enriquecedora de las fuerzas que no solamente dan sustentación política al Gobierno, sino que además tienen la tarea de cumplir el programa de la UP".**

El Ministro Suárez recordó que con anterioridad a la última elección complementaria el Presidente ya había planteado su intención de llevar a cabo un reajuste de su Gabinete. "Y vale la pena recordar, agregó, que con anterioridad a él, la propia Secretaría General había entregado una declaración informando que el Presidente, en la reunión con los Jefes de la Unidad Popular había planteado su propósito de ampliar la base política".

**RELACIONES MIR—PC**

Consultado el Secretario General de Gobierno sobre la situación planteada entre el MIR y el PC, señaló que ésta era una situación específica contingente.

"Yo diría que son casi propias de un proceso riquísimo en el debate ideológico, la dinámica de los cambios. Las interpretaciones diferentes, como las tácticas distintas que puedan formularse demuestran el sentido democrático que caracteriza el quehacer político de la mayoría que respalda al Gobierno".

**"A este lo que le importa,** dijo Suárez, **es que las discusiones se realicen en su debido nivel, en sus debidos términos para que siempre ganen las posiciones que signifiquen un aporte realmente creador y efectivo al proceso de cambio".**

**PARTIDO UNICO**

Consultado Suarez sobre su opinión respecto a la posible creación de un partido único dijo que para él era fundamental la unidad en la conducta y en la acción.

**"Ahora sí las propias condiciones van exigiendo que esa unidad adquiera forma de institución para bien de la revolución chilena, será el mismo caminar el que así lo permita".**

**INEXACTO**

Como una "sarta de inexactitudes" calificó Suarez la versión propalada por Diario Tribuna, relacionada con el arriendo de una mansión para que resida el Presidente Allende en Antofagasta, durante el tiempo que se traslade a esa ciudad nortina la sede del Gobierno. El Secretario de Estado aclaró que él es el responsable de la ubicación e instalación del lugar donde residirá y desarrollará sus funciones el Primer Mandatario y él todavía no ha viajado a ese puerto.

En El Arrayán:

## DIRIGENTES POLITICOS DE LA UP INICIARON REUNION A ALTO NIVEL

El Presidente de la República llegó poco antes del mediodía. Posiblemente finalice hoy y se entregue una declaración oficial.

Con la asistencia del Presidente de la República se inició la reunión de los dirigentes de los distintos partidos de la Unidad Popular en la parcela N. 6 de El Arrayán. El objetivo de estas conversaciones es hacer un análisis de la política económica y agraria del país, los futuros cambios de los mandos medios de la Administración Pública y la participación de los trabajadores en el proceso revolucionario.

A esta reunión asistirán representantes de los partidos y movimientos que integran la Unidad Popular, el Jefe del Estado y los Ministros. Entre los asistentes a estas conversaciones figuran: por el partido Comunista, el Secretario General, Luis Corvalán y los parlamentarios Volodia Teitelboim y Orlando Millas; por el Partido Socialista, el Secretario General, Carlos Altamirano y el diputado Erich Schnake; por el Partido Radical, Carlos Morales y Anselmo Sule; por el Mapu, el Secretario General Subrogante, Jaime Gazmuri; por la Izquierda Cristiana, Bosco Parra y Alberto Jerez; por el API, Rafael Tarud y por el PIR, Luis Bosay, quien viajará en estos días a París para unirse a la misión què renegociará la deuda externa.

El Jefe del Estado, que llegó poco antes del mediodía indicó que se conversaría sobre distintos aspectos políticos y una especie de balance de los primeros catorce meses de Gobierno.

Según ha trascendido se estudiará también la política agraria y económica que se ha desarrollado. Para ello, tanto la Comisión Nacional Agraria del Partido Comunista como del Radical prepararon un informe completo sobre lo realizado y la labor futura que tendrán que enfocar para exterminar el latifundio. Como asimismo, los diferentes partidos y movimientos han realizado reuniones para plantear sus puntos de vista en estas conversaciones.

Es posible que se realice también un análisis del resultado de las elecciones complementarias en las provincias de Linares, O'Higgins y Colchagua; la participación de los trabajadores en el proceso revolucionario y los cambios que se efectuarán en los mandos medios de la administración pública para lograr una mayor eficiencia en el programa de la Unidad Popular.

Es probable que esta reunión continúe hoy y al término de ella se entregará una declaración oficial.



*UNA VISITA al Ministro del Interior, Hernán del Canto, realizó en la mañana de ayer el Consejo Directivo de la Central Unica de Trabajadores para manifestarle su pleno respaldo en las nuevas tareas que inicia.*

## ALLENDE PIDIO SUMARIO EN HOSPITAL DE TALAGANTE

**UN DRASTICO SUMARIO** que afecta a todo el personal del Hospital de Talagante pidió el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, cuando en la mañana de ayer llegó hasta el establecimiento y se enteró que en él no había un solo médico, falta total de funcionarios y los pasillos y piezas se encontraban totalmente desaseados.

La visita del Primer Mandatario fue con el objeto de enterarse sobre el estado de salud de Mamá Rosa, la anciana que lo crió desde niño y que se encuentra internada en el Hospital de Talagante.

El Presidente Allende se enteró que de sesenta enfermos que hay en el recinto hospitalario se está prestando atención médica sólo a veinte de ellos.

La suciedad del local se veía en todas las secciones del hospital y cuando el Jefe del Estado quiso hablar con alguno de los facultativos los funcionarios que quedaban no encontraron a ninguno. Al mismo tiempo recibió quejas de cerca de 40 personas que le manifestaron que no se les brindaba la atención necesaria, incluso a aquellos que estaban en estado grave.

Luego de conversar algunos momentos con Mamá Rosa, el Presidente Allende ordenó un sumario en contra de todo el personal del establecimiento talagantino.

# Pleno respaldo de la CUT a gestión de Ministro Del Canto

El saludo y el respaldo a la gestión que le corresponde cumplir en el Ministerio del Interior, recibió ayer Hernán del Canto, de sus compañeros de labores de la Central Unica de Trabajadores.

A las 13,30 horas, llegaron hasta el despacho del Ministro, Luis Figueroa y Nicolás López, Presidente y Secretario de Organización de la CUT, respectivamente acompañados por Francisco Gasagne, Héctor Santibáñez, Eugenio Díaz, Luis Lazo, Mario González y Alfonso Jaque, con el objeto de saludarlo por su reciente designación como Jefe del Gabinete del Presidente Allende.

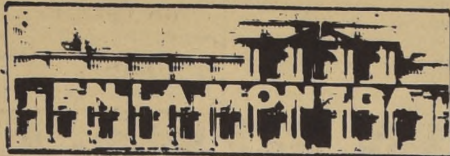
Luis Figueroa indicó que el Consejo Directivo de la CUT se había reunido el viernes pasado para tomar acuerdos relacionados con esta visita y cursar una invitación para el próximo miércoles, si es que sus altas funciones se lo permiten.

**"Esta es una nueva demostración del Gobierno de la Unidad Popular de la confianza depositada en los trabajadores," señaló Luis Figueroa al referirse a la designación de Del Canto.**

Manifestó también que la comida que ofrecerán al Secretario de Estado es una muestra de la alegría que sienten los trabajadores por esa medida del Presidente de la República, y que a ella asistirán los Presidentes y secretarios de todas las federaciones y confederaciones de trabajadores.

**TRASCENDENCIA**

Hernán del Canto por su parte



comentó que la visita del Consejo tiene gran trascendencia y **"que más que una distinción significa un trabajo, una tarea que debe realizarse en beneficio de los trabajadores chilenos, quienes son la columna vertebral del país".**

Dijo también que era su orgullo haber sido Secretario General de la CUT y manifestó su satisfacción por este saludo, indicando que deseaba mantener un permanente contacto con los trabajadores y **"anticiparse siempre a auscultar las inquietudes de ese sector y de dar una respuesta antes de que se desencadenen los conflictos".**

**"En esta tarea,** dijo el Secretario de Estado, **cumpliré con el máximo de lealtad y responsabilidad con el Gobierno revolucionario".**

**GOBIERNO A CONCEPCION**

Los funcionarios que acompañarán al Jefe del Estado durante el periodo que el Gobierno se instale en Concepción, viajarán a fines de la presente semana a la ciudad penquista.

Por su parte las autoridades de la provincia han tomado todas las precauciones del caso, para que los funcionarios puedan trabajar en forma adecuada. El programa de descentralización que el Gobierno va a cumlplir en los meses de verano se llevará a cabo en la misma forma que se había planeado, sól lo que con algún retraso en las fechas, en consecuencia, el primer periodo se cumplirá en Concepción, luego Antofagasta, para finalizar con algunos días en Valparaíso.

**TOHA SUBROGA AL CANCILLER**

El Ministro de Defensa Nacional, José Tohá subroga al Canciller Clodomiro Almeyda, en la cartera de Relaciones Exteriores, por el lapso en que el titular de ese Ministerio se encuentre ausente del paas. Así lo informó cerca del mediodía de ayer, el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Aníbal Palma.

Almeyda viajó el sábado a París con el objeto de realizar las presentaciones en la gestión renegociadora de la deuda externa. Acompañan al Secretario de Estado, el Presidente del Banco Central, Alfonso Inostroza, el vicepresidente de Codelco, Jorge Arrate; el Embajador de Chile en Washington, Orlando Letelier; el Senador Luis Bossay; el Diputado José Cademártori; el director de presupuesto, Wladimir Arellano y cuatro funcionarios.

Palma señaló que posiblemente el próximo 10 de febrero estará de regreso en Santiago, Clodomiro Almeyda.

**AL BEAGLE**

Por otra parte, informó que para fines del próximo mes está fijado un viaje a la zona del Canal Beagle de los delegados chilenos en Londres y de los abogados que representan a nuestro país ante la corte internacional, por el diferendo del Beagle.

La delegación estará encabezada por el Ministro Almeyda y tiene por objetivo que los personeros técnicos se interioricen al máximo sobre la zona.

# PROYECTO CHILENO-SOVIETICO EN CORFO

*PROYECTO CHILENO-SOVIETICO EN LA CORFO. En la Corporación de Fomento, se llevó a cabo la primera reunión de trabajo del grupo chileno-soviético de Proyectos, los que encabezan Zviaguin, representante del Comité para la Cooperación Económica con el Exterior de la URSS, y Mario Silbermann Gerente de Filiales de CORFO.*

*En esta primera sesión, los expertos soviéticos y chilenos analizaron el proyecto de La Planta de Aceites y Lubricantes Básicos; Centro de Inseminación Artificial; Laboratorio de Diagnósticos y planta elaboradora de vacunas y una planta de concentrados alimenticios. Las conversaciones continuarán hoy.*

# EXCEPCIONAL AUMENTO DE NUESTRA ECONOMIA

**—"CREO QUE las cifras entregadas por la Sociedad de Fomento Fabril tiene el gran mérito de que vienen a reconocer lo correcta que ha sido la política económica del Gobierno Popular. Por otro lado, desvirtúan totalmente la campaña sostenida por algunos opositores, en el sentido de que las cifras entregadas por el Instituto de Estadísticas estaban siendo manejadas políticamente".**

Oscar Garretón, subsecretario de Economía, enjuició de este modo los índices entregados por la organización de empresarios de derecha, SOFOFA, que pese a su actitud opositora no pudo menos que reconocer el notable crecimiento experimentado por el país durante el último año.



*OSCAR GARRETON, subsecretario de Economía: "Los índices están indicando claramente lo correcto que ha sido la política económica del Gobierno Popular".*

**—Tomando cualquiera de los dos índices, SOFOFA o INE, las cifras señalan un crecimiento realmente extraordinario. Como aún falta por determinar diciembre, el 10% de los once meses analizados en 1971, con respecto al mismo periodo en 1970, será ampliamente superado. Y todo esto ha sido logrado gracias al aumento del poder de compra que creó un mercado rico en posibilidades. Empresas que antes funcionaban a media máquina, han aprovechado plenamente el ciento por ciento de su capacidad instalada"...**

La cifra de crecimiento industrial entregada por la SOFOFA para noviembre de 1970 con respecto al mismo mes en 1971 señala un 22, 1% mientras que el INE indica un 30,7.

Para los once primeros meses del año, la SOFOFA entrega un índice de 10% y el INE 13,1% mientras que el crecimiento de noviembre a diciembre de 1971 es de un 7,7% para la Sociedad de Fomento Fabril y de ...¡3,3% para el Instituto de Estadísticas! Es decir, la cifra "manejada por el Gobierno" no alcanza ni a la mitad que aquella que entregan los informes de la misma oposición.

**—"Dentro del contexto de estas cifras debe analizarse y enfrentarse los problemas de abastecimiento. Los índices muestran un crecimiento excepcional en la economía chilena. Y si a esto se le agrega la mayor cantidad de importaciones que se han hecho durante todo 1971, se llega a la conclusión clara que la disponibilidad de recursos de la población es mucho mayor y que el problema de abastecimiento se presenta a un nivel de consumo mayor".**

Este nivel de consumo mayor ha creado un problema en algunas ramas de la producción, según Garretón. Para resolver este problema que provoca el desabastecimiento, "hay dos caminos: uno, volver atrás, al estancamiento de nuestra economía, para que las cosas sobren de modo que algunos priviligiados puedan obtenerlas, o enfrentar el problema orientando la producción.

**—"Y esta segunda solución es la que hemos adoptado. El Gobierno Popular, que cuenta con un área social de empresas, está en condiciones de reorientar la producción para satisfacer en forma efectiva este excepcional aumento del poder de consumo, que es producto de la política de redistribución del ingreso que ha mantenido el Gobierno Popular".**

Según el subsecretario, las fuertes inversiones que ha empezado a realizar el Gobierno en varios "cuellos de botella" de la producción nacional (Acero, cemento, volcanita, textiles y otros), permitirá subsanar el desabastecimiento creado por el mayor poder de consumo de la población.

**—"Otro de los problemas básicos del abastecimiento es la distribución. La falta de una infraestructura que permita variar los canales de entrega de productos desde barrios priviligiados (barrio alto), a barrios populares, provoca todos estos problemas. La creación de las Juntas de Abastecimiento y Control de Precios (JAP) ha venido a subsanar en gran medida todo esto. Semanalmente, a las carnicerías que pertenecen a los JAP, se les ha estado entregando mas de 300 toneladas de carne y la distribución ha sido totalmente normal".**

Los JAP se están transformando, entonces, en la solución para miles de personas que antes no tenían acceso a estos productos.

Con respecto a los cigarrillos, Garretón señaló que los índices de la SOFOFA (25,5%) y del INE (24,8) indicaban a las claras que la escasez de este producto se debe en gran parte, al excepcional aumento de consumo durante 1971.

# VIENTO EN POPA, COLONIA VERANIEGA DE CORHABIT

En pleno funcionamiento se encuentra la Colonia de Veraneo de los trabajadores de la CORHABIT, que también presta servicios a obreros y empleados del Ministerio de la Vivienda y sus respectivas corporaciones.

La colonia se encuentra ubicada en el balneario de Los Vilos y cuenta con 20 cabañas dobles que albergan a 40 familias, con un máximo de 200 personas en total. Además, hay 10 cabañas grandes para familias más numerosas, de más de 5 personas.

Para esta temporada han sido terminadas las instalaciones de luz eléctrica, agua y alcantarillado. En virtud del sistema que rige el funcionamiento de esta colonia, los trabajadores con sus familias pueden disfrutar de 10 días de playa a un costo mínimo.

La temporada de verano en esta Colonia comprende 80 días, abarcando del 3 de Enero al 23 de Marzo, funcionando 10 turnos de veraneo para 290 personas cada uno, lo que da un promedio total de 2.900, en su gran mayoría niños.

**VIDA EN COMUNIDAD**

Durante su veraneo, los trabajadores y sus familias organizan una vida en comunidad, tanto en el esparcimiento físico como en el cultural. Incluso, se dispone de una orquesta para bailes juveniles, integrada por los propios trabajadores de CORHABIT.

Una vez finalizada la presente temporada de verano, se completarán los medios de alhajamiento y elementos de comodidades, tanto en las cabañas como en sus alrededores, proyectándose la construcción de jardines y juegos infantiles. Todo esto por medio de jornadas de trabajo voluntario.

## SINTESIS LABORAL

**ELECCIONES EN CUT**

**UNA CONFERENCIA** de prensa para informar sobre todos los detalles relacionados con el proceso electoral que se seguirá para elegir los dirigentes nacionales, provinciales y departamentales de CUT ofrecerá a las 11 horas la Comisión Nacional Electoral de la CUT. Esta reunión con los periodistas se efectuará en el Edificio de los Trabajadores.

**MANIFESTACION A DEL CANTO**

**UNA MANIFESTACION** al nuevo Ministro del Interior, Hernán del Canto, ofrecerá mañana, a las 21 horas, en el Círculo Español, el Consejo Directivo Nacional de la CUT. Del Canto fue durante dos periodos Secretario General de este organismo gremial. Ayer los dirigentes nacionales sostuvieron una entrevista con él en la Moneda.

**PLIEGOS SOLUCIONADOS**

**DURANTE** la semana pasada fueron solucionados en el país por los organismos dependientes del Ministerio del Trabajo, los siguientes conflictos laborales: 20 conflictos diversos, 20 entre los trabajadores del plástico; 13 conflictos agrícolas; 5 textiles, 5 madereros, 3 en la construcción, uno en la minera y uno en la metalúrgica. Estos conflictos afectaban a 1.695 obreros y 1.144 empleados.

**SOVIETICOS EN LA CUT**

**UNA DELEGACION** económica soviética, que se encuentra de visita en Chile, será recibida el martes 8 del presente por el Consejo Directivo Nacional de la CUT. Se tratarán puntos relacionados con aspectos que interesan a los trabajadores de los convenios que se firmarán entre Chile y la misión económica soviética.

**DIRIGENTE GALA**

Un amplio programa de actividades está cumpliendo en nuestro país Christiane Gilles, secretaria de la Confederación General del Trabajo francesa. Ella está cumpliendo una gira por países latinoamericanos para informar sobre la Tercera Conferencia Mundial sobre los problemas de los trabajadores que se realizará en Praga entre el 25 y el 28 de abril del presente año. Ayer la dirigenta ofreció una conferencia de prensa en la sede de la CUT.

*ESTE ES EL EJERCITO de jóvenes trabajadores voluntarios que está cavando en Cabildo, provincia de Aconcagua, bajo el ardiente sol, el gigantesco dren de 100 kms. de largo que dará vida y verdor a la zona, al hacer aflorar el agua subterránea. Dentro de poco, serán 3 mil los jóvenes que estarán trabajando en la histórica obra.*

# A CHUZO Y PALA ESTUDIANTES ESCRIBEN EPOPEYA DE CABILDO

Bajo la general orquestación de Obras Públicas y su Dirección de Riego un ejército de 900 estudiantes voluntarios cavaron en sólo 36 horas de trabajo un zanjón de 600 metros de largo por uno de ancho y uno de profundidad.

De esta manera quedó iniciado en forma muy auspiciosa el gran "Dren de Cabildo", de más de un kilómetro y medio de largo, y que hará aflorar las aguas de un embalse subterráneo de gigantescas dimensiones para vivificar extensas áreas de la rica tierra de la provincia de Aconcagua.

El propio Ministro de Obras Públicas y Transportes, Pascual Barraza, acompañado del Subsecretario Roberto Cuéllar, del Director de Arquitectura, Carlos Albrecht, y del Jefe del Gabinete respectivo, Enrique Cisternas, se movilizó en avión hasta el lugar para comprobar con sus ojos cómo estaban trabajando los estudiantes voluntarios. Y pudo darse cuenta de que para esos muchachos y muchachas secundarios y universitarios no existen domingos ni festivos en su entusiasmo por escribir, con pala, chuzo y picota, una "epopeya cabildana", la cual ciertamente quedará grabada en la Historia de la región tal vez con el nombre de "el zanjón de los estudiantes".

**SIGUEN LLEGANDO**

Pero los estudiantes continúan llegando de todos los puntos del país hasta el lugar del Dren. Conforme al Convenio suscrito entre Riego, de Obras Públicas, y la Oficina Nacional del Servicio Voluntario, del Ministerio de Educación, el número de estudiantes que se concentrará en la zona del Dren de Cabildo llegará a los tres mil.

En su recorrido a lo largo de todo el incipiente cauce, que cruza lugares de ripio y roca viva, el Ministro Barraza y sus acompañantes pudieron constatar por las Obras el grado de entusiasmo de los estudiantes, que sacrifican sus vacaciones quemando sus dorsos a pleno sol por un ideal. "Así se hace la revolución", dijeron los jóvenes, y gritaron ante el Ministro: "¿Quién trabaja sin salario? "Los voluntarios".

Barraza se preocupó fundamentalmente de la situación sanitaria de los jóvenes —que trabajan sin ninguna visión ni división político-partidista— y dispuso que un camión de Obras Sanitarias estuviese ocupado permanentemente de abastecer de agua a los jóvenes mientras trabajan, que un camión, también de Obras Públicas, participara en el acarreo de víveres diariamente, e inquirió detalles sobre la atención médica de los muchachos.

Los jóvenes voluntarios, que trabajan en la zanja como verdadera y nutrida fila de hormigas, piensan terminar su obra en los primeros días de marzo próximo. Mientras ellos excavan, buldozers de Obras Públicas "raspan" la tierra en el sector del embalse subterráneo y ya está empezando a afllorar el agua. La "toma" tendrá una profundidad de 6 metros, mientras que el cauce que excavan los jóvenes— y también las muchachas— tendrá, una profundidad media de 2 metros y cincuenta centímetros. Ingenieros de Obras Públicas darán término a la zanja de regadío colocando, en parte, tuberías o revestimiento para evitar pérdidas por filtraciones. La obra entrará en funciones dentro de un año.

**LO QUE SIGNIFICA EL DREN**

El embalse subterráneo se extiende desde la zona de San Lorenzo a La Ligua y acumula 25,8 millones de metros cúbicos de agua, de los cuales actualmente se captan tan sólo dos millones de mts.3

El Dren de los estudiantes voluntarios permitirá aprovechar otros 5,16 millones de metros cúbicos en la temporada, cifra que se estima óptima para no interferir la producción de otras captaciones en la zona. Es decir, se podrá aprovechar un volumen total de 7,6 millones de metros cúbicos del embalse.

Esto significa que por el dren en construcción se obtendrá un caudal de 350 litros por segundo, con lo que podrá regarse unas 350 a 400 hectáreas nuevas, aguas abajo del dren. Por otra parte, se aprovechará otro millón de metros cúbicos de agua al ser destroncados por los jóvenes los arbustos que permiten la evaporación del agua en la zona.

En total sumando el agua captada por el dren y el agua recuperada por eliminación de las plantas "freatófitas" ya descritas, se estima que podrán ser regadas unas 480 hectáreas, incrementándose en un 12 a 14 por ciento el área actualmente regada en la zona.

Los terrenos beneficiados con estas obras pertenecen a todos los asentamientos y a pequeños propietarios de la segunda sección del río Ligua: asentamiento "La Conquista", "El Carmen" y "La Higuera", y las comunidades de Valle Hermoso y Llay Llay.



*EL MINISTRO DE OO. PP., Pascual Barraza, levanta su palada de tierra mientras los jóvenes voluntarios del embalse de Cabildo gritan "Quienes trabajan sin salario...?. ¡Los voluntarios!".*

# NORTE Y SUR UNIDOS POR TRABAJOS DE VERANO

En vagones especialmente acondicionados, rayados y con motes alusivos, parten hoy rumbo a diferentes provincias del país los jóvenes de la Federación de Estudiantes de Chile a los Trabajos de Verano 1972.

Luego de una reunión realizada en la tarde de ayer en la Escuela de Derecho, donde se designaron los lugares en que se levantarán los campamentos, los estudiantes se embarcarán hoy en el tren que los llevará a su destino.

A las 12 horas desde la Estación Mapocho se embarcarán los estudiantes que parten a CABILDO, y a la misma hora desde la Estación Alameda los que van a Ñuble y Concepción.

Luego a las 14 horas desde la Estación Mapocho partirá un tren rumbo a Coquimbo y Aconcagua y finalmente a las 16 horas los que se distribuirán en la Zona Central.

Estos Trabajos de Verano 1972 se ceñirán a tres planes relacionados directamente con la Batalla de la Producción, ellos son la construcción de Pabellones Avícolas en seis provincias; canalización de Cabildo y plantación de 300 hectáreas de tamarugos en la Pampa del Tamarugal para la crianza de ovinos, lo que además ayudará a impedir el avance del desierto.

## EXPOSICION DE UNCTAD III

**ASESORADOS** por la profesora Consuelo Collados, los estudiantes del Quinto Año de Metodología en Ciencias Sociales de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, están montando una exposición sobre la UNCTAD III y el Subdesarrollo, que será presentada en la Población Santa Julia. Esta iniciativa ha despertado el interés de otros sectores estudiantiles, que han anunciado campañas voluntarias para limpiar, arreglar y cuidar la ciudad. Además, los estudiantes de la U. de Chile comenzarán a montar exposiciones en diversas poblaciones, y realizarán una serie de charlas explicativas sobre los alcances que tiene la próxima conferencia de UNCTAD, la que se celebrará en Santiago entre los meses de abril y mayo del año en curso. En el grabado, un aspecto de los preparativos de la exposición para la población Santa Julia.

Inauguró pozo Nº 1.000:

# CORFO CONTINUA EXTRAYENDO AGUA SUBTERRANEA

La Corporación de Fomento inauguró el pozo número 1000, que realiza su Departamento de Recursos Hidráulicos en Quillota. De este total, 71 pozos se construyeron en 1971, los que permitieron aflorar 1.026 litros por segundo.

Se deben al Departamento estudios de tanta trascendencia económica como los realizados en el Valle de Azapa, Pampa del Tamarugal, Salar de Atacama, Cuenca de Tal-Tal, Valle de Copiapó, de Huasco, Pudahuel y Plan Chillán, que permitieron dar un nuevo impulso a esas regiones.

El año recién pasado, en virtud de un convenio con la CORA, se desarrollaron los recursos de agua subterránea en asentamientos, siendo posible dar solución a los problemas de agua de las comunidades agrícolas. En este convenio, se perforaron 11 sondajes, que permitieron aflorar cerca de 500 litros por segundo, y colocar bombas en 23 pozos, que producen un total de 806 litros por segundo.

Asimismo, en combinación con la Comisión Sequía, Recursos Hidráulicos perforó 3 pozos y se habilitaron otros 15, con los que se explotan actualmente 752 litros por segundo.

**INAUGURACION**

El Fiscal de CORFO, José Rodríguez, en representación de los ejecutivos de la Corporación, destacó la conciencia de trabajo colectivo demostrada por los trabajadores de Recursos Hidráulicos a los que como compañero de trabajo agradeció el ejemplo de esfuerzo que representan. Señaló que ellos hacen confiar en la conciencia del Chile nuevo.

Por su parte, el trabajador Eugenio Martínez, en representación del Comité de Participación, señaló la importancia del trabajo organizado como el que efectúa su Departamento y asimismo rindió un emotivo homenaje al compañero Constancio Cortés, el más antiguo de los trabajadores de Recursos Hidráulicos, "cuya vida señaló, es ejemplo de sacrificio y afán por superarse".

El Presidente de la Asociación de Empleados, Carlos Bórquez, llevó el saludo de todos los compañeros de CORFO al Departamento de Recursos Hidráulicos.

**PROGRAMA 72**

En el curso del año que recién se inicia se dará especial énfasis a la explotación de los recursos de agua para ser empleados directamente por los usuarios, manifestó el Jefe de la Sección Construcción de Obras Hidráulicas, Francisco Díaz.

Agregó que las investigaciones realizadas a través de los últimos años deja en condiciones de predecir con un aceptable grado de confiabilidad las condiciones en que se encuentra el agua subterránea de los valles al norte de Santiago y que ahora su misión será solucionar problemas inmediatos que ocurren en la agricultura, minería y agua potable para poblaciones.



*EL DEPARTAMENTO DE Recursos Hidráulicos de la CORFO, inauguró el pozo Nº 1.000 en Quillota, dando así posibilidades a la agricultura, minería y agua potable de los valles del norte de Santiago.*

*EN UNA SENCILLA ceremonia de carácter interno, el Coronel Sergio de la Puente Yurazcek, hizo entrega del mando del Regimiento de Infantería Motorizado Nº1 "Buin", al Teniente Coronel Felipe Geiger Stahr. Actuó de interventor en esta ceremonia, el Comandante en Jefe de la II División de Ejército, General de Brigada, Orlando Urbina Herrera. En las fotos, el Teniente Coronel Geiger desfila a la cabeza del "Buin" y en la segunda, ambos jefes militares aparecen junto al General Orlando Urbina.*

# LA NACION

## BRIGADISTAS DE LA FECH

Hoy parten a sus lugares de destino los brigadistas de la FECH que van a cumplir una larga jornada de trabajos voluntarios en diversos puntos del país.

Sin embargo, esta vez los Trabajos de Verano cumplirán con una nueva y valiosa condición de gran beneficio para el país: su inserción en los planes generales de la Batalla de la Producción.

Tres proyectos centrales serán cumplidos por las brigadas de trabajo voluntario, en el norte chico y en la zona central.

El primero de ellos se refiere a la plantación de 300 hectáreas en la Pampa del Tamarugal. De esta manera comienza un plan piloto para la forestación de esas zonas áridas, en procura de alimentar ganados ovinos y de detener el avance del desierto, con la consecuente modificación del equilibrio climático y ecológico.

El segundo proyecto, también en relación con los problemas de la sequía, se refiere a la construcción de un canal subterráneo en la localidad de Cabildo.

Y el tercero consiste en la construcción de 37 pabellones avícolas en virtud de un convenio con la Corporación de Reforma Agraria, según el cual este organismo proporcionará materiales de construcción, traslado y alimentación de los brigadistas voluntarios. Estos aportarán su trabajo que, valorado en horas-hombre, representan un ahorro para el país de casi 4 millones de escudos. Los pabellones permitirán incrementar la producción avícola en ocho millones de kilogramos, que al no ser importados representarán un ahorro de divisas del orden de los cinco millones de dólares.

Como puede apreciarse, los Trabajos de Verano de 1972, que realizarán los estudiantes universitarios, significarán un considerable aporte a la economía del país y un notable paso adelante en los propósitos de ganar la Batalla de la Producción. Pero, fuera de estas perspectivas utilitarias a corto plazo, estos trabajos voluntarios tienen una importancia mayor que sólo rendirá sus frutos en un plazo más prolongado. Nos referimos a la propia formación del estudiante a través de su vinculación directa con el trabajo físico.

Es en estos trabajos, que algún día llegarán a ser parte fundamental y obligatoria de la formación estudiantil, donde se está plasmando la personalidad del nuevo hombre que requiere la construcción de un Chile socialista. En efecto, el trabajo físico, separado del intelectual, sólo es capaz de crear sumisas bestias de carga, que se entregan sin crítica a los más abyectos sistemas de explotación del trabajo ajeno; a la vez que el trabajo intelectual, separado del trabajo físico, tiende a crear burócratas elitistas, cada vez más alejados de las masas y de sus propios deberes sociales.

Es en la complementación y no en la separación de ambas actividades, la física y la intelectual, de donde surgirá el auténtico hombre nuevo, ese mismo al cual la derecha ironiza como un imposible.

La experiencia en trabajos voluntarios de verano será, más temprano que tarde, aprovechada por las nuevas generaciones para ser incorporada a los planes formativos de la juventud. Así surgirán contingentes capacitados para comprender las realidades de su país, ajenos a las tendencias imitativas foráneas y a las viciosas evasiones en que tanto abunda la llamada "sociedad de consumos".

Así como la izquierda chilena no acepta la traslación mecánica de formas y fórmulas extranjeras para construir el futuro del país, así también la juventud nuestra rechaza las alienaciones que la burguesía importa desde las sociedades de la abundancia.

La FECH demuestra una vez más cuál es la capacidad de estoicismo y generosidad de nuestra juventud estudiantil universitaria y secundaria, y cuál es el compromiso que ellas tienen para el país y la sociedad que les otorga el privilegio de estudiar. Pero, insistimos en ello, más que una contribución material para la economía del país, los trabajos de la juventud valen como ejemplo para todo Chile.

## Pesqueros Soviéticos

Un Senador democratacristiano anda sumamente preocupado porque algunos pescadores de la zona de San Antonio se habrían quejado por el rompimiento de sus redes y otros daños menores, causados por los pesqueros soviéticos que han empezado a laborar en nuestro mar. ¡Los pescadores artesanales en peligro de desaparecer! ¡Familias chilenas condenadas a morirse de hambre por la competencia desleal de los soviéticos! Visita ocular al sitio del suceso, y preparación de una nueva acusación constitucional, ahora contra el Ministro de Tierras y, probablemente, contra el Ministro de Relaciones Exteriores. Así hace las cosas la oposición en Chile, igual que antes. En efecto, durante la Administración de González Videla, se trajo a varias familias belgas, que llegaron en sus propios barcos a esta misma zona. Había que incrementar la pesca para alimentar a los chilenos. Se instalaron los belgas y en un día de trabajo pescaron todo lo que nuestros pescadores lograban en seis meses. Los precios especulativos se vinieron abajo y todos los chilenos tenían la perspectiva de alimentarse en forma abundante y barata. Una noche aparecieron sus implementos destrozados, unos botes agujereados, el barco principal amenazado. Los belgas reunieron sus barcos y regresaron a su tierra civilizada. Nunca más se supo de ellos, ni de los nuevos planes pesqueros de ese Gobierno.

En razón de un reciente convenio firmado por los gobiernos de Chile y la URSS, han llegado a nuestro país tres modernos barcos pesqueros soviéticos, y otros dos dedicados a la investigación y a labores de prospección para incrementar la pesca de arrastre y asegurarle a nuestra población una alimentación a bajo costo y de óptima calidad. Los primeros resultados han sido excelentes, como corresponde a la técnica pesquera de la más alta jerarquía, predominante en la URSS y en los otros países del mundo que se dedican a estas tareas.

La llegada de estos barcos es la culminación de un trabajo de más de doce meses a cargo del Ministerio de Tierras, de la Corfo y de organismos internacionales como la FAO, que le ha dado su aprobación a un plan general sobre la materia, que abarca no sólo el rubro de la extracción pesquera, sino de la construcción de puertos modernos y de fábricas para la elaboración del pescado y de sus subproductos. En el caso de los barcos pesqueros soviéticos, Chile cancela solamente los gastos de operación, y lo hace con su harina de pescado. El convenio tiene vigencia por un año, y el Ministerio se encuentra ya estudiando el reemplazo de estos barcos por otras unidades, después de haber obtenido la experiencia necesaria en este tipo de empresa que, por su índole, pasará a ser una de las más importantes de nuestro país.

Los barcos soviéticos están dotados de todos los implementos más modernos que esta actividad requiere, y faenan en los mismos barcos el producto de la pesca, entregándolo fileteado, congelado y envasado para el consumo popular.

Junto a este programa, el Gobierno planificará la protección y el perfeccionamiento de los pescadores chilenos artesanales, incorporándolos en pleno a las ventajas de la técnica y del trabajo industrializado. ¡Por lo tanto, señor Senador, a otro pez con ese anzuelo!

**Jorge Jobet**

## Vitale Agrega un Tercer Tomo




Calladamente, casi anónimamente, un estudioso chileno prosigue desde hace años con su "Interpretación Marxista de la Historia de Chile", cuyo tercer tomo acaba de ser editado por Prensa Latinoamericana. Contiene esta nueva entrega una relación de la etapa comprendida entre la revolución de la Independencia y los llamados "decenios" de Joaquín Prieto, Manuel Bulnes y Manuel Montt. Una verdadera hazaña si se considera que la mayoría de nuestros escritores de izquierda no suelen concentrarse en el estudio y en la investigación, demasiado remecidos por el vendaval contingente y transformados, queriéndolo o no, en actores más que en testigos del proceso revolucionario.

Y no es que Luis Vitale haya escabullido el cuerpo a las dificultades. Nacido en Argentina, llegó hace muchos años a Chile, donde se nacionalizó, contrajo matrimonio con la doctora Micha Lagos, tuvo una hija, participó en organizaciones políticas trotskistas, fue dirigente nacional de los empleados de laboratorio y de la Central Unica de Trabajadores, estuvo procesado por su actividad "extremista" y, por fin, el Gobierno reaccionario de Jorge Alessandri le canceló su carta de ciudadanía, violando groseramente el Tratado de Viena, suscrito por Chile, según el cual la nacionalización es perpetua y quien la recibe pasa a ser tratado como un ciudadano común, y por supuesto respondiendo ante la justicia como tal.

Vitale reclamó ante la Corte Suprema, acto con el que la cancelación de la ciudadanía chilena quedaba en suspenso, pero el expediente "desapareció", hasta el día de hoy, sin que sea posible reconstituirlo. Un misterio más de nuestra impenetrable juridicidad. Y cuando los senadores de izquierda, especialmente Salvador Allende y Tomás Chadwick, trataron de pasar una ley que le devolvía a este compatriota la nacionalidad perdida, se opuso el "progresista" Patricio Aylwin, porque estaba pendiente el caso en la justicia.

Ahí está Vitale, a medio morir saltando, expuesto a toda clase de contingencias, sin que nadie se acuerde de solucionar este caso, pero estudiando apasionadamente la historia de Chile, interpretándola desde el punto de vista marxista, aportando conocimiento y trabajo.

Hasta llegar a este tercer tomo.

### SOLO UNA REVOLUCION POLITICA

Para Vitale el movimiento de 1810 "no fue una revolución social sino una revolución política de carácter separatista". Es decir, cambió la forma de gobierno, pero no la estructura socioeconómica heredada de la colonia, manteniendo el carácter dependiente de nuestra economía. Considera que no fue una revolución democrática-burguesa, porque no realizó la reforma agraria ni fue capaz de crear las bases para una industria nacional, por lo que "al reforzar la economía exportadora dependiente impidió un proceso efectivo de liberación nacional".

Ello resulta indiscutible si se considera que recién ahora estamos haciendo la reforma agraria y, en cuanto a modificar nuestro carácter de exportadores dependientes, caímos, con posterioridad a la revolución de la Independencia, en una sucesiva monoproducción esencial, primero del salitre y luego del cobre. Pero Vitale define la relación social diciendo que "los sectores de la clase dominante criolla estaban todos comprometidos en la tenencia de la tierra y en una política económica cuyo denominador común era la exportación de productos agropecuarios y mineros".

El signo de la declinación de esa clase dominante se dio en la medida en que resultó incapaz de seguir exportando productos de la tierra, dejando caer la agricultura y la ganadería a límites incompatibles con una adecuada alimentación de los escasos habitantes del país. Y en la medida, también, en que resultó incapaz de explotar por sí misma la materia prima extractiva, la que entregó a vil precio a los capitalistas extranjeros.

Ese abismo es el que debe superar hoy el movimiento popular chileno y de ahí la importancia de un trabajo profundizado como el de este concienzudo investigador marxista.

### LOS PRIMEROS PASOS

Cuando se estudia la historia de Chile sin los prejuicios inevitables en un estudioso burgués, ya sea un Barros Arana o un Francisco Encina, comienzan a surgir facetas que habían pasado inadvertidas. El período comprendido entre 1810 y 1818 ha sido siempre mal enfocado y peor descrito. Vitale refuta la tesis de Encina sobre las rivalidades entre Martínez de Rozas y el ala más conservadora, que el historiador liberal concibe como un enfrentamiento "entre la mentalidad ultra-argentina de Rozas y la aristocracia castellano-vasca", dejándose llevar por su temperamento imaginativo y, en ocasiones, anti-científico.

Si es verdad que Encina liberó a nuestra narración histórica de los sopores de Barros Arana, también lo es que se dejó guiar en exceso por el vuelo puramente literario. Recuerdo que en cierta oportunidad, hace muchos años, le dije a Vitale que lo prefería como un Encina marxista que como un Barros Arana marxista, pues también se había limitado a una acumulación exagerada de precisiones y de citas. Pienso que en este tercer tomo está cobrando su verdadera personalidad, equilibrado entre la enumeración de hechos y su ilación humana o social.

Por ejemplo, nos muestra a un Martínez de Rozas cauteloso, ligado a la burguesía criolla, como que era el hombre más rico de Chile, sin deseos de alterar radicalmente la situación interna y la dependencia formal respecto de España, borrando la imagen del "caudillo liberal de avanzada", que sería una simple "ideologización" de la historiografía burguesa. En cambio, José Miguel Carrera es el que realmente canceló el período de vacilaciones, "encaminándose en forma resuelta hacia la independencia política del país". Pasando por encima de la oposición cerrada de los derechistas y de los centristas —calificados como tales de acuerdo a su época— "aceleró el proceso revolucionario mediante la adopción de medidas decisivas para la creación de un Estado independiente".

### LA REBELION DE LAS PROVINCIAS

En la imposibilidad de abarcarlo todo, en el espacio limitado de esta columna, voy a señalar otro aporte positivo de Vitale sobre la etapa de 1823 a 1830, conocida como "la anarquía", debido a que surgieron tendencias francamente odiosas para esa clase dominante enseñoreada en nuestro destino. Según nuestro autor, "durante el lapso transcurrido entre 1823 y 1828 se plantearon importantes iniciativas de avanzada social, cuyo contenido ha sido minimizado por los historiadores tradicionales en su afán de menospreciar esta etapa de la evolución chilena".

Las tendencias federales, liberales y plebeyas de ese período continuaron la lucha iniciada por Carrera y O'Higgins contra los privilegios de la Iglesia Católica, o sea, contra sus intereses terrenales. Cabe destacar que en esa lucha se dio la polémica entre dos religiosos, Camilo Henríquez, el padre de la prensa nacional, y el fraile Tadeo Silva, de lo que se desprende que "nada hay nuevo bajo el sol".

Causó indignación, en su época, el intento del gobierno de Freire de obligar a los curas para que "instruyesen a los pueblos sobre la conveniencia y justicia que había para que Chile permaneciese independiente de la España". Vuelvo a repetir, nada hay nuevo bajo el sol, y muchas resistencias conservadoras de hoy, no son sino la réplica, a través de los años, del espíritu pacato de nuestra oligarquía criolla, opuesta siempre a todo lo que semejara novedad, desarrollo y progreso.

Hay mucho más que decir todavía del libro de Vitale, con el que agrega un tercer tomo a su obra interpretativa. Por desgracia no tengo más espacio. Le quedo debiendo el saldo del comentario.

## La Autogestión Obrera en Polonia

La autogestión obrera en los grandes establecimientos industriales polacos tiene ya su rica historia. Los primeros consejos obreros, integrados por representantes de las dotaciones fabriles para decidir sobre cuestiones relativas a la producción, surgieron en Polonia espontáneamente en los años 1944-45, es decir, a los pocos días de la liberación, cuando en las fábricas abandonadas por los nazis comenzaron a organizarse consejos o comités que protegían las instalaciones de la fábrica y ponían en marcha la producción.

Después de 1956, cuando en las fábricas surgieron los consejos obreros que representaban su posición en cuestiones referentes al funcionamiento de las empresas, la idea de la autogestión adquirió plena forma institucional. Surgió aquí un grupo de tres representantes de la dotación, político, sindical y económico, que abarcaba la totalidad de los problemas que podían surgir en la vida fabril. Este estado de cosas fue conformado en la Ley de Autogestión Obrera aprobada en 1957.

Como órgano supremo de la autogestión surgió la Conferencia de la Autogestión Obrera, integrada por los tres representantes arriba mencionados y el director de la fábrica, como representante de la administración. Al seguir evolucionando la autogestión se admitió en la misma a la organización fabril de la Unión de la Juventud Socialista y a las organizaciones fabriles de la sociedad de ingenieros y de las asociaciones de técnicos. Actualmente gestionan su admisión en la Conferencia los representantes de la Sociedad Polaca de Economía y de la Asociación de Tenedores de Libros.

De esta manera, la Conferencia de la Autogestión Obrera se convierte en una especie de parlamento fabril, cuyos representantes son elegidos por los miembros de las organizaciones o grupos que representan, reuniéndose únicamente algunas veces al año para decidir sobre cuestiones de fundamental importancia para la fábrica y sus obreros. La Conferencia, entre otras cosas, aprueba los planes de producción y desarrollo de la fábrica, define los programas sociales, divide el fondo fabril, es decir, la parte de los ingresos de la empresa destinada a satisfacer las necesidades comunes de su dotación y distribuye los premios por trabajo rendidor.

Uno de los derechos de la autogestión, garantizados por la ley, es el de expresar su opinión sobre la labor del director del establecimiento en caso de que no satisfaga ésta a los obreros, solicitando su remoción del cargo. Estas solicitudes son en la mayoría de los casos por las autoridades competentes. Las decisiones de la Conferencia son de cumplimiento obligatorio, tanto para los miembros de la misma como para la administración de la fábrica.

Organo ejecutivo de la autogestión es también el Consejo Obrero de la empresa, que puede tomar decisiones concernientes a todas las cuestiones de interés para la autogestión, en caso de que éstas no hayan sido consideradas por la Conferencia. El Consejo Obrero es elegido en reunión de todos los trabajadores de la fábrica, tratándose de que lo integren en un 70 por ciento obreros empleados directamente en la producción. Cada trabajador del establecimiento tiene derecho a presentar al candidato más de su agrado. Es función exclusiva de la Conferencia la votación del reglamento de trabajo de la empresa, del reglamento de distribución de premios, de las decisiones sobre la construcción de viviendas con el fondo de la empresa, de las decisiones sobre edificación de instalaciones deportivas y sociales. También es función de la Conferencia aprobar al presidente y al secretario del Consejo Obrero en sus cargos.

Paralelamente a sus funciones ejecutivas, la autogestión obrera cumple también una función de control. Controla la realización del plan de inversiones y producción y del plan social de la empresa.

La autogestión controla asimismo el consumo de materiales, el aprovechamiento de las capacidades productivas, las condiciones de trabajo, la seguridad e higiene laboral y promueve las competencias de inventos, racionalización y trabajo rendidor.

En tanto que las funciones ejecutivas de la autogestión son ejercidas en principio por la Conferencia de la Autogestión Obrera y por el Consejo Obrero, las funciones de control quedan a cargo de las comisiones sociales encargadas de estudiar determinados sectores, según las necesidades de la economía y las relaciones laborales del establecimiento.

Los problemas laborales del trabajador son considerados por el Consejo Fabril de su sindicato, mientras que los litigios con la empresa son dirimidos por la Comisión de Arbitrajes de la Empresa.

El método de consultar con los obreros todos los asuntos relacionados con su vida y trabajo fue aceptado por un singular acto político. Durante la elaboración del programa de aumento de salarios, rentas y subsidios familiares, que tuvo lugar a principios de este año, representantes del Comité Central del Partido Obrero Unificado Polaco y representantes del gobierno consultaron este programa directamente con la autogestión de los 100 más grandes establecimientos industriales del país.

Es evidente que esta acentuación del rango político de la autogestión obrera crea condiciones propicias para seguir desarrollándola y darle un puesto adecuado en el sistema de administración de la economía nacional, como institución básica de la democracia obrera. La iniciación de los contactos entre el aparato estatal y la autogestión obrera, el diálogo directo entre quienes administran el país y quienes administran los establecimientos industriales puso de manifiesto la comunidad de intereses entre las empresas, sus obreros y toda la economía nacional. Este proceso se ha convertido en el factor que frenó ciertos fenómenos de particularismo empresario que surgió anteriormente, condujo además a una mayor actividad de la autogestión de las empresas, actividad que se expresó en acciones productivas para aumentar la producción de artículos muy solicitados en el mercado interno y para la exportación.

En resumidas cuentas, en la situación actual la autogestión obrera y sus instituciones están en mejores condiciones que antes para cumplir con sus tareas económicas y educativas. Tienen mejores condiciones para aprovechar la iniciativa de los obreros en la administración de las empresas, para unir el trabajo productivo a la conciencia de las metas perseguidas, para transformar a los obreros de ejecutores del plan de producción en coadministradores de su fábrica.

**P. A. I.**



# ENTRADA

**DESDE** que asumió el actual gobierno, se comenzó a impregnar toda la actividad turística, de un sentido nuevo que la consideraba como una de las labores fundamentales del país.

Fue así cómo se empezó a vitalizar el desarrollo de la infraestructura turística y de todo aquello que incidiera en forma directa o indirecta en el fomento del turismo.

Durante el año 1971, la capacidad hotelera del país se ha incrementado respecto de la capacidad existente hasta el 31 de Diciembre del año 1970, en 221 establecimientos de hospedaje, 3.608 habitaciones, 8.116 camas y 3.251 baños, como consecuencias de nuevas construcciones, ampliaciones y mejoramientos de establecimientos de hospedaje existentes y por la incorporación de establecimientos no empadronados y clasificados en los años anteriores.

Este aumento en la capacidad hotelera, que se ha logrado gracias a la nueva política de turismo aplicada por este gobierno, que se ha orientado fundamentalmente al fomento del turismo interno, se diversifica en la construcción de hoteles, moteles, campings, y en las ampliaciones de estos mismos elementos.

Las cifras, se visualizan en el siguiente cuadro comparativo de los años 1970-1971.

**Establecim. de Hospedaje:**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1970** | 25 PROV./ | 312 ESTABLECIM./ | 11.522 HABITAC./ | 24.212 CAMAS./ | 7.314 BAÑOS |
| **1971** | 25 PROV./ | 533 ESTABLECIM./ | 15.130 HABITAC./ | 32.328 CAMAS./ | 10.565 BAÑOS |

**Campings:**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1970** | 7 PROV./ | 19 CAMPINGS | 660 SITIOS./ | 319.250 M2 EXTENS./ | 4.377 PERS. |
| **1971** | 8 PROV./ | 22 CAMPINGS | 817 SITIOS APROX. | .504.825 M2 EXTENS./ | 6.827 PERS. |

El porcentaje de aumento en el número de camas y establecimientos, es notable, considerándose que esto se concretó sólo en el transcurso del año 71. La Dirección de Turismo, consciente de la necesidad de desarrollar la infraestructura hotelera, orientó gran parte de sus actividades al fomento de la construcción y ampliación de este sector.

Es así como, con fecha 9 de junio de 1971, y por Resolución N° 147, la Dirección de Turismo creó el Comité de Crédito bajo la responsabilidad del Departamento de Inspección y Fomento que depende de esta Dirección. Dicho Comité tiene como funciones centrales:recibir, estudiar y calificar todas las solicitudes y proyectos turísticos que requieren la ayuda del Banco del Estado, Corporación de Fomento de la Producción, Servicio de Cooperación Técnica, Organismos Internacionales u otro organismo de Crédito.

El Comité de Crédito, presidido por el Director Nacional de Turismo, desde su creación hasta esta fecha, ha recibido una cantidad apreciable de solicitudes de crédito, dirigidas a las diversas instituciones, y destinadas principalmente a la construcción de hospedaje. Notorio ha sido el interés por realizar inversiones en este rubro, en zonas de indudable atractivo turístico, tales como Zona Costera Central y Región de los Lagos.

En la actualidad, el comité está abocado a la obtención de ayuda crediticia para la construcción de hoteles en la ciudad de Santiago, con el propósito de aumentar su capacidad de alojamientos. Esta preocupación tiene su base en el hecho de que actualmente la capacidad de camas en la capital, es baja, problema que se verá agudizado cuando en el mes de abril de este año, se realice en Chile la UNCTAD III, que reunirá en nuestro país a más de 3.000 personas, provenientes de todos los países del mundo.

La enorme importancia que reviste este evento internacional ha significado la agilización extrema de todas las actividades tendientes a promover, ayudar y facilitar la construcción.

En esta forma, se ha obtenido hasta el momento, ayuda crediticia del Banco del Estado para diferentes proyectos a materializarse en Santiago, para los cuales ya se ha otorgado préstamos que, globalmente llegan a la suma de E° 8.515.000. Pero, a pesar de todo el interés puesto y de todo el esfuerzo vertido para concretar los programas de fomento turístico, impulsados por este gobierno, es un deber, comunicar a la comunidad, que las disminuciones al Presupuesto del año 1972 efectuados por los parlamentarios de oposición, en el Congreso Nacional, impedirán la atención de numerosos proyectos especialmente aquellos que se ejecutarían en provincia.

**Proyectos de Construcción Hotelera presentados a DITUR 1971**

| | | |
|---|---|---|
| Nº total de proyectos | 74 | (3.774 plazas) |
| Nº proyectos aprobados | 54 | (3.115 plazas) |
| Nº proyectos rechazados | 1 | (72 plazas) |
| Nº proyectos pendientes | 12 | (587 plazas) |

**Proyectos Hoteleros UNCTAD III**

| | | |
|---|---|---|
| Nº total de proyectos | 17 | (1.566 plazas) |
| Nº proyectos aprobados | 11 | (1.209 plazas) |
| Nº proyectos rechazados | 6 | (357 plazas) |

**Solicitudes de Créditos presentadas al Comité de Crédito de DITUR**

| | |
|---|---|
| Nº solicitudes presentadas | 59 |
| Nº solicitudes aprobadas | 36 |
| Nº solicitudes rechazadas | 4 |
| Nº solicitudes pendientes | 14 |

Monto Préstamos total solicitudes ........ Eº 55.595.270

Se exceptúan las solicitudes UNCTAD

El monto de préstamos para los proyectos hoteleros UNCTAD, es aparte, y constituye un total de Eº 65.331.676

**Préstamos para la Reconstrucción de Establecimientos de Hospedaje Afectados por el Terremoto de julio de 1971**

La Dirección Nacional de Turismo, a pocas horas de ocurrido el sismo que asoló a nuestro país, inició una campaña de inspección en todos los establecimientos, de las cuatro provincias afectadas, con el objeto de realizar estudios rápidos para concretar planes de ayuda.

Toda la actividad desplegada por los funcionarios de la Dirección de Turismo, programada para asistir a los sectores dañados por el terremoto, constituyó una cooperación que por primera vez esta institución presta a la comunidad, ya que ha sido ésta la primera oportunidad en que el organismo oficial de Turismo ha otorgado préstamos de reconstrucción para establecimientos de hospedaje.

| | | |
|---|---|---|
| Total de Solicitudes presentadas: | 90 | Eº 9.192.574.67 (Monto) |
| Total de Solicitudes aprobadas: | 56 | Eº 5.644.000.00 (Monto) |

(Los préstamos fueron otorgados por CORFO).

**Nueva Política en relación a las Agencias de Viajes**

Otro aspecto que, de acuerdo a la nueva política de este gobierno, ha interesado a la Dirección Nacional de Turismo, ha sido el relacionado con las Agencias de Viajes.

Por este motivo, nuestra institución, luego de realizar un control general acerca de las actividades que estaban desarrollando las agencias, decidió clausurar 41 de las 146 que funcionaban en el país. Se impidió, con esta medida, que se siguieran cometiendo irregularidades y abusos en materia de cambios internacionales, y se impulsó por otra parte, el desarrollo de la verdadera labor de empresas y agencias de turismo, cual es la de fomentar el turismo tanto nacional como internacional.

Ratificando lo anterior, el Departamento de Inspección y Fomento de la Dirección de Turismo, aplicó las correspondientes sanciones, clausurando a 41 agencias de viajes autorizadas y a 29, que funcionaban sin autorización, siendo algunas de ellas (cuatro), pasadas a la justicia ordinaria, por delitos de estafa e infracción a la Ley de Cambios.

**1970** 24 ciudades/ 45 autorizadas/ 2 cerradas/ Vigentes: 146
**1971** 24 ciudades/ 12 autorizadas/ 41 cerradas/ Vigentes: 117

Aparte de estas cifras, se cerraron 29 agencias, que no contaban con la autorización correspondiente para funcionar.

# SALIDA

**Con datos precisos y cifras determinadas, hemos analizado los avances que en materia de promoción, ayuda y fomento del turismo, se ha logrado durante este gobierno.**

**El gobierno Popular busca la masificación del Turismo, la participación de todos los chilenos en esta actividad y en esa línea ha desarrollado todo un programa, a corto, mediano y largo plazo.**



*DESDE la Estación Mapocho se dirigieron hasta Cabildo para participar en los Trabajos Voluntarios de la represa de ese pueblo, más de 800 personas miembros de FESES, FEITES, y ONSEV.*

***600 alumnos de la Universidad Técnica del Estado** partieron a Chuquicamata, María Elena, Pedro de Valdivia, El Teniente y Coquimbo, para participar en Trabajos Voluntarios. Los alumnos fueron despedidos por el Rector de la Corporación, Enrique Kirberg.*

Ministro del Interior:

# LOS TRABAJADORES TIENEN DERECHO A ASUMIR SUS RESPONSABILIDADES

**"Creo que el Gobierno tiene una política y la responsabilidad de un gobierno interior. No se trata de muros ni de murallas, de manos duras o blandas. Se trata de llevar adelante una política que significa defender la estabilidad del país y el Gobierno Popular y evitar que el país caiga en desbordes, que permita crear dificultades y en definitiva que el Gobierno cumpla su programa de cambios".**

El Ministro del Interior Hernán del Canto se refirió en estos términos a aquellas interpretaciones que califican su designación como un muro de contención para aquellos sectores que intentan perjudicar al gobierno, como también para aquellos sectores de trabajadores que pretendan desbordarse y superar al gobierno. Señaló que las versiones que hablaban de un muro de contención no pasaban de ser sino interpretaciones.

En su primer contacto oficial con los periodistas de Moneda, Hernán del Canto anunció que durante el próximo fin de semana sostendrá una reunión con todos los intendentes del país, a fin de realizar una evaluación del trabajo que han llevado a cabo.

Refiriéndose a las municipalidades y a los problemas económicos que las afectan dijo que concurrirá a una reunión de los empleados municipales que se efectuará en Concepción. **"Asistiré en mi calidad de ex empleado municipal y en mi calidad de Ministro del Interior. Mi viaje puede ser el miércoles o jueves".**

### VIGILANCIA POLICIAL

Hernán del Canto manifestó también su profunda preocupación por la vigilancia policial en poblaciones, señalando que el Cuerpo de Carabineros está haciendo esfuerzos extraordinarios junto al Ministerio del Interior, para conseguir una ampliación de plazas que permitan resguardar en mejores condiciones materiales y humanas a las poblaciones y a los sectores populares, que están abandonadas.

### OCUPACION

Consultado sobre las medidas que habría tomado el Ministerio del Interior frente a una toma registrada en un predio de Casablanca, Del Canto señaló que se había ordenado al Intendente de Valparaíso y al subdelegado de Casablanca para que concurrieran al lugar, e interiorizarse de la situación.

**"Hemos dado instrucciones para que busquen una solución al problema a través del diálogo, se trata de este modo de liquidar un problema que estaba en vías de solución con el propietatario del predio, abandonado por largos meses y donde no se han causado daños personales de ninguna especie".** Agregó además que la CORA estaba en conversaciones para concretar la compra de la propiedad en conflicto.

### ATAQUES

Refiriéndose a los ataques de alguna prensa, que no se acostumbra aún a tener un Ministro del Interior que ha sido obrero, dijo:

**"A lo mejor le gusta un Ministro acartonado, como en Gobiernos anteriores pero eso es gusto de ellos, no mío ni de los trabajadores, ni del país. El país ya está un poco cansado de los Ministros acartonados y los trabajadores tienen derecho a asumir responsabilidades en el gobierno. De modo que esto está claro para todos, para los que comparten o no la opinión del Gobierno".**

**"No veo porque un trabajador, un obrero, un empleado no puede asumir responsabilidad en cualquier nivel de Estado. En todo caso, algunos dicen que es poco mérito haber sido secretario general de la CUT.**

Finalmente, el Ministro del Interior señaló que la situación del país era absolutamente tranquila "y eso es muy bueno para nosotros".



*HERNAN DEL CANTO: Se reunirá con los Intendentes de todo el país.*



EL VIERNES A MEDIODIA llegó a nuestro país la primera delegación de los integrantes de la Brigada Internacional que participará en los Trabajos Voluntarios de este verano. Ellos son los médicos soviéticos Igor Labietski, Yuri Morosov y Eugenev Pashkov. En el aeropuerto de Pudahuel fueron recibidos por el Jefe del Gabinete del Ministerio de Salud, Hugo Amigo, por Francisco Díaz, consejero Juvenil de la Presidencia y Fernando Martínez, presidente del Centro de Alumnos de la Escuela de Medicina.

Ministro Ríos Valdivia:

# EDUCACION: ROL FUNDAMENTAL EN EL PROCESO DE CAMBIOS

**Ante los Jefes de Servicio del Ministerio de Educación** asumió el nuevo Ministro de Educación Alejandro Ríos Valdivia. El acto se inició a las 11,30 horas. Habló en primer término el Ministro saliente Mario Astorga, quien agradeció a los Jefes de Servicio la colaboración prestada, la misma que ahora se pide entregar al nuevo titular de la cartera: "La Educación tiene que jugar un papel de primera importancia en el proceso de cambios que vive el país. En el Ministerio se precisa mejorar el sistema administrativo para terminar el burocratismo, lo cual no es tarea fácil de conseguir, pero se ha de lograr para afinar el proceso de alfabetización para Chile."

Enseguida habló el Ministro Ríos Valdivia quien agradeció a Mario Astorga la colaboración prometida. Recordó que él no había querido aceptar esta Cartera, porque en este Ministerio se precisa un hombre joven que haya estado en constante contacto con los maestros. Como dirigente siempre estuve al lado de los profesores, desde los tiempos de la Federación de Maestros en 1928.

**Quiero decir** lo mismo que he **dicho** en otros Ministerios: "Soy radical, pero en primer término soy Ministro de la Unidad Popular. Sé que en este Ministerio hay muchos problemas, pero creo que los superaremos. Si se abren grietas en nuestra unidad, por ellas se mete el enemigo para destruirnos. El Frente Popular de 1939 se liquidó por las rencillas que había entre comunistas, radicales y socialistas.

"Deseo contar con la colaboración de los Jefes de Servicio y del Magisterio. Ninguna transformación se hará en el orden social o económico si no se afirma en el aspecto educacional. El hombre nuevo que Chile precisa se irá formando a medida de cumplir los planes que nos hemos trazado en la Reforma Educacional. Toda iniciativa que no esté basada en lo educacional irá al fracaso. También iremos al fracaso si nos embarcamos en rencillas marginales.

"Todo la elaboración de planes la harán los técnicos y me afirmaré en ellos quienes serán los principales actuantes en el quehacer educacional. Es imposible echar a andar la Reforma Educacional si el Ministerio de Educación no se le dan los elementos necesarios. Mi primera tarea en el Ministerio de Defensa fue equipar al Ejército y mejorar las condiciones económicas de sus integrantes. Haré algo similar en este Ministerio. Calculo que para el 15 de marzo tendremos aprobado el proyecto económico. Todo cuanto no sea posible conseguir este año, se irá haciendo paulatinamente. Estamos en guerra con el analfabetismo, la miseria, desnutrición, falta de locales escolares, etc. Yo me empeñaré en triunfar, pero no tendré éxito si no tengo la colaboración de los Jefes de Servicio. Si no lo consigo me iré. Hago presente que no estoy en esta cartera por un mejor sueldo, pues el cargo de Ministro me depara una pequeña diferencia para llegar al tope de sueldo, pues me alcanza con la jubilación de parlamentario que percibo, pero estoy dispuesto a seguir en la lucha.

"Uds. han perdido un buen Ministro y me propongo continuar su labor. Declaro que no soy sectario y toda designación en un nuevo cargo se hará por estricta observancia de méritos de los postulantes y no de acuerdo al color político".

A continuación habló el Subsecretario de Educación (subrogante) Carlos Valdeavellanos Solís, quien ofreció toda su colaboración al nuevo titular, en nombre propio y de todos los Jefes de Servicio, presentes y ausentes. "Los jefes somos una familia y estamos animados del mejor espíritu de servir a la Unidad Popular" expresó en una de sus partes el Subsecretario de Educación. A continuación hizo uso de la palabra el Presidente del SUTE, Sergio Astorga, quien ofreció su leal colaboración al titular de Educación. "Las metas que Ud. se ha propuesto son las mismas que tiene el Magisterio Nacional" expuso el Presidente del SUTE.



*MARIO ASTORGA hace entrega de su cargo de Ministro de Educación al nuevo Titular, Alejandro Ríos Valdivia.*

## LOS PROPIOS...

(De la 1a. pág.)

son proporcionados y que posteriormente transcriben en los diarios. De tal modo, señaló que la labor de los periodistas era la de un mensajero".

A modo de defensa y ante las demandas de los querellantes, el mismo abogado indicó que los diarios de la empresa "son uno sólo, porque se limitan al cambio de una página para llevar las noticias locales donde circulan, con distinto nombre".

### EL PESO DE LA LEY

Sin embargo, pese a todo lo que digan en su defensa los abogados patronales, el peso de la Ley caerá sobre ellos. Esta que tiene fecha 2 de octubre de 1970, artículo 24 Letra C, Nº 1 y 2, que consagra el derecho a propiedad intelectual, señala la situación en los siguientes términos y huelgan sobre ella mayores comentarios:

—**"En el caso de las obras que a continuación se señalan, regirán las normas siguientes: C) en diarios, revistas y otras publicaciones periódicas: 1º) La empresa periodística adquiere el derecho de publicar en el diario, revista o periódico en que el o los autores presten sus servicios, los artículos, dibujos, fotografías y demás producciones aportadas por el personal sujeto a contrata de trabajo. Reteniendo los autores los demás derechos que esta Ley ampara. La publicación de esas producciones en otros diarios o revistas o periódicos de la misma empresa o distintos de aquel o aquellos en que se presten los servicios, dará derecho a sus autores al pago adicional de honorarios que señale el arancel del Colegio de Periodistas de Chile".**

En otra de sus partes, la misma ley indica que el artículo 1º con los artículos 3 y 6 siguientes de ese cuerpo legal, garantiza al profesional periodista y en general a cualquier persona, que sus producciones intelectuales no serán utilizadas mas allá de la Ley.

### LOS ESCUDOS

Valenzuela y Gálvez tiraron líneas sobre las sumas que les adeuda la SOCHIPU por concepto de haber publicado sus informaciones y reportajes en otros diarios ajenos a "El Mercurio" de Antofagasta, a pesar de que los ejecutivos de la empresa nortina indican que lo hicieron **"para dar a conocer los nombres de los periodistas en diversas ciudades"**.

En escudos, la situación comienza a ponerse seria para SOCHIPU. En lo que respecta a **Rubén Valenzuela**, le deben la suma de 905 mil 600 escudos por mil 458 artículos de páginas interiores; 374 artículos de primera página y centrales; 1[illegible] artículos de redacción y fotografías obtenidas por el propio reportero. En cuanto a **Atio Gálvez**, se le adeudan 79[illegible] escudos por un total de 14[illegible] publicaciones detalladas en una forma similar al caso anterior.

A juicio de muchas personas que conocen el ambiente periodístico nortino, tanto Valenzuela como Gálvez están corriendo un serio riesgo profesional puesto que la cadena de diarios de SOCHIPU que agrupa a cinco diarios, dominan totalmente las provincias de Tarapacá y Antofagasta. De ello se deduce que de ganar o perder el pleito quedarán cesantes. El clan mercurial es el que, por el momento, manda en la zona, permitiéndose abusos como los ya descritos.

Cía. de Frutos del país:

## POR FRAUDE MILLONARIO DETENIDO SOCIO PRINCIPAL

FUNCIONARIOS DE INVESTIGACIONES detuvieron y pusieron a disposición de la justicia, al socio principal de una firma corredora de frutos del país, acusados de una millonaria evasión tributaria.

De acuerdo con los antecedentes oficiales, detectives del Servicio de Investigaciones de Delitos Económicos, (SIDE) aprehendieron a **Julio Ureta Valdéz**, socio principal de la compañía del mismo nombre, con oficinas ubicadas en calle Bandera 52, y que se dedica al corretaje de frutos del país.

A través de diversas operaciones ilícitas, Ureta Valdés realizó una evasión tributaria por un total de un millón 400 mil escudos, delito que fue especificado por el Servicio de Impuestos Internos. El acusado pasó ayer mismo a disposición del Segundo Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía.

Trágico accidente carretero:



## UN CARABINERO MUERTO Y OTRO HERIDO GRAVE

Muerto en forma instantánea resultó el carabinero René Luna Luna al chocar violentamente la motoneta en que viajaba, conducida por el cabo José Miguel Parra Méndez, con un autobús que transitaba sin pasajeros por la Gran Avenida a la altura de la avenida El Parrón.

El choque se debió, según el informe de la SIAT al exceso de velocidad que llevaba la motoneta comandada por Parra Méndez, la cual embistió al vehículo de movilización colectiva a la altura del tapabarro delantero derecho. Parra Méndez resultó con lesiones graves en todo el cuerpo y con traumatismo encéfalo craneano, siendo internado en el Hospital Barros Luco.

Ninguno de los conductores presentaba señales de encontrarse en estado de intemperancia, según informe clínico. Sus documentos de conducción se encontraban también al día. Ambos carabineros pertenecen a los registros de la 1ª Comisaría.

La motoneta está registrada con la inscripción 47801 de Buin, en tanto que el autobús corresponde a la matrícula HPC—65, de la Cisterna.

**DE UN ASALTO A SU DOMICILIO A PLENA LUZ DEL DIA, fue víctima en la mañana del domingo último, el compañero Antonio Toro Pizarro,** que labora en los Talleres Gráficos de "La Nación". A las 8.50 horas del día mencionado, una pareja de muchachos de unos 19 años, comenzaron a cometer desórdenes frente al domicilio de Toro, ubicado en calle Azteca 1490 de la población José María Caro. Su cónyuge **Juana Cáceres**, les llamó la atención, lo que fue suficiente para que los sujetos la agredieran a pedradas, lanzando luego, toda clase de proyectiles contra el inmueble, destrozando la totalidad de los cristales de la ventana. Luego, armados de cuchillos, destrozaron las cortinas. Antonio Toro Pizarro dio cuenta a Carabineros de la 21ª comisaría, y mientras el afectado daba cuenta del hecho, los vándalos regresaron a su hogar y trataron de echar abajo la puerta para ingresar a su interior. Allí se encontraban sólo sus cinco hijos de 12, 11, 8, 6 y 4 años de edad, respectivamente, quienes debieron ser rescatados del lugar por una vecina, ante la posibilidad de que los sujetos les agredieran con cuchillos. Los autores del delito de asalto tienen su domicilio temporal en calle 9 norte 1341, donde se alojan eventualmente. No obstante lo ocurrido, continúan circulando por el sector, ante el temor de los vecinos. LA FOTO MUESTRA al compañero Antonio Toro Pizarro, señalando los trozos de cristales de las ventanas en su domicilio.

# FALLECIO EL REY DE NEPAL

KATMANDU, 31 (AFP). El Rey Mahendra de Nepal falleció esta mañana de resultas de un ataque cardiaco, en Bharaptur (145 kms. al sudoeste de esta capital), donde se hallaba cazando tigres.

Tras el anuncio oficial del deceso, hecho hoy aquí, el Consejo de Estado proclamó como sucesor del monarca al Príncipe Birendra Bir Bikra Sgag Deva, de 27 años, quien fue coronado esta mañana en palacio, en una breve y sencilla ceremonia.

El soberano contaba 52 años y aquejaba dolencias del corazón desde hacía cuatro, sufrió anteriormente dos síncopes cardiacos, ambos en sendas cacerías. La primera, en 1967, la segunda en enero de 1968.

Nacido el 11 de junio de 1920. El difunto Rey vivió las horas difíciles de la monarquía nepalesa, cuando esta vegetaba a la sombra de su todopoderoso Primer Ministro, perteneciente a la familia de los Rana.

En 1940 el difunto monarca contrajo matrimonio con la Princesa Indra Rajyalakshmi Devi, de la que tuvo seis hijos, entre ellos tres varones. Al morir esta Mahendra se desposó en segundas nupcias con su hermana política, la actual Reina Ratna.

El Príncipe Birendra Bir Bikra Sgag Deva, de 27 años coronado hoy oficialmente Rey de Nepal, acaparó la actualidad mundial, cuando su casamiento en febrero de 1970 con la Princesa Aishwarya Rajya Lakshmi.

La boda principesca fue pretexto espectacular de otros no menos espectaculares encuentros entre representantes de China Popular, Unión Soviética, Estados Unidos, India y otros países, cuyas relaciones no siempre se distinguían por ser precisamente cordiales.

Representado por el científico Kuo Mo-Jo Pekín aprovechó la ocasión brindada para reconciliarse oficialmente con Nepal. Tras los incidentes que caraceerizaron la revolución cultural.

Determinados rumores ponían en el haber de la boda real el haber facilitado una "toma de contacto" chino-norteamericana.

Este feliz acontecimiento presentó al Nepal, a ojos de los observadores, como una especie de Suiza o Austria Asiatica.

La ceremonia fue además notable a causa de un pasaje del discurso del Rey Mahendra, interpretado de modo reticente por el gobierno de Nueva Delhi.

Los observadores finalizaron diciendo que de entonces data cierta frialdad en las relaciones indo-nepalesas, apenas mitigada por un reciente convenio comercial y de tránsito entre ambos países.



# LA UNION SOVIETICA SUPERA A EE.UU. EN PRODUCCION DE ACERO

NUEVA YORK, 31 (ANSA). Por vez primera la Unión Soviética ha alcanzado uno de sus objetivos más ambiciosos: ha superado a los Estados Unidos en la producción de acero, y de este modo se ha vuelto la mayor productora del mundo. Un vocero del "American Iron And Steel Institute" ha atribuido la pérdida de la primacía norteamericana en 1971, a los efectos combinados de la recesión económica y a las cuotas muy elevadas de acero importado.

El instituto citado ha estimado la producción norteamericana de acero en 1971 a 120.2 millones de toneladas las estadísticas oficiales soviéticas, dadas a conocer pocos días atrás, indican una producción de 133 millones de toneladas. En 1969, EE. UU. había producido aproximadamente 141 millones de toneladas de acero, es decir una cantidad superior a la soviética del año pasado. La ventaja a favor de Norteamérica empezó a mermar en 1970, cuando su producción cayó a 131.5 millones de toneladas, mientras que la soviética totalizó 128 millones.

En el primer semestre de 1971, la producción estadounidense de acero era todavía superior a la de la U. R. S. S., pues las fábricas norteamericanas trabajaron a plena capacidad para satisfacer los pedidos de la industria, que temía una huelga de los trabajadores siderúrgicos. Al mismo tiempo, empero, las compras precautorias de acero provocaban un aumento de las importaciones, que el año pasado sumaron aproximadamente 18 millones de toneladas.

Como las huelgas temidas no se verificaron, y los "Stocks" resultaban considerables, la producción norteamericana de acero mermó notablemente en el verano. En el mes de agosto, las acerías estadounidenses vendieron un cuantitativo de productos equivalente a menos de la mitad del que correspondió al mes de mayo anterior.



*GENERAL LUIS REQUE TERAN, que ayer fue expulsado de Bolivia, dirigiéndose a Buenos Aires.*

# GENERAL REQUE TERAN EXPULSADO DE BOLIVIA

LA PAZ (ANSA). El ex-Comandante de Ejército durante el régimen del ex Presidente Juan José Torres, General Luis Antonio Reque Terán fue expulsado ayer de Bolivia en a de las 20 horas local (24 GMT) on rumbo a Buenos Aires.

El Gral. Reque Terán en declaraciones exclusivas a un periodista del matutino "Hoy" que logró eludir la vigilancia de sus custodias, manifestó que luego de ser apresado el viernes pasado, fue conminado a abandonar el país en un término de 72 hrs., hecho que que aceptó, a objeto de que no se tomen represalias con sus familiares, agregó que comprende el motivo de su exilio forzado, pero que volverá a la lucha.

El Gral. Reque Terán poco antes de abordar el avión Braniff del vuelo 979 que lo conducirá a Buenos Aires, expresó a modo de mensaje que: "Salgo de Bolivia, pero repito a mis camaradas de las Fuerzas Armadas, lo que les expresé el 22 de agosto pasado. No se olviden que en este país, existen pocos ricos y muchos pobres".

Más adelante el Gral. Terán manifestó que seguramente el gobierno indicará que su salida de Bolivia fue voluntaria, ya que le fue otorgado pasaporte de turista, sin embargo dijo, como se puede comprobar fui conminado a abandonar el país en un plazo de 72 horas.

Agregó que su creencia en la sinceridad del mensaje del Presidente Banzer de llamar a la unión de los bolivianos para trabajar por la grandeza de la patria, se vio frustrada, con este hecho que dice lo contrario de lo enunciado por el Primer Mandatario.

El Gral. Reque Terán, que fue apresado junto a al Jefe de la sección segunda durante el régimen del Gral. Torres, Coronel Jorge Cárdenas, permaneció bajo detención domiciliaria hasta el momento de abordar el avión que lo condujo a exilio.

La despedida del ex Comandante de sus familiares, fue muy emotiva.

Como últimas palabras, el Gral. Reque Terán manifestó: "Volveré a la lucha".



*BELFAST. Irlanda del Norte. La escena muestra a una pequeña, mientras soldados británicos vigilan las calles de esta ciudad en la que han ocurrido graves incidentes. Ayer en Londonderry hubo un trágico saldo de quince irlandeses muertos cuando paracaidistas dispararon contra una manifestación.*

"Domingo Sangriento" en Londonderry:

# QUINCE IRLANDESES CAYERON BAJO LAS BALAS DE PARACAIDISTAS BRITANICOS

LONDONDERRY (AFP). Esta segunda ciudad de Irlanda del Norte vivía hoy una tensión sorda hecha de silencio y de odio, tras las trece víctimas — quince según la población — que cayeron anoche bajo las balas del ejército británico.

El que toda la prensa de Gran Bretaña llamó hoy "domingo sangriento" de Londonderry, provocó oficialmente 13 muertos y 16 heridos. La ciudad, poblada en su mayoría de católicos pobres. Se replegó sobre sí misma.

La mayoría de los observadores destacaba hoy que las víctimas de ayer harán más por la causa del Ira (Ejército Irlandes Libre) que cualquier acción de apoyo.

Y si hasta ayer podía dudarse de que la organización clandestina tuvierra el sostén casi unánime de los católicos del Ulster. Hoy la duda ha desaparecido.

El tiroteo del domingo, que dio al drama irlandés las dimensiones de una tragedia. Se inició hacia las 16.30 locales. Dos compañías del primer batallón de paracaidistas controlaban una manifestación de las asociaciones de derechos cívicos contra los campos de internamiento.

Poco después, el ejército tiraba contra lo que un portavoz del ejército calificó de "granujas" que apedrearon a los paracaidistas después que terminó la manifestación.

Según el portavoz oficial, al paso que los soldados eran apedreados, "terroristas se ponían a disparar contra ellos.

El ejército afirma que se tiraron de 200 a 300 disparos contra los paracaidistas antes de que éstos "contestaran en dirección de los tiros".

Todo sucedió en el barrio católico de Bobside. Aunque esta mañana se ignoraba todavía donde cayeron los muertos.

Según un sacerdote del barrio. El padre Denis Bradley. El Ejército tiró sin que se lo provocara, matando a cuatro personas en una sola calle.

Para los católicos de Londonderry, no cabe duda de que los paracaidistas "perdieron la cabeza". Y tiraron sin discriminación contra todo lo que se movía.

Hasta hoy a mediodía, el ejército no había dado explicaciones precisas sobre las causas del tiroteo. Si se confirmara la existencia de "terroristas" no sería esta la primera vez que comandos del I R A atacan a la tropa. Pero tal no explicaría la densidad del fuego en esta última.

Cualesquiera sean los resultados de una investigación sobre la responsabilidad de la matanza, El ejército británico perdió de golpe el domingo las raras simpatías que había podido conquistar en la minoría católica.

El IRA anunció inmediatamente que realizará por este drama una venganza ejemplar, matando por cada civil muerto un soldado británico.

Acosado por "operaciones de limpieza" y por continuos arrestos, amenazada de asfixia, la organización clandestina halló a juicio de los observadores en la tragedia de ayer, un elemento de empuje.

La líder y diputada Bernadette Devlin salió esta mañana de Irlanda por vía aérea para entrevistarse en Londres con el Presidente de la Cámara de los Comunes, a fin de obtener que el problema del Ulster se inscriba en el programa de debates hoy mismo.

Informaciones procedentes de Belfast anunciaban por otra parte que dos bombas habían estallado esta mañana, una en un gran almacén y otra en un café, provocando heridos, entre ellos un policía.

La tensión seguía aumentando en Irlanda, y las declaraciones del Coronel Maurice Tugwell, del estado mayor británico, según el cual "es ridículo" afirmar "que no había francotiradores" en el barrio", ayer, puesto que en los bolsillos de los muertos se hallaron "bombas de clavos", no modificaron la convicción de la mayoría de la población.

La resonancia que ha despertado el drama irlandés en toda Gran Bretaña aparece claramente en la prensa de esta mañana, donde la emoción y el horror alimentan grandes titulares y fotos de las víctimas.

"El Ejército acusado de Matanza", titula el Diario Sun. "La hora de morir en Londonderry", titula el Daily Mail.

Los otros títulos no son menos significativos: "civiles muertos durante el asalto al barrio de Bogside por los soldados depués de la marcha de los derechos cívicos" (Times). "Los soldados luchan con el IRA (Daily Telegraph). "La matanza de Derry: los paracaidistas tiran" (Morning Star).

Todas las primeras páginas presentan reseñas con largas citas de testimonios, a menudo contradictorios, sobre la responsabilidad de los primeros tiros. Para el conjunto de la prensa, la respuesta es difícil y acaso no se dilucide nunca.

No obstante, dos diarios conservadores (Daily Mail y Daily Telegraph), no vacilan en endosar al IRA y a los dirigentes de los derechos cívicos "la verdadera responsabilidad" de la matanza.

En todo caso, como afirma el "Financial Times", la tragedia dista mucho de haber terminado. Es imposible de creer — dice — que el IRA no cumplirá sus promesas (de matar todos los soldados británicos posibles).

Muchos observadores opinan, por su parte, que si bien el curso de los acontecimientos en Irlanda es por ahora totalmente imprevisible, la tragedia del domingo podría acelerar un cambio radical.

Al menos en la política de quienes, oponiéndose a la vez a las reacciones terroristas y a la intransigencia de los protestantes, quisieran buscar una solución justa para la minoría católica.

# ABOFETEADO MINISTRO DEL INTERIOR DE GRAN BRETAÑA

LONDRES (AFP)—La diputado católica irlandesa Bernardette Devlin dio una serie de bofetadas hoy aquí al Ministro del Interior de Gran Bretaña, Reginald Maudling, en plena Cámara de los Comunes.

Cuatro hombres se echaron sobre la representante católica y la arrastraron fuera del recinto de la Cámara.

La diputado católica británica por Mido-Ulster, Bernardette Devlin, agredió esta tarde en la Cámara de los Comunes al Ministro del Interior, Reginald Maudling, durante una declaración de éste sobre los incidentes ocurridos ayer en Londonderry.

Bernardette, tras llamarle "embustero", se abalanzó sobre él, arañándole en la cara y tirándole de los pelos.

Un grupo de diputados tuvo que separarlos.

Reginald Maudling comenzó su declaración sobre los sucesos de ayer en Londonderry diciendo que el gobierno británico había decidido abrir una investigación independiente sobre los mismos.

"El ejército fue tiroteado desde un bloque de pisos cuando avanzaba para arrestar a los que habían alterado el orden público. El ejército respondió al fuego. Causando un cierto número de bajas entre los que les habían atacado con armas de fuego y bombas.

En este momento, Bernardette Devlin interrumpió, diciendo ¿"cómo puede un ministro mentir así al parlamento?".

Bernardette fue aplaudida por un grupo de diputados de la oposición y Maudling replicó que había una investigación imparcial e independiente al respecto.

El diputado laborista, Hugh Delargy intervino para decir que la guerra del Ulster ha durado ya lo bastante como para considerarla tan odiosa como la intervención en ella de las tropas paracaidistas.

Maudling replicó enérgicamente: "no acepto lo que dice sobre los paracaidistas y desmiento lo que han publicado los periódicos. . ".

En ese momento, Bernardette Devlin se le abalanzó, arañándole en la cara y tirándole del pelo, mientras Maudling, sorprendido, trataba de defenderse.

Bernardette después forcejeó con el jefe de disciplina (WHIP) del gobierno, Francis Pym y el de la oposición Robert Mellish, siendo finalmente sacada de la Cámara por un grupo de diputados.

# ESPECTACULAR ASALTO A BANCO NACIONAL DE DESARROLLO, A POCOS PASOS DE LA CASA ROSADA

BUENOS AIRES, 31 (PL). Esta ciudad acostumbrada a las emociones fuertes, no salía hoy de su asombro, luego que ayer guerrilleros urbanos se llevaron casi medio millón de dólares, de un banco, en las narices de la "Casa Rosada" y el Servicio de Información (Inteligencia) del Ejército.

El Presidente Alejandro Lanusse suspendió su descanso dominical apenas se enteró que el Banco Nacional de Desarrollo había sido desvalijado y analizó la situación durante una hora con el titular de la institución bancaria, ingeniero Rodolfo Apfelbaum.

El ejército revolucionario del pueblo, reivindicó la acción, estampando sus siglas en las paredes de la oficina junto a una clara advertencia. "El próximo golpe será contra el Banco de La Nación".

El audaz operativo, sin precedentes en la historia argentina, demoró siete horas — desde las diez y media del sábado a las cinco y treinta de la madrugada de ayer — tiempo suficiente para que unos quince hombres con sopletes de acetileno, franquearan dos paredes de acero y le abrieran un hueco de setenta centímetros a la caja del tesoro, de donde cargaron 450 millones de pesos en billetes.

Con pasmosa sangre fría, a media noche hicieron un alto en la faena para servirse un refrigerio y autorizaron a la mujer del sereno, retenida junto a cinco custodios y siete empleados, para que preparara café.

También prestaron atención médica de urgencia a un empleado que se quejó de una dolencia cardiaca.

La operación cuidadosamente estudiada, comenzó cuando a las diez y media de la noche el bancario Angel Serrano y otro no identificado dijeron a sus compañeros con una pistola en la mano como argumento de refuerzo.

Somos del ejército revolucionario del pueblo no se muevan que no les pasará nada — acto seguido procedieron a amarrar a los cinco funcionarios presentes y abrieron las puertas del Banco a sus compañeros.

De inmediato, bajaron al sótano y comenzaron con toda pulcritud la tarea.

Durante el día y luego que ya todo el país se había estremecido con la noticia el E. R. P. se dio tiempo para redactar y distribuir dos comunicados.

En el primero informaba que los comandos Luis Pujals y Segundo Gómez habían copado el Banco Nacional de Desarrollo "expropiando para la causa del pueblo una gran suma de dinero y documentación que prueba el escandaloso fraude que sectores de la gran burguesía han cometido contra el país".

En el segundo boletín del ERP, transcurrido tiempo suficiente para contar el efectivo, se informó que "el dinero obtenido en esta expropiación asciende a 450 millones de pesos que íntegramente se dedicarán al desarrollo más eficaz de la guerra revolucionaria".

"Nuestro enemigo debe comprender — continúa el comunicado — que frente a la guerra popular no existen fortalezas seguras.

Añade en otro párrafo "El enemigo se rodea de policías, custodias y soldados, pero olvida que la mayor parte de ellos son hombres del pueblo. Inevitablemente abandonarán el ejército, y la policía y pasarán a militar en el ejército del pueblo, sentencia el ERP.

Horas después, en un desafío que preocupa seriamente al gobierno, otro comando del ERP esta vez en Córdoba irrumpió en el hospital aeronáutico militar, pintó consignas revolucionarias y se fue con las armas de la guardia.

## DETENCIONES

BUENOS AIRES, 31 (AFP). La policía argentina efectuaba amplias redadas en esta capital en el gran Buenos Aires, a fin de detener a los integrantes del grupo extremista, que en la madrugada del domingo, se llevaron del Banco de Desarrollo una suma que se calcula en 4.500.000 pesos, tres ametralladoras y otras armas menores.

Una versión de último momento indicaba esta mañana que ocho personas habrían sido arrestadas vinculadas a ese sensacional robo, calificado como "un golpe sin precedentes". Y cuya autoridad se la adjudicó el grupo marxista del "Ejército Revolucionario del Pueblo" (ERP).

El producto del robo será empleado, según un comunicado hecho llegar a los medios de difusión "para la causa del pueblo".

Mientras tanto altas autoridades del Banco restaron importancia a la suma robada, que sería, según uno de esos voceros, de unos diez mil dólares.

Los funcionarios de tesorería estuvieron toda la noche efectuando los arqueos para establecer el monto exacto de lo llevado por los extremistas. Uno de estos, al ser consultado por los periodistas, acerca de si la cifra llevada podía ser de unos ocho millones de dólares, este respondió "Eso es una bicoca. Si los asaltantes hubieran logrado abrir la puerta del tesoro ya no se habría tratado de un robo, sino de una catástrofe".

Los integrantes del comando, para penetrar en el Banco, contaron con la colaboración de "dos empleados infieles", según el comunicado oficial y permanecieron dentro de esa institución unas ochos horas, tras dominar a los cinco empleados que se hallaban de guardia.

# EXIGEN RETIRO DE TROPAS INGLESAS

DUBLIN REPUBLICA DE IRLANDA (EFE). El Gobierno de la República de Irlanda ha pedido la retirada de las tropas británicas de todas las zonas católicas del Ulster, el fin de la ley de internamiento y la convocatoria urgente de una conferencia para lograr una solución final a la crisis de Irlanda del Norte.

En una declaración oficial, hecha pública hoy en Dublín después de una reunión del Gobierno, presidida por el Primer Ministro Jack Lynch, que ha durado más de tres horas, se dice lo siguiente:

"El Gobierno de la República de Irlanda está totalmente convencido de que ayer se produjo un ataque no provocado de las tropas británicas contra ciudadanos civiles desarmados en Londonderry. Cualquier protesta en contra de esta afirmación o cualquier intento de presentar los hechos de otra forma no hará más que incrementar la crisis y la provocación por la cual han muerto 13 ciudadanos inocentes. El Gobierno del Eire estima totalmente errónea la política seguida por el Gobierno británico en el Ulster y pide:

1. La inmediata retirada de las tropas británicas del condado de Derry y de los "Ghetos" católicos en cualquier parte del Ulster.

2.- El inmediato final de la ley de poderes especiales (Ley de Internamiento); y

3.- Una declaración de la intención británica de lograr un "acuerdo final" sobre la cuestión irlandesa y una conferencia adecuada a ese propósito.

El Gobierno del Eire estima que nada más que esto puede poner fin a la violencia y llevar la paz al Ulster".

Seguidamente se ha anunciado que el Ministro de Asuntos Exteriores del Eire, doctor Patrick Hillery, visitará varios países amigos, así como los Estados Unidos para conseguir apoyo a este plan de pacificación de Irlanda del Norte.

En apoyo a personal de "Paris Jour":

# HUELGA NACIONAL DE PERIODISTAS EN FRANCIA

PARIS, 31 (EFP)— Una huelga nacional de 24 horas, se inició a las 13.00 horas GMT de hoy en todos los medios informativos franceses, como manifestación de solidaridad con los empleados de "Paris Jour", que dejó de publicarse el pasado día 27, y de protesta por la crisis por la que atraviesan la mayor parte de los diarios nacionales.

Todas las agencias de prensa con oficinas en París, tanto nacionales como extranjeras, emisoras de radio y televisión, diarios y publicaciones periódicas, se ven afectadas por este paro, convocado por la Unión Nacional de Sindicatos de Periodistas, que agrupa a las cuatro principales organizaciones sindicales francesas.

Mientras que en los periódicos y agencias informativas el paro será total en las 24 horas de esta manifestación, las emisoras de radio se limitarán a facilitar tres boletines informativos durante la jornada de mañana, martes, al igual que las dos cadenas de la televisión francesa.

Esta huelga, considerada como el primer movimiento nacional llevado a cabo por los periodistas franceses, está encaminada, según indica un comunicado de la Unión Nacional de Sindicatos Periodísticos, a garantizar "la supervivencia y el futuro de la prensa en todas sus formas, se trata de la misión de los periodistas en la definición y en la aplicación de un nuevo régimen de la información".

"Interrumpir durante veinticuatro horas la información normal del país — agrega la declaración — constituye un acto cuya gravedad es constatada en primer lugar por los periodistas, pero que el servicio del público, la independencia y la libertad real de la prensa exigen".

La Unión Nacional de Sindicatos de Periodistas, hace notar que esta huelga nacional no está dirigida contra ninguna empresa y que toda presión por parte de los empresarios respecto a las redacciones sólo servirá para hacer más profunda la fosa entre los diversos elementos de la prensa".

La crisis de la prensa francesa, cuyos síntomas se empezaron a sentir hace meses, se agravó en los primeros días de enero, con el anuncio por parte del diario matutino "Paris Jour" de despedir a veintidós periodistas y once empleados. El 19 de enero se produjo una primera huelga por parte de los cuatrocientos empleados de este periódico. Seguida, cinco días más tarde de la decisión de un paro ilimitado, mientras no se garantizase la seguridad de empleo para los treinta y tres despedidos.

El pasado día 26, la dirección de "Paris Jour" anunció oficialmente que si el diario no aparecía el día siguiente dejaría de publicarse de forma definitiva. Como no hubo ninguna posibilidad de acuerdo entre las partes en litigio, el periódico cesó su publicación el 17 de enero provocando una cadena de reacciones en todos los medios periodísticos franceses que se resumieron en la decisión de la Unión Nacional de Sindicatos de convocar a un paro nacional a partir de hoy de 24 horas de duración.

# NERVIOSISMO NORTEAMERICANO ANTE INMINENTE OFENSIVA NORVIETNA

SAIGON, 31 (PL)— Mientras se reportaba una importante acción de los rebeldes vietnamitas en el Delta del Mekong, 80 kilómetros al sudoeste de esta ciudad, crecía el nerviosismo en las filas del alto mando norteamericano que espera se desate "una ofensiva general".

Según un vocero del mando militar estadounidense la acción se desarrolló en Cai Lay, cuando los guerrilleros sudvietnamitas lanzaron una andanada de disparos de mortero de 82 milímetros contra instalaciones militares del régimen sudvietnamita.

Los aviones B-52 prosiguen llevando a cabo intensos bombardeos contra las regiones al sur de la zona desmilitarizada y en la región central de Vietnam del Sur.

Según informó hoy en conferencia de prensa el general William Westmoreland, jefe del estado mayor del ejército norteamericano, los rebeldes sudvietnamitas "preparan una ofensiva general para el mes de febrero".

Westmoreland y otros altos jefes militares estadounidenses sostuvieron una serie de reuniones en la ciudad de Pleiku, región central de Vietnam del Sur, pero hoy se trasladaron hacia Saigón después que los rebeldes atacaron varias posiciones cercanas a esa ciudad sudvietnamita, entre ellas la enorme base de helicópteros de "Holloway".

Mientras la radio "Liberación" daba cuenta de varias acciones de los rebeldes, en la provincia de Phu Yen, después de cuatro días de combate los guerrilleros pusieron fuera de combate a cerca de 350 soldados enemigos, entre ellos a 200 sudcoreanos.

## OFENSIVA DE PAZ

PHNOM PENH 31 (AFP). Rumores de contactos entre Phnom Penh y Hanoi parecen confirmar una ofensiva múltiple de paz en Indochina Incitada por Estados Unidos y discretamente alentada por la Unión Soviética, opinaron hoy aquí los observadores.

Según el Ministerio camboyano de información, tanteos de esta índole no tuvieron aún lugar, pero ello no quiere decir que no hayan sido examinados como posibles.

Los expertos declararon que todo induce a creer que los camboyanos decidieron antes de que se proclame un alto el fuego global para la paz, intentar poner en práctica los deseos del Presidente Nixon, quien anhela que los pueblos indochinos solventen entre sí sus divergencias.

Por parte soviética, agregaron estos mismos expertos, se diría que sus relaciones, menos tensas desde el 18 de marzo, se estrellaron sorpresivamente con el régimen del Mariscal Lon Nol.

Respaldaron su afirmación en el hecho de que Moscú no rompió nunca diplomáticamente con Phnom Penh y se mostró hace unos meses satisfecho de determinadas definiciones del gobierno de Camboya.

En medios gubernamentales se citaba al respecto una declaración del general Sirik Maouk, Presidente del Consejo delegado, a un diario francés, en la que afirmó que no se oponía a la existencia de un Partido Comunista en Camboya.

Añadieron que el respaldo proporcionado al Bangla Desh y finalmente el reconocimiento del nuevo estado por Lon Nol fortalecieron aún la "amistad" entre Phnom Penh y Moscú.

En estos mismos medios notaron con satisfacción que desde el acercamiento discreto entre Camboya y la Unión Soviética, la prensa de la URSS comenzó a formular críticas contra el Príncipe Sihanuk.

Fuentes dignas de crédito informaron que Truong Cang, delegado camboyano en las Naciones Unidas, se entrevistó recientemente con la delegación de Hanoi en París.

Subrayaron que dicha entrevista no dio resultado alguno, debido a que las exigencias norvietnamitas, juzgadas inaceptables por Camboya, no lo permitieron.

# PLAZO DE 48 HORAS AL GOBIERNO DE LONDRES

LONDRES (EFE). El jefe de la oposición laborista británica Harold Wilson dio hoy un plazo de 48 horas al gobierno de Londres para que transfiera los poderes del Ulster al parlamento de Westminster.

En medio de la tensión producida por el incidente de Bernadette Devlin y el Ministro Reginald Maudling, Wilson se levantó a hablar diciendo que la situación en Irlanda del Norte no puede esperar a los resultados de ninguna investigación.

Emplazo al gobierno, dijo, para que en dos días considere que no hay otra solución en el Uster que la política y sean transferidos los poderes de la provincia al parlamento de Westminster y se active la conferencia tripartita con Dublín para encontrar una solución definitiva.

Maudling contestó que no estima necesario una transferencia de poderes a Westminster.

*LO BUENO Y LO MALO de "Victoria de Viluco"... En el recuadro, un campesino armado de una desinfectadora especial, procede a limpiar de insectos una plantación de maíz. Para esta y otras labores se trabaja de sol a sol. ARRIBA Robinson Aránguiz muestra parte de las 80 hectáreas de la reserva patronal que permanecen inactivas creando solo maleza... "Por eso nos tomamos la reserva...".*

Asentados de "Victoria de Viluco";

# "...POR ESO NOS TOMAMOS LA RESERVA DEL PREDIO..."

**Cuando la "anterior" CORA concretó asentamiento, a trabajadores les correspondió una mala tierra. Reserva permanece sin producir y maquinaria agrícola crea sólo moho**

—"**MIRE SEÑOR... ¿Quiere que le diga algo? Se nos ha atacado mucho, pero esta es la primera vez que conversamos con periodistas. Los demás son puros inventos. Nosotros nos tomamos esta reserva porque las pruebas están a la vista... Mire... ¿ve usted? Todo ese terreno está sin cultivar, sin regar... está perdiéndose total y absolutamente. Nosotros tenemos nuestras tierras, pero son malas, muy malas, sólo podemos aprovechar una parte de las 250 hectáreas... pero, ¿qué quiere usted? si cuando nos repartieron el terreno al formarse este asentamiento no teníamos idea qué tierra nos iban a dar. En esas tierras están las herramientas, maquinarias, tractores, consechadoras, sembradoras, y hasta un generador de energía eléctrica. Todo ello no se ocupa. Nosotros trabajamos duro... ¿cierto?** —y consulta a otro campesino— **pero no podemos financiar bien el predio con sólo este terreno...**"

Y el campesino habla en forma muy calmada, pero con decisión. Como él explicó a los periodistas, tiene "**muy clara la película**" de lo que están haciendo.

El es **Robinson Aránguiz, de** 37 años, casado, seis hijos y uno de los dirigentes del asentamiento "Victoria de Viluco", allá en las cercanías de Buin. El asentamiento se formó en el mes de enero de 1969, cuando la CORA comunicó a la propietaria **Elena Ruiz Tagle** que se iba a expropiar el predio por mala explotación. Para la dueña, fue una sorpresa, porque sus múltiples negocios jamás le habían permitido conocer el lugar donde tantos campesinos, comulgando con la miseria, trabajaban para ella. Los obreros se entendían con el administrador, **Heriberto Cerda**.

### LO MEJOR Y LO PEOR

Y la CORA intervino, pero ya antes Elena Ruiz Tagle había tomado las providencias del caso y había vendido dos grandes extensiones del fundo. En una oficina, se conversó con la propietaria y con los campesinos y se realizó la documentación necesaria comunicando a los trabajadores que parte del fundo se llamaría ahora asentamiento "Victoria de Viluco".

Pero la sorpresa fue grande.

—"**Porque toda la tramitación y el papeleo se hizo en una oficina y allí se nos "entregó" el terreno**", agrega Aránguiz.

—"**Y porque la señora hizo lo que quiso con la CORA en ese tiempo —indica a su vez Mario Cáceres López— y entonces nos entregaron lo peor de las tierras y lo mejor quedó en la reserva...**"

Y en efecto, a los campesinos les entregaron 250 hectáreas de las cuales una gran parte esta compuesta por "**mala tierra**", llena de malezas y terrones que no sirven para el cultivo. Pero con esa "**pana**" típica del campesino empeñoso "**tuvimos que apechugar y comenzamos a trabajar**".

### PERO ENTONCES...

Pero a pesar del trabajo de sol a sol, a pesar de que las tierras rendían al máximo, no se les puede sacar más provecho, porque no dan para más. Las semillas, el abono, la maquinaria, los detalles que nunca faltan y el sustento de los trabajadores son gastos significativos.

Mientras tanto, desde que se formó el asentamiento, la reserva del fundo, de la propietaria Elena Ruiz Tagle, permaneció inactivo. La buena tierra, la productora, la que puede dar cualquier clase de fruta, verdura u hortaliza, permaneció inactiva y permanece todavía. Al otro lado de una cerca de alambres de púas, los asentados de "Victoria de Viluco" observaban con rabia, como, mientras ellos se esforzaban por hacer producir su parte, en las excelentes tierras y la maquinaria necesaria comenzaba a crecer la maleza y moho de la inactividad. Sólo dos personas y el administrador cuidaban de los terrenos y de la gigantesca casa de 52 habitaciones que posee la patrona. Todo está abandonado.

### Y LA TOMA VINO

Los campesinos se reunieron por varios días y a las 9.30 horas del martes 18 de enero, se tomaron la reserva.

Pero esta "toma" se limitó a cerrar todas las puertas de acceso, dejando en su interior al administrador y a los dos obreros que cuidan del lugar. Ningún campesino ha entrado al lugar. Los dirigentes han cuidado que todo se realice con esmero. Ningún objeto ha sido tocado... mal podrían hacerlo cuando la vigilancia se ha limitado a impedir que parte de la maquinaria o toda ella "**se esfume" en las sombras de la noche.**

—"**Nosotros vamos a impedir que se lleven la maquinaria del fundo** dijo el dirigente Aránguiz— **porque estamos pidiendo que también se nos entregue la reserva, pero sin las herramientas, entre ellas dos tractores, dos colosos, cosechadoras, sembradoras de trigo y maíz y otras especies, el terreno nos serviría de muy poco...**"

Y los planes inmediatos...

"... porque cuando nos entreguen estas 80 hectáreas de excelente tierra de la reserva, podremos dar trabajo a otros compañeros, hijos de los propios asentados que ahora deben trabajar en predios ajenos. Como estamos, no podemos darles "pega"."

Entretanto, la CORA realiza las diligencias para dar una solución al conflicto. Y los campesinos se turnan para cuidar la vigilancia y al mismo tiempo trabajar sus tierras, porque la producción no se debe detener jamás.

Humberto Díaz Casanueva:

# "MI POESIA ES EL ANCLA AZUL EN MEDIO DE MI TIERRA"

**"CONFIESO que no me atraen los premios como culminaciones públicas de un esfuerzo creador que se ha cumplido tan dentro de uno. Jamás me he considerado un literato de oficio, sino alguien que junto a otros oficios ha vivido la experiencia poética; experiencia que no es sino el estremecimiento ante la profundidad dll universo y ante el prodigio de ser hombre"**, dijo en las palabras iniciales de su discurso, Humberto Díaz Casanueva, durante la ceremonia de entrega de Premios Nacionales de Literatura.

Más adelante, señaló que él nunca ha buscado la notoriedad, ni la bulla y que, además, hay tantos creadores cargados de méritos, o aquellos que trabajaron heroicamente obteniendo sólo la indiferencia y el menosprecio.

**"Ahora comprendo que el Premio Nacional no es una simple recompensa, es un motivo sustancial para que el Estado y para que el pueblo sientan que un trabajador de la cultura así honrado, es carne de su carne, expresando en su obra lo que en ellos es angustia o esperanza. Comprendo también que aquel a quien se le hace objeto de tal reconocimiento no es un extraviado pastor de sueños, sino que un hombre enraizado en la sangre y el destino de la comunidad nacional".**

Así, el poeta galardonado dijo que el Premio Nacional implica a la vez una identificación con el pueblo y el trabajador intelectual, una empresa donde participan el esfuerzo individual y la conciencia colectiva, por lo tanto el premio no es un trofeo final, sino que una responsabilidad permanente, para el resto de la vida, no es un obsequio, sino una deuda que el artista contrae.

**"Más exaltante es para mí este acontecimiento porque recibo el Premio Nacional en circunstancias que nuestro pueblo, bajo el Gobierno de la Unidad Popular, presidido por Salvador Allende, está realizando un trascendental viraje histórico, liquidando restos de un sistema social injusto y anacrónico, para instaurar las bases de una sociedad socialista en que termine la explotación y la alienación del hombre".**

Díaz Casanueva, expresó, más adelante, que los postergados por la miseria y la ignorancia, por las formas opresivas del sistema capitalista, deben ser los protagonistas en la instauración de un nuevo orden cultural, en que además de tener acceso a los bienes culturales, encuentren los medios para la revelación de sus potencialidades.

Para el poeta, estamos viviendo un momento crucial, donde nos vemos enfrentados a tareas y grandes dificultades para el florecimiento de una nueva cultura la que exige de cada artista, escritor o artesano, su grano de responsabilidad y cooperación.

**"No sólo es necesario desterrar el analfabetismo, establecer un sistema de educación permanente, crear a lo largo del país núcleos culturales, producir con nuevos métodos la aproximación al público y la cultura, también hay que tratar de que los medios de información de masas eleven su nivel y cumplan debidamente con su función".**

**"Al pueblo no hay que tratarlo puerilmente, proporcionándole con torpe paternalismo lo fácil, lo accesible, lo tentador, entresacando de la herencia de la cultura burguesa tradicional sus horrendos gustos".**

*HUMBERTO DIAZ CASANUEVA, Premio Nacional de Literatura.*

Pero el artista también reconoce que este es un proceso que debe ir de a poco, ya que sería absurdo y hasta contraproducente enfrentar al obrero y al campesino de hoy, que recién se están liberando, con algunas manifestaciones del arte y la cultura de nuestros tiempos.

**"Dentro de la miseria y la ignorancia en que han vivido, en la consumación de sus fuerzas por trabajos agotadores, en la vida gris y fea, resulta natural que se inclinen por lo que les aporte placer, entretenimiento, u olvido, trátese de los productos de la cultura tradicional, la subcultura o anticultura".**

**"Es un proceso largo de rescate de lo humano,** dijo más adelante. Pero que, según él, debe ser considerado cuidadosamente en la política cultural, sin embargo, no piensa que es una tarea ardua.

### PEREGRINAJE POR LOS CAMINOS DEL MUNDO

**"Podría esta ocasión ser propicia para que en el balance de mi ya larga aventura poética yo desnudara mi alma e hiciera ver sus cicatrices y sus floraciones, el estruendo de mis fracasos, la fortaleza de mi fe, los bordes de la serenidad y de la alegría que a veces he tocado con mis manos. Porque todo ha sido testimonio humano, peregrinando por los sótanos de mi espíritu o por los caminos del mundo. Si me sumí en abstracciones, nunca** me olvide de la tragedia cotidiana, **si me fascinaron los sueños, tampoco me recluí en torres de marfil".**

Dijo sentirse atribulado porque su poesía no haya aliviado, ni complacido, ni ayudado a quienquiera que sea, y que ella permanezca en el seno de grupos escasos, y recluida en anaqueles empolvados.

**"Por ello encuentro mayor generosidad en un Premio que ha expuesto mi poesía a la luz pública. Para cada poeta debe ser fiel a su propio destino. Cada búsqueda de la poesía es un rito cumplido a fondo".**

**"Al poeta le ha surgido un rival** —continúa—, **el trovador moderno. Creo que todas las artes derrumban sus fronteras y las viejas clasificaciones ya no son valederas. A veces hay más poesía en una novela. Las artes ofrecen soluciones mixtas y buscan nuevas formas de integración. En la revolución cultural que se avecina, en el espectáculo gigante que imagino frente a masas fervorizadas, la poesía tendrá una nueva significación sin que se malgaste su esencia".**

En las palabras finales de su extenso discurso dijo que la poesía tendrá una nueva función, una nueva acogida. Pienso que la poesía se proyectará en grandes espectáculos con el auxilio de todos los elementos escénicos.

Así culminó el emocionado discurso de un galardonado. Debía irse pronto a seguir cumpliendo sus funciones en las Naciones Unidas, en donde proyecta la imagen de un Chile que se ha planteado un gran reto de transformar sus estructuras económico-sociales para que se verifique la liberación del hombre.

# CHILE INCREMENTO EXPORTACIONES EN EL PACTO ANDINO

Un notable incremento ha logrado el intercabio comercial de nuestro país con los países del Pacto Andino. Así lo señalan las cifras entregadas por la Secretaría Ejecutiva de ALALC y el Pacto Andino, órgano de enlace de la integración andina en nuestro país.

Las cifras señalan que las exportaciones chilenas a Bolivia, Colombia, Ecuador y Perú se han incrementado de 9 millones 800 mil dólares en 1969 (año en que se suscribió el Acuerdo de Cartagena) a 25 millones 100 mil dólares en 1971. En 1970 las exportaciones llegaron a 17 millones 200 mil dólares.

Los datos entregados señalan además que Chile ha intensificado la colocación de productos tradicionales (frutas frescas, en conservas, papel de diario, celulosa, vinos, hierro). Igualmente ha iniciado la colocación de nuevos productos, tales como material telefónico y telegráfico, productos químicos, libros y revistas, aceite de pescado, ferromanganeso, unidades refrigeración y otros.

Juan Somavía, representantes de Chile ante el Pacto Andino, señaló al comentar estas cifras:

"Es importante tomar conciencia del gran potencial que encierra el Grupo Andino para nuestras exportaciones. Por ello, tanto los organismos del sector público como los exportadores particulares, deben conocer y manejar las posibilidades concretas que a nivel de cada producto se están presentando. Las exportaciones no se generan espontáneamente, sino son el resultado de un trabajo meticuloso y ordenado para detectar los mercados disponibles para nuestro país".

En cuanto a las importaciones, ellas han aumentado de 45 millones 500 mil dólares en 1970, a 49 millones 800 mil en 1971, reflejando así las posibilidades que el Mercado Andino ofrece para satisfacer las necesidades nacionales.

A trabajadores de FIAT:

# SITUACION DE AUTOMOTRICES EXPLICO PRESIDENTE CUT

Para informar sobre el estado actual de la licitación automotriz, la firma de un convenio entre la CUT y el Gobierno, para cautelar los intereses de los trabajadores, se reunió con los personales de la Armaduría de Autos FIAT Chile, el presidente de la CUT, Luis Figueroa.

La reunión se efectuó en el Teatro Municipal de Graneros y además del dirigente de la CUT, estuvo presente la abogado del Ministerio del Trabajo, Jaime Miquel. Cabe destacar que en la FIAT trabajan 686 operarios y 130 empleados, la mayoría de los cuales asistió a esta reunión.

Figueroa, en esta oportunidad, hizo una síntesis de la situación del país antes de las últimas elecciones presidenciales y señaló que "obtenido el triunfo de la Unidad Popular, se está impulsando un programa distinto a los tradicionales, que significa cambios en profundidad y una modificación en la correlación de las fuerzas políticas del país, proceso en el cual quedan atrás quienes mantuvieron el Poder por más de 150 años".

Refiriéndose a la política automotriz, dijo que "existen 14 plantas terminales, las cuales dejan al país sólo el 30 por ciento de sus divisas y el resto engrosa capitales extranjeros. Se trata de que terminamos en Chile con la política que nos hace depender del exterior. Por eso el Gobierno Popular plantea en las futuras sociedades mixtas que el 51 por ciento de las acciones en este rubro sea del Gobierno. La intención es, agregó, reducir a tres las plantas terminales, coordinando técnicamente toda la producción automotriz. Los capitales que se interesen, aportando el 49 por ciento, tendrán diez años para trabajar las fábricas, transformándose luego la sociedad mixta en una parte integrante del área social".

En cuanto a la situación en que quedarán los trabajadores, Figueroa expresó: "El Gobierno defenderá la situación económica social de los trabajadores y en el proceso de transformación se cautelará debidamente las conquistas y los derechos logrados por el capital humano".

Finalizó diciendo que "el Gobierno enviará un proyecto que fijará el período operacional de las actuales plantas, al 30 de junio de 1973. En el intertanto, estarán en funciones las nuevas sociedades mixtas, tan pronto como el Presidente Allende decida sobre las licitaciones".



# GREMIOS

En el sector de la construcción:

# NO SOLO NO EXISTE CESANTIA SINO QUE FALTA MANO DE OBRA

**Declaraciones de los dirigentes de los diferentes sindicatos de la construcción. Convenio Nacional, recibido con general beneplácito por estos trabajadores. Escasez del material de la construcción popular se debe al notable aumento que ha impulsado el Gobierno Popular a la edificación de viviendas y a la realización de obras públicas.**

Los beneficios que reportará a sus afiliados el Convenio Colectivo para el ramo de la construcción, donde actualmente no existe cesantía, dieron a conocer dirigentes de los diferentes sindicatos de este sector laboral, en conferencia de prensa que ofrecieron ayer en el Edificio de los Trabajadores. Además, informaron sobre el amplio respaldo que este gremio da a la política laboral y de construcción que está llevando a cabo el Gobierno Popular.

Héctor Cuevas, Secretario General de la Federación Industrial de Edificación, Madera y Materiales de la Construcción (FIEMC), fue quien habló a nombre de sus compañeros a los periodistas, señalando que los planes habitacionales y de obras públicas del Gobierno ha logrado terminar con la cesantía existente en este ramo laboral, lo que es un índice de lo bien que se están haciendo las cosas en el país, lo que ha determinado que los trabajadores le están entregando su más amplio respaldo.

**"En 1972, dijo, en la construcción no existe la cesantía, ha sido eliminada totalmente. La activación de la construcción es tal, que se da el caso que en Antofagasta, Iquique y Arica, hay obras que no han podido tomar un ritmo adecuado, debido a que falta la mano de obra. El caso de Antofagasta es significativo. El Gobierno decidió llevar adelante la construcción de una fábrica de cemento, pero la escasez de mano de obra, especialmente carpinteros, tienen los trabajos semiparalizados y ahora el plazo de entrega, que está fijado para 1973, está en peligro de no cumplirse".**

Explicando este hecho, dijo que ello se debe a que en el Gobierno anterior se llegó a una máxima construcción de viviendas de 35.000 al año, en tanto que el actual Gobierno ha logrado llegar a 80.000 viviendas. Citó otro ejemplo, el de la Empresa Constructora Tasco, que ganó una propuesta para construir varios silos cerca de Santiago y no tiene gente para trabajar, por lo que está pidiendo a la Federación cien o doscientos obreros. Asimismo, en otras provincias se nota la falta de albañiles, enfierradores y carpinteros. Todo esto, dijo, es rubricado por un estudio hecho por la Universidad de Chile, que señala que la cesantía en Chile en estos momentos alcanza a un 3,8 por ciento, lo que constituye todo un record.

### CONVENIO FAVORABLE

Héctor Cuevas se refirió enseguida al Convenio Nacional que firmó el gremio de la construcción, en completo acuerdo con los representantes de los empresarios y del Gobierno. Dijo que había venido a constituir una solución para los innumerables problemas que tenían estos trabajadores, ya que les da garantía de una remuneración acorde con la realidad, además de otros beneficios, como asignación de matrimonio, de nacimiento, de fallecimiento, de escolaridad, et.

"Lucharemos, dijo, para que el 1973 sea mejor. Este año se verán todas las fallas que se puedan apreciar, para corregirlas en el convenio del próximo.

Agregó que aquellos trabajadores que ganaban más de lo que fija el convenio, E° 38 diarios, podrán seguir ganando sus remuneraciones logradas por acta de avenimiento. En cambio, aquellos cuyos pliegos de peticiones acordados con las empresas, habían quedado más bajo que los E° 38, con la dictación del Convenio, automáticamente habían gozado del nuevo jornal.

### PREVISION UNICA

El dirigente señaló además que los trabajadores de la construcción eran partidarios de una nivelación de las jubilaciones, y para ello era necesario de la previsión. Ello permitiría además la igualación de las cargas familiares. Con una previsión única, dijo, todos los trabajadores chilenos podrán recibir una asignación familiar igual y cuando terminen su período laboral, jubilar con una suma que les permita vivir, sino en la opulencia, por lo menos decentemente.

### OTROS PUNTOS

Cuevas señaló también que no se va a estatizar la industria de la construcción, ya que hay que aprovechar la capacidad instalada de las empresas. Pero, sí, dijo, se va a ir a la formación de la Empresa Estatal, de la Construcción, que contrariamente a lo que se ha estado diciendo por ahí, no va a quitar el trabajo a las empresas privadas, ya que es tanto lo que hay que hacer en el país, que es imposible que una sola empresa pueda absorber todas las obras.

Finalmente dijo que ha habido falta de materiales para construcción, como cemento, fierro y ladrillo, aunque esto último parezca increíble. "Esto, señaló, se ha debido al aumento de la construcción en el país. Una de las soluciones será la planta de cemento de Antofagasta, precisamente para esa ciudad nortina, la cual sufre escasez de este elemento. Pero que quede en claro que si ha faltado material de construcción, es precisamente debido a que ésta ha aumentado en forma notable durante este Gobierno Popular, el cual cuenta con nuestro más amplio respaldo.

*DIRIGENTES DE LA CONSTRUCCION informaron ayer a la prensa que no hay cesantía en este gremio. Además, dieron a conocer los beneficios que presta a sus asociados el Convenio Nacional firmado recientemente con los representantes de los empleadores y del Gobierno.*

# ASIGNACION FAMILIAR OBRERA FIJARA HOY EL SSS

El monto definitivo de la asignación familiar obrera, fijará hoy el Consejo del Servicio de Seguro Social.

En esta oportunidad será modificado el monto de E° 4 por carga y día trabajado que se acordó el 4 de enero pasado. El cambio se debe a que posteriormente, por Ley 17.597, del 14 de enero del presente año, se estableció que el monto de la Asignación familiar obrera debe ser aumentado en un porcentaje igual al alza del costo de la vida experimentado por el índice de precios al consumidor durante 1971.

Los patrones que ya tienen hechos sus cálculos o planillas a base del monto de E° 4 por carga y día trabajado, pueden pagar esta cantidad y la diferencia cancelarla posteriormente.

# REGALO A FIDEL ENVIAN FERROVIARIOS

Los ferroviarios enviaron un obsequio al Primer Ministro de Cuba Fidel Castro. El presente consiste en un artístico objeto confeccionado en metal y madera fina, y con motivos ferroviarios, para que el Comandante Fidel lo use en su escritorio.

Este obsequio iba a ser entregado a Fidel Castro durante su visita a nuestro país. Se esperaba que llegara hasta la sede de social de los ferroviarios en San Bernardo, pero esto no pudo ser debido a los múltiples compromisos que el líder debió afrontar. Ahora, con motivo del viaje a La Habana de una hija de un ferroviario de San Bernardo, la que va a la Universidad de la capital cubana, el Consejo Ferroviario de esa localidad decidió enviar este regalo.

# CONSULTORIO LABORAL

**Señor**
**Redactor Gremial:**

**Me desempeño como jefe de obras desde hace 2 años y medio en una cooperativa de viviendas financiada por CORHABIT.**

**Al cobrar la gratificación como empleado particular, pues me imponen por dos vitales, se me contestó que no tenía derecho, por estar trabajando en una cooperativa. ¿Es esto legal o constituye un abuso en mi contra?**

**También deseo saber si el viático es imponible y si en caso de terminar o paralizar la obra tengo o no, derecho a la indemnización de un mes por año de servicio o a la inamovilidad.**

**Permítame, antes de terminar, expresar mis sinceras felicitaciones al Instituto Laboral por el servicio que presta a los trabajadores del país a través de este consultorio.**

**Carnet N°112.562**
**Quillota**

Estimado compañero

Respecto de las consultas que Ud. formula podemos contestarle lo siguiente:

1) Las cooperativas, cualquiera sea su actividad o giro, están exentas de cancelar gratificaciones, puesto que son instituciones que no persiguen finalidades de lucro. De tal modo, la respuesta negativa que a Ud. se le dio es legalmente correcta.

2) Los viáticos, por regla general, son todos imponibles, salvo que exista una disposición de carácter especial que exima a la cooperativa en la que Ud. presta sus servicios de esa obligación.

3) La indemnización de un mes por cada año de servicios es un beneficio que la Ley N° 16.455 ha establecido para aquellos trabajadores que, habiendo sido despedidos ilegalmente, obtienen del juez competente una sentencia que ordena su reincorporación al trabajo, siempre que el patrón se niegue a acatarla. La negativa del patrón a reincorporar al trabajador que despidió arbitrariamente faculta al juez para aplicarle esta sanción.

En cuanto a la inamovilidad, podemos contestarle que los únicos que están realmente garantizados por ella son los dirigentes sindicales y los delegados del personal, ya que los trabajadores que no desempeñan estos cargos están expuestos, en cualquier momento, a ser despedidos de sus labores por el solo hecho de incurrir en alguna de las causales de despido que indica el artículo 2 de la ley anteriormente citada.

**Las consultas deben dirigirse al Consultorio Laboral de La Nación, casilla 4188 de Santiago, consignando la mayor cantidad posible de datos a fin de responder las preguntas con toda exactitud.**

Santiago, Martes 1 de Febrero de 1972

LA NACION

(deportes, hípica y espectáculos)

Torneo Nacional de Hockey:

# VIÑA DEL MAR LOGRO UN NUEVO TITULO DESPUES DE 20 AÑOS

ARMANDO JORQUERA ...UEZ.

...del Mar fue el campeón ... humildad, la fuerza, el ...cio. Con estos argumentos ...judicó el 22º Campeonato ...nal de Hockey en Patines ...durante cinco días se ...olló en la Cancha Forestal, ...ciudad jardín, construida ...cialmente para este ...ecimiento que reunió a ... selecciones que ...onalmente han venido ...entando a Valparaíso, San... y Concepción. Fue un ... agotador, durísimo, ...ónico.

...uadro de Viña del Mar ... en la final a Santiago por ... a 0, lo que le permitió el ...ado galardón, en ...stancias que en su ...toria había sufrido la ...rada derrota frente a ...arios; en cambio el con...te capitalino no conocía de ...ste. Con este resultado el ...ionado de Viña del Mar ... a apoderarse después de ...os de un título nacional y ..., igualmente, lo que ya ... un hábito ya que desde ...no figuraba en esta clase ...mpeonatos, en los dos ...os lugares.

**...ASIFICACION**

...del Mar logró el primer ...con 14 puntos; 2 **Santiago**, ... **Concepción**, 10; 4 ...sidad Técnica, 10; **5 San** ..., 9; **6 Ferroviarios**, 9; **7** ...ipato 4; **8 Universidad de** ... 2 y **9 Las Condes** 0.

**...PAÑAS DEL 1º y 2º.**

...del Mar en su partici..., ganó a Universidad de ... (11x5) a Concepción (6x5) a ...sidad Técnica (9x4) ...pato (4x1), Las Condes ... San Miguel (2x0) y a ...go (1x0). Perdió solamente ...rroviarios (4x5). A su vez ...eccionado de Santiago, ...ón de la versión anterior, ...puso en esta oportunidad a ...sidad de Chile (8x2) ...viarios (11x0), ...pato (9x3), Universidad ... (6x3) Concepción (8x3) ...ndes (WO) a San Miguel ... Su único contraste lo ...mentó ante el anfitrión ...el Mar.

**...DO DECISIVO.**

...observa con detención la ...ña de uno y otro cuadro ...dente que el elenco de ...go tenía la mayor opción. ...embargo, es realmente ...no reafirmar aquello de ...nca está dicha la última .... Porque no vamos a ...r que el escenario o el ... habría representado un ... demasiado intranquiliza...ra los "experimentados" ...nos. No, la verdad que ...go no supo planificar este ...rtante encuentro ...mente se repitió lo ...s veces comprobado en ...juntos chilenos. Santiago ... pensando en su condi... de invicto que indu...mente pesaba sobre la ...ón de Viña que llegaba a ...lísima" con una derrota ...esa convicción de que era ...ador lógico, tácticamente ...vocó la banca al disponer ...ego especulativo, de ... de violentar una ...d que desde luego de ...uirlo lo habría favorecido ... logró y la oportunidad de ...r el título se le escapó."

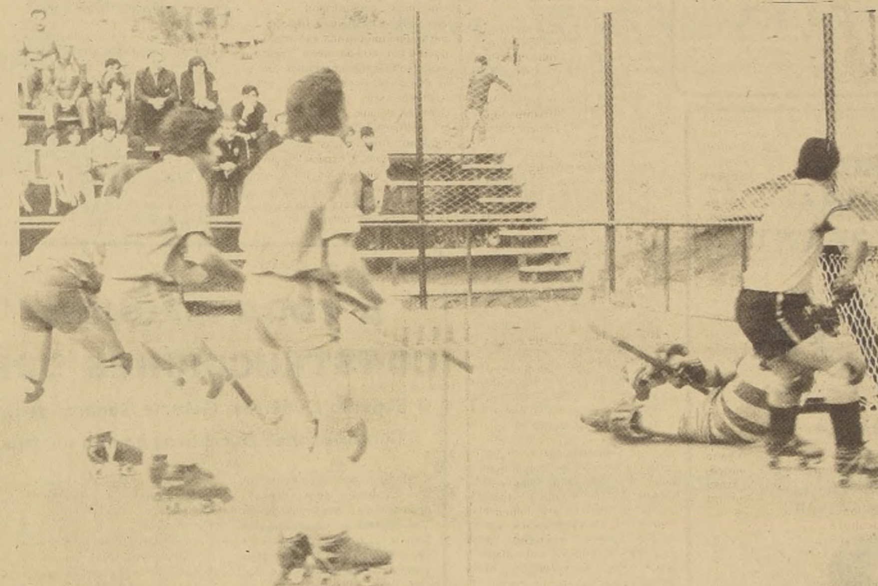
... del Mar esperó la ...n de su adversario y al ...nder que no tomaría la ...va, comenzó a empujarlo ...ector porque no le servía ...sultado que el triunfo. Así ... el juvenil John Panner, a ... minutos de la etapa ...su espectacular gol que a ...re fue el definitivo. En la ... complementaria, San...iró por completo. Se fue ..., jugó como un "león" ... Pero, soportando ...e una marcación ...ual persistente, efectiva ...rtillero" Luis Soto no ... nunca del espacio para ... Y Viña del Mar sin ... el control la calma, ni ... en los momentos más ...osos y difíciles, hacia ... lo que en un comienzo ... un sueño.

**...O DE SPADARO**

...estionablemente que es ...ante el mérito del entre... Mario Spadaro, conocido ...ional capitalino que ... su responsabilidad con ...el Mar con una seriedad y ...licación indiscutible. De ...ce escasamente un mes. ...ico, trabajando sólo tres ... a la semana logró lo ...e. Nadie daba ventaja a ...del Mar. No obstante ...o confió en los elementos ... que inyectaron la ...e nueva" al seleccionado ...rino. Ahí están para ...obarlo los nombres de ... Panner, Orlando Contreras, Sergio y Patricio Ahumada, quienes junto al meta Jaime Cabello, Carlos Araya y Hugo Valdivia, defensa éste último que cumplió una actuación notable en la final, establecieron la recuperación del hockey de Viña del Mar. Incluso ese "borrón" que significó su derrota con Ferroviarios podría perfectamente ser atribuida a las cosas curiosas que ocurren cuando un equipo está en su noche de inspiración. Ferroviarios ese día lo estuvo.



*VIÑA DEL MAR se clasificó campeón del 22º Campeonato Nacional de Hockey tras una campaña en la que sólo fue derrotado una vez, por Ferroviario 5-4. Logró siete triunfos. En el grabado, una escena del encuentro en que ganó a Concepción por 6 a 5.*



*EL EQUIPO DE Universidad Técnica se clasificó cuarto, en igualdad de puntaje con Concepción. Fue un buen conjunto. En el grabado, los "técnicos" anotan un tanto frente a Las Condes. Este último cuadro ocupó el último lugar. No consiguió triunfo alguno.*



*SANTIAGO llegó al partido final frente a Viña del Mar, en calidad de invicto. Era el favorito para lograr el triunfo y conservar, de esta forma, el título. Sin embargo, el elenco local dio la sorpresa y obtuvo estrecha victoria por un tanto a cero. En el grabado, el equipo santiaguino: D. Silva, Brassard, R. Silva, Luis Soto, Campusano, A. Finalterry y C. Silva.*



*FERROVIARIO y la Técnica ocuparon lugares secundarios en el Torneo Nacional de Hockey. En el grabado, una escena del partido que animaron ambos rivales.*

**MEJOR SANTIAGO**

Sin desconocer, entonces los méritos de Viña del Mar, no podríamos tampoco hacer distracción del hecho concreto que constituye la mayor envergadura de Santiago. Es más, en Forestal, rindió en la medida que se esperaba del elenco capitalino. Incluso también si se tiene en cuenta que no estuvo presente el internacional Carlos Soto que se encuentra "veraneando". Santiago a pesar de ello, impuso su sólido juego técnico, reposado, esencialmente táctico, en cierto modo casi exhibicionista, complementación perfecta. Y paradojalmente, Viña del Mar fue capaz de sacarlo de su ritmo porque Santiago le facilitó el camino.

En ello mucho influyó el sacrificio, la juventud, el empuje y la velocidad de los viñamarinos, sin menosprecio además de sus elevados valores técnicos.

**LOS OTROS.**

El equipo de Concepción resultó una de las gratas sorpresas del certamen, toda vez que se esperaba mucho menos de los penquistas. En sus filas formó Tommi Isaacson, hombre verdaderamente completo, goleador de la justa con 23 tantos. Otra figura fue Moraga. En Huachipato, observamos una baja expresiva, notable por lo que tradicionalmente es capaz de ofrecer el representativo de la usina. No en vano que se dio como excusa que el cuadro se preparó convenientemente para intervenir en diciembre conforme estaba programado el torneo, postergado luego al no poder cumplir Viña del Mar con las exigencias del escenario terminado. Por lo mismo, habría desarmado el plantel. El mejor valor de Huachipato, Edio Lago.

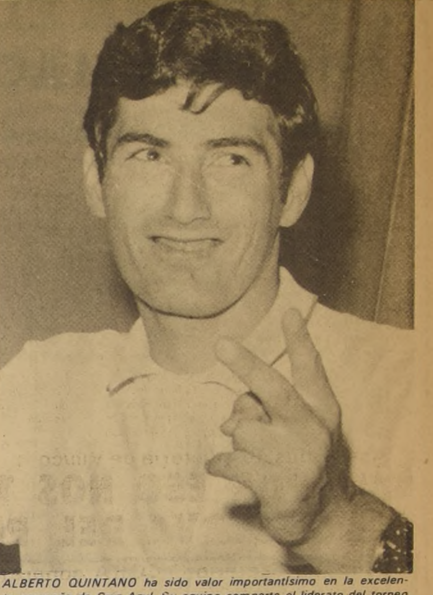
Se nos ocurre que Universidad Técnica, uno de los fuertes del hockey chileno de los últimos años ya viene demostrando una declinación explicable, y lógica. Donde se lucha por mantener un poderío, sin otros argumentos que la experiencia de Llorens, Ahumada, Bravo y Moreira, los cuatro internacionales que están "sintiendo" el peso de las numerosas contiendas. No puede señalarse lo mismo del seleccionado de San Miguel, porque en homenaje a la verdad fue un animador de fuste. Mostraron Sandro Piffare, Gastón Madariaga y su hermano Gonzalo que es alternar en una formación competente. Ferroviarios, bueno, su principal mérito fue precisamente vencer a Viña del Mar en un match que para ellos era cuestión de "tirar y abrazarse". Universidad de Chile, elenco o mejor dicho club que nunca ha sido nada en hockey. Igual cosa, Las Condes.

**LOS GALARDONES**

Por unanimidad el nombre de Teodoro Aliaga fue elegido como el del Mejor Arbitro. A su vez Tommi Issacson por su condición de goleador y Jaime Cabello, el arquero de Viña del Mar que no fue nominado para el reciente Sudamericano, designado por los entendidos como el Mejor Arquero.

**UN NACIONAL MAS**

Así concluyó el 22º Campeonato Nacional, realizado en Viña del Mar. Torneo demasiado fatigoso para seguirlo con detención. Con reuniones de día completo y que culminaban después de medianoche. Con una cancha apropiada, de asfalto. El público respondió, no así los organizadores porque hubo errores apreciables como lo fueron los atrasos en la programación dispuesta, lo que sumado a lo maratónico de cada jornada, bueno era como para "enfermar" al más fanático. Creemos también que el Campeonato debe representar para Viña del Mar un gasto cercano a los 40 mil escudos. De todos modos, la subvención inagotable de la Municipalidad y las recaudaciones permitirán financiarlo. No hay que dejar de considerar que los jugadores usaron los albergues de Sausalito y que la justa se cumplió en el menor número de días posibles, circunstancias que desgastó aún más a los ya "veteranos" que continúan aferrados a esta actividad frenando la RENOVACION.



*ALBERTO QUINTANO ha sido valor importantísimo en la excelente campaña de Cruz Azul. Su equipo comparte el liderato del torneo mexicano con el "chilenazo" América.*

**Fútbol mexicano:**

## AMERICA PERDIO CON PUEBLA

**● Ahora comparten el primer lugar con el temible "Cruz Azul" de Alberto Quintano**

CIUDAD DE MEXICO (ANSA—INFORMEX)-Resultados de los partidos de fútbol, jugados durante la última semana en el campeonato de primera división de México en la ronda número 14

Atlante, o, Pachuca 1.
Atlético Español 4, Torreón 0.
Puebla 1, América 0
Monterrey 1 Irapuato 0
Jalisco 3, Zacatepec 0
San Luis 0, Cruz Azul 3
Toluca 1, Guadalajara 2
León 3, Universidad 1
Veracruz 2, Laguna 0

CIUDAD DE MEXICO (ANSA—INFORMEX)—Cuadro de posiciones después de la décima cuarta ronda del campeonato de fútbol mexicano, de Primera División en la última semana,

| Equipos | JJ | JG | JE | JP | GF | GC | PTS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Grupo Uno | | | | | | | |
| América | 14 | 10 | 2 | 2 | 30 | 9 | 22 |
| Cruz Azul | 14 | 10 | 2 | 2 | 25 | 11 | 22 |
| León | 14 | 7 | 5 | 2 | 31 | 17 | 19 |
| San Luis | 14 | 5 | 5 | 4 | 21 | 18 | 15 |
| Jalisco | 14 | 5 | 3 | 6 | 16 | 21 | 13 |
| Zacatepec | 14 | 3 | 7 | 4 | 11 | 1 | 13 |
| Laguna | 14 | 2 | 6 | 4 | 11 | 1 | 10 |
| Atlético Español | 14 | 14 | 2 | 5 | 7 | 1 | 23 |
| Veracruz | 14 | 14 | 2 | 5 | 7 | 1 | 24 |
| Grupo Dos | | | | | | | |
| Monterrey | 14 | 8 | 3 | 3 | 17 | 13 | 19 |
| Pachuca | 14 | 5 | 5 | 4 | 13 | 13 | 15 |
| Guadalajara | 14 | 5 | 5 | 4 | 14 | 15 | 15 |
| Universidad | 14 | 5 | 4 | 5 | 14 | 11 | 14 |
| Atlante | 14 | 5 | 4 | 5 | 15 | 1 | 14 |
| Puebla | 14 | 4 | 5 | 5 | 17 | 18 | 13 |
| Toluca | 14 | 4 | 4 | 6 | 18 | 23 | 12 |
| Torreón | 14 | 3 | 4 | 7 | 13 | 22 | 10 |
| Irapuato | 14 | 1 | 4 | 9 | 9 | 17 | 6 |

## LA COPA AL DIA

Dos a Dos:

## SAN PABLO Y ATLETICO "ABRIERON LOS FUEGOS"

Corresponde al primer partido de la Libertadores.

BELO HORIZONTE (BRASIL) -(EFE)— Atlético, de esta ciudad, campeón brasilero de fútbol, empató hoy en dos goles con San Pablo, vice campeón, en el primer partido del grupo tres de la Copa Libertadores. Jugado en Belo Horizonte. El primer tiempo finalizó con uno a cero a favor de San Pablo.

Este ha sido el primer encuentro que se jugó en el continente por el Campeonato Sudamericano de Clubes. Los dos equipos brasileros disputarán el grupo con los campeones del Paraguay.

La serie eliminatoria se ha formado con cinco grupos, cuyos partidos se disputarán en los próximos meses de febrero y marzo. El próximo encuentro del grupo tres se efectuará en Asunción el veinte de febrero entre los dos conjuntos paraguayos.

ALINEACIONES

Atlético, Renato, Humberto Monteiro, Grapete, Vantuir y Odair, Vanderlei y Humberto Ramos, Ronald, Dario, Lola y Tiao. San Pablo. Sergio, Forlan, Samuel, Arlindo y Gilberto. Teodoro y Pedro Rocha, Paulo, Terto, Toniho y Paraná.

Comentario.

El primer tiempo ofreció a un San Pablo sereno, dominando el centro del campo, practicando su juego de espera con rápidos contrataques, mientras que Atlético aparecía desorganizado, desconocido, tratando de armar en vano su batería de ataque sin preocuparse en maniobras de cerrojo que nunca le fueron gratas.

Pero fue superado por la técnica superior de los visitantes, de este modo se llegó al descanso con la victoria parcial de San Pablo por uno a cero y dejando la sensación, además, de que sería el vencedor.

Los primeros diez minutos del segundo período continuaron marcando el dominio de San Pablo, aunque no era ya tan intenso como en el primer tiempo. A los quince minutos se produjo una situación comprometida frente al arco de Renato y el defensa Grapete ante el peligro, cometió una falta que el árbitro castigó con el penal. Toninho no tuvo inconveniente en señalar el segundo tanto, demostrando una vez más que es el mejor tirador de la falta máxima, en el momento actual.

Con el dos a cero en contra Atlético se transformó y se lanzó decididamente a la ofensiva, su juego característico.

A los veinte minutos este esfuerzo reportó su beneficio. Una jugada feliz entre Darío y Lola permitió tomar la pelota y Vanderlei, desde inmejorable posición, y fulminar al portero Sergio.

La distancia se acortó y el encuentro se niveló, desapareciendo el dominio de los paulistanos que no lograron superar la sorpresa de un rival que estaba dando vuelta a la situación.

Estimulado el campeón prosiguió con su táctica de ataque, con dominio del medio campo ante un San Pablo que comenzará a desdibujarse.

A los 38 minutos la acción rindió sus frutos con un gol señalado por Darío, que colocó el dos a dos que debía ser definitivo.

Atlético, después de los sustos, no se resolvió mantener la división y continuó presionando, mientras San Pablo replicaba con sus característicos contra golpes en el ala derecha y en el centro.

Los minutos finales transcurrieron con superioridad local. El primer gol de San Pablo, en la etapa inicial fue señalado por Terto, quien aprovechó velozmente un error en la defensa y una torpeza final de Vantuir.

**GOLES.**

Primer Tiempo. A los veinte y dos minutos de Terto.

Segundo Tiempo. A los quince de Toninho (penal), a los veinte de Vanderlei y a los treinta y ocho de Darío.

# ¿ PERDERA EL ATLANTICO SU SUPREMACIA ...?

## Equipos peruanos aparecen como grandes adversarios para los tradicionales "grandes" de la costa atlántica.

CARACAS. (UPI). Con los países del Pacífico firmemente decididos a terminar con la aplastante supremacía ejercida hasta ahora por las Naciones del Atlántico, se inició la decimotercera edición de la Copa de Fútbol Libertadores de América.

Equipos brasileños fueron los encargados de iniciar este año el torneo que cuenta con la participación de los campeones y subcampeones de Argentina Bolivia, Brasil, Colombia Chile, Ecuador, Paraguay Perú, Uruguay y Venezuela.

El campeonato, que se inició tímidamente y que debió superar diversos inconvenientes para subsistir, logró finalmente afianzarse y terminar por desplazar a los sudamericanos de fútbol, que eran la máxima competencia del balompié de esta parte del mundo.

Los 20 equipos fueron divididos este año en cinco grupos, por la Confederación Sudamericana de Futbol (CSF).

Grupo uno: Representantes de Brasil y Paraguay.

Grupo dos: Chile y Perú.

Grupo tres: Ecuador y Bolivia.

Grupo cuatro: Argentina y Colombia.

Grupo cinco: Venezuela y Uruguay.

Nacional de Montevideo que es el actual titular y que también ostenta la corona de Campeón Mundial de clubs, jugará en la fase eliminatoria preliminar.

El cuadro uruguayo obtuvo el cetro mundial al vencer al Panathinaikos de Atenas despues de que el campeón europeo el club Ayax, de Holanda rehusara medirse con los sudamericanos.

La negativa de los holandeses hizo tambalear la competencia intercontinental pero las dificultades se superaron y cuando se determinen los campeones de uno y otro lado del Atlántico, estos dilucidaran el pleito.

Las Naciones del Pacifico quieren ganar este año la Copa Libertadores, después de actuaciones solamente discretas en la docena de torneos ya disputados. Todos han sido ganados por instituciones de Argentina Brasil y Uruguay.

Donde algunos especialistas han dicho especialmente el Perú, que se juega actualmente el mejor futbol de América del Sur, está deseoso de empinarse con sus dos representantes, universitario de Deportes y Alianza de Lima.

También los colombianos Santa Fe y Nacional aspiran una mejor suerte y en las últimas semanas se han estado preparando intensamente para estar a punto el 16 de febrero, día que se iniciará la disputa de su grupo.

Los chilenos llegan este año a la Copa Libertadores con un equipo que ya ha intervenido varias veces. Universidad de Chile, sub campeón del Campeonato de ese país. El campeón es Unión San Felipe, un cuadro provinciano que durante años fue segundo en el balompié austral y que ahora va por primera vez a la justa continental.

En el altiplano el fútbol boliviano ha mejorado mucho. Ahora los rivales no solamente tienen que cuidarse cuando va a jugar a la elevada ciudad de la Paz o a Cochabamba, sino también cuando reciben a equipos de ese país en sus propios terrenos.

Sin pertenecer ni al Pacífico ni al Atlántico el Paraguay posee un balompié poderoso y uno de sus clubes, Olimpia, que también estara en la lucha este año fue finalista de la Copa Libertadores.

Ganarles a los ecuatorianos en sus canchas cuesta bastante, y también dan batalla cuando salen más allá de sus fronteras. Barcelona y América son esta vez sus representantes.

Venezuela tiene probablemente el fútbol más débil de Sudamérica. El béisbol no ha dejado crecer al balompié y riñas internas se suceden una tras otra entre dos instituciones que se disputan la tutoría del balompié. El Italia y el Valencia participaran en la Copa pero este último equipo pasa por una crisis administrativa que aún no se ha solucionado del todo y que, evidentemente repercute en su desmoralizado equipo.

Mientras tanto, al otro lado, argentinos, brasileños y uruguayos tampoco atraviesan por su mejor momento, debido a problemas económicos y de éxodo masivo de jugadores registrados en los ultimos meses. Pero así y todo, son grandes rivales para cualquiera, y eso hace más apasionante el reto para los representantes del Pacífico.

UNION SAN FELIPE es el único debutante en la Copa Libertadores. Escasa chance le asignan algunos "veedores internacionales". A los cuadros peruanos, en cambio, le dan gran "bombo".

VISTA PANORAMICA de la pista de patinaje sobre hielo del "Makomanai Speed Skating", vista por una lente gran angular de una cámara japonesa.

Sentencia de Brundage:

# "LOS JUEGOS INVERNALES TENDRAN UNA VIDA CORTA"

**● No son universales. Es difícil que puedan desarrollarse dentro del amateurismo.**

SAPPORO, JAPON (PL).—Los juegos olímpicos de invierno serán inaugurados aquí el próximo jueves dentro de un ambiente bastante confuso por las críticas que lanzó hoy Avery Brundage, Presidente del Comité Olímpico Internacional en la sesión de apertura del 72 Congreso del COI.

Brundage, en un discurso informal y en un tono bastante violento, pronosticó que los juegos invernales tendrán una vida corta cuando apuntó que "ya habían cumplido su propósito".

El dirigente olímpico no solo hizo fuertes críticas a los esquiadores por sus contratos con industrias que producen artículos para la práctica de los deportes invernales, sino envolvió también a los organizadores por su intento de brindar olimpiadas fastuosas.

Dijo que los juegos invernales en Chamonix, Francia, tuvieron un carácter íntimo y resultó una fiesta simpática, pero han ido convirtiéndose en un espectáculo de grandes gastos que solo pueden afrontar las grandes comunidades.

"Estos juegos distan mucho de ser universales, están monopolizados por unos pocos países. Es difícil que puedan continuar desarrollándose dentro del amateurismo", dijo Brundage.

El veterano presidente de 84 años lanzó su fuerte ataque contra los esquiadores y organizadores de estos juegos, tras una ligera mención a la efectividad de los japoneses para realizar los juegos. Dijo que Peggy Fleming, ganadora de medalla de oro en patinaje artístico durante las últimas olimpiadas, logró posteriormente un contrato por 500 mil dólares. Mencionó que casi todos los esquiadores figuran en las nóminas de las casas que fabrican esquís a cambio de la publicidad que pueden proporcionar a esos implementos.

"La idea fundamental de los juegos olímpicos fue destruida en Grenoble en 1968. Costaron 240 millones de dólares. Ya no merece que se organicen estos juegos", dijo.

Los juegos de Chamonix, en 1924, los calificó como un festival de deportes simpático y encantador donde todos se conocían. Añadió que 42 años después se ha convertido en una cuestión muy comercializada.

Brundage mencionó que el Barón Pierre de Coubertin era contrario a los juegos invernales y expuso que los deportes olímpicos debían tener carácter universal. "Es absurdo construir un pista de bobsleigh a un costo de un millón de dólares cuando solo unos cientos practican el bobsleigh en el mundo", expresó.

Expuso que el COI está integrado por 130 países y que en unas olimpiadas invernales solo pueden reunirse 37 naciones. "Esto va contra el objetivo olímpico", dijo.

Brundage no mencionó nombres de posibles esquiadores que pudieran ser suspendidos, pero se cree que podrá conocerse el martes en la noche cuando se clausuren estas sesiones. Es probable que al final ofrezca una conferencia de prensa.

Para el básquetbol 197[..]

# DAN PETERSEN BUSCA NOMBRES EN TOCOPILLA

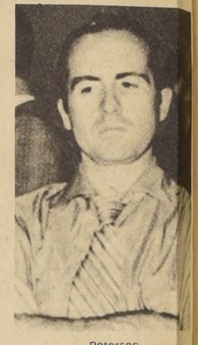
Continuando su búsqueda [de] valores jóvenes capacitados [para] integrar la preselección juven[il de] básquetbol que deb[erá] representarnos en el Sudame[rica]no que se efectuará próx[ima]mente en nuestro país el te[...] Dan Petersen viajó aye[r a] Tocopilla para presenciar las [fina]les del Campeonato de Ve[...] que se efectua en esa ciudad.

Petersen viajó en [esta] oportunidad acompañado p[or el] dirigente de la Federación C[...] Díaz, y se preocupará tan[...] fundamentalmente de obs[ervar] cuales de esos jugadores pu[eden] pasar a integrar la nómina [que] deberá jugar con la tricolor e[n los] Juegos Panamericanos de 19[..]

Se sabe ya que para [los] Panamericanos Dan Peterse[n tie]ne a 35 jugadores inscritos, [en] los que se cuentan represen[tan]tes de casi todos los clubes [del] país y desde luego nues[tras] mejores figuras.

La **Selección Juvenil**, por [su] parte, inició ya sus entrenam[ien]tos con miras al Sudamerica[no y] su trabajo está dirigido por [los] técnicos Raúl Roa y Re[...] Raggio, en el Gimnasio Nata[niel], en tanto que su parte de prepa[ra]ción física la dirige Carlos Rive[ros] en el Estadio El Llano.

Continúa pues la actividad tendiente a sacar a nuestro baloncesto de su oscurantismo y gracias al cumplimiento de los planes y las excelentes figuras que están a cargo de nuestros jugadores su triunfo no será ninguna novedad.

Petersen



Copa Davis:

# URSS NO JUGARA SI LO HACE SUDAFRICA

MOSCU (PL). La Unión Soviética no tomará parte en el torneo de Tenis de campo de la "Copa Davis" si compite también Sudáfrica, expresa un comunicado dado a conocer aquí por la Federación Soviética de ese deporte.

La nota censura a la Federación Internacional de Tenis, por permitir a Sudáfrica tomar parte en el torneo, y solicita que se haga una revisión de la medida.

La Federación Soviética califica la medida de paso retrógrado, pues el año pasado se prohibió al equipo de la República sudafricana tomar parte en los Juegos por la Copa. Sudáfrica es un país en donde se practica abiertamente la discriminación racial, expresa el comunicado.

Hace pocos días, la Federación de Tenis de Checoslovaquia dio a conocer unas declaraciones en este sentido.

Sudáfrica participó por última vez en la "Copa Davis" en 1969. Al año siguiente fue expulsada del evento y en 1971 no se incluyó en el torneo.



En todo el país :

# " A TODA MAQUINA" PLAN DE CONSTRUCCIONES DEPORTIVAS

**● Eugenio Gutiérrez, Gerente General de la Corporación de Construcciones Deportivas, agiliza al máximo las operaciones.**

"Un vasto plan de construcción de canchas, para diversos deportes está desarrollando en Viña del Mar la Corporación de Construcciones Deportivas dependiente de la Dirección General de Deportes y Recreación," nos informó su Gerente General Eugenio Gutiérrez Núñez.

Este plan se inició con cien millones aportados por la Corporación y otra suma igual por la Dirección General de Arquitectura y con la ayuda de varios organismos de la Administración Pública tales como el Ministerio de Obras Pública, el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo que han contribuido al desarrollo de este Plan con maquinarias operarios, materiales a precios mas bajos, carpetas asfálticas, etc., con lo cual se ha logrado una considerable baja en los costos y un aumento del rendimiento.

El transporte de todos los materiales para la iniciación de estas obras instó a la Municipalidad viñamarina a sumarse al desarrollo del Plan con mas de un millón de escudos.

Se están construyendo seis multicanchas en las cuales las carpetas asfálticas serán construidas por la Corporación de Obras Urbanas.

Los fondos para estas construcciones han sido incrementados por el acuerdo del Comite Regional de Turismo de Valparaiso, Aconcagua y Santiago, "CORVAS", con un millón de escudos de las utilidades de la temporada de invierno del Casino, que serán invertidos en un plan para Valparaiso y Aconcagua de acuerdo con los respectivos Consejos Locales de Deportes, excluyendo a Viña del Mar, que tiene fondos propios para el Plan en marcha.

"Con la debida autorización de la Contraloría, la Corporación de Construcción ha abierto una cuenta especial en el Banco del Estado para depositar los aportes de las instituciones deportivas, vecinales, que ocupen las instalaciones que se construirán, pues esas entidades deberán contribuir con el treinta por ciento del valor total de la obra para obtener de esta manera que consideren como propios los recintos de que dispondrán y así se interesen por programar atrayentes espectáculos, se preocupen de su cuidado y hagan una buena administración.

Esta finalidad ya se está logrando pues la comunidad del balneario está aportando mano de obra, materiales, cemento, ripio, etc.

Este es el Plan de Viña del Mar. En cuanto a Valparaiso, esta semana quedará iniciado el Plan de Canchas Populares, contando desde luego con importantes aportes que hará el Municipio Porteño.

A Concepción fui con el objeto de impulsar la formación de un Comite Porvincial con el apoyo del Ministerio del Interior en el que participarán los mas altos Jefes del Servicio de los Ministerios de Tierras, Agricultura, Obras Publicas, Vivienda, "ORPLAN", y otros prosigue Gutierrez Núñez.

El objeto de este Comite es elaborar un Plan Provincial para detectar terrenos fiscales, semifiscales y particulares para construcciones dedicadas al deporte.

Este será un Plan Piloto de cuyos resultados dependerá que se organicen otros y ojalá lleguen a instaurarse en las 25 provincias del país.

Este Comité Provincial debe dar origen a Comités comunales en los que se realizarán los trabajos prácticos que serán coordinados por aquel. Se trata de los planos de cada uno de los terrenos.

Fijados estos trabajos, ellos serán incluidos en los respectivos planos comunales, o Reguladores, lo que permitirá tomar medidas para que los terrenos destinados a construcciones deportivas no puedan ser tomados o destinados a otros fines.

Volviendo al Comité Provincial, junto con coordinar las **obras**, deberá fijar criterios para congelar terrenos y hacer cumplir las disposiciones reglamentarias existentes y así en las poblaciones que se proyecten o se construyan, se respeten, las disposiciones sobre áreas libres para campos de deportes, las que disponen que por cada habitante se destinen o reserven tres y medio metro cuadrado para el fin indicado.

Sobre el Plan de Canchas Populares, en Concepción se esta trabajando en forma activa y se ha coordinado un plan en que están interviniendo todos los Jefes de Servicios de la provincia. Para este Plan, la Corporación de Construcciones Deportivas ha aportado E° 250 000 para la provincia, el Municipio penquista ha consultado E° 350 000 para las canchas que se construyan dentro de la comuna y la Dirección de Arquitectura E° 100 000 más.

Además de estos E° 350 000 el Municipio ha puesto a disposición de la Corporación de Mejoramiento Urbano maquinarias y operarios para las construcciones determinadas en el Plan.

El Ministerio de Obras Publicas se ha comprometido a poner también a disposición maquinaria de Vialidad, una cuadrilla de operarios, personal técnico, bodegas para el almacenamiento de los materiales. Además el Delegado Zonal del Ministerio de Obras Públicas y Transportes Jefe Máximo del Servicio [...]rá directamente los fondos [que la] Corporación de Construcciones Deportivas ponga a su dis[posi]ción y los otros aportes [...]dos, contra presentación de[l esta]do de pago.

El Ministerio de la Vivienda por su parte, se ha compro[me]tido a través de "COU" la co[loca]ción de carpetas asfálticas [...] "CORMU" entregará todo [el] estudio que ese Organismo [...] sobre multicanchas en terrenos eriazos del sector urbano de [la] capital penquista.

Como resultados de todas [las] reuniones verificadas y los [cam]bios de ideas, se constitu[yó un] equipo técnico integrado p[or el] representante del Del[egado] Zonal de Obras Públicas [...] arquitecto municipal [...] arquitecto de Cormu [...] topógrafo de Vialidad. [Este] Comité iniciará de inmedi[ato la] construcción de seis [...] canchas y seis canchas de [...] en la comuna de Concep[ción y] aun más, está estudiando otras prioridades, de acue[rdo a] las peticiones que ha form[ulado] el Consejo Provincial de De[portes] para todo el territorio [de la] provincia.

Se ha consultado la real[ización] de una o dos empastadas [...] cual la mezcla de granul[...] está en Concepción. Se de[termi]nó que una será construid[a en el] estadio de la Universidad T[écnica] del Estado penquista, la o[tra no] se ha definido aún.

Para realizar el amplio t[rabajo] que se ha desarrollado [en] Concepción, cuyos frutos [se] empezarán a cosechar den[tro de] breve tiempo, se ha contad[o con] el más amplio respaldo del s[eñor] Intendente subrogante d[e la] provincia, general don E[...] Rodríguez, quien en forma p[erso]nal ha movido a todos los or[ganis]mos fiscales y municipales [...] sincronizarlos e instarlos a [cola]borar en estas obras hasta [llegar] a concretar los planes de q[ue he] dado cuenta y se ha logra[do la] ayuda de muchas de las J[untas] vecinales y Unidades Co[muni]tarias, advirtiendo que si [estas] entidades no colaboran, n[o ten]drá ningún trabajo que [pueda] beneficiarlas directamente.

Para terminar, puedo ag[regar]les que el señor José Arria[...] Jefe del Plan Canchas Popu[lares] el arquitecto de la Corpo[ración] don Jaime Fourcade han v[uelto a] viajar a Concepción para co[ntrolar] de cerca la realización d[e los] planes elaborados. A fin[es de] esta semana volverán a h[acerlo] en el proposito de asegu[rar la] puesta en marcha del [Plan] Provincial.

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

# PROPIEDAD INDUSTRIAL

SANTIAGO 1 FEBRERO 72

MARCAS solicitadas entre el 11 al 26 de enero inclusive publicación de acuerdo a las Clases del Clasificador Internacional, cuya relación aparece en el Diario Oficial N° 28093 de fecha 6 de Noviembre de 1971.

Clase 1.- "HOSTASORB", "SOLUBOR", "KILLEENA", "TRULIKON", "AERO", "PREDICTOR" etq., "DIKNOL", "KROMOL", "ROJO—TOP".
Clase 3.- "ASTEROLIA", "YARDLEY SEA SPRAY" etq., "GAMA", "V C R".
Clase 5.- "SUPRIMUNA", "PRESIMMUN", "ERYFER", "KILLEENA", "RUBIVITAN", "PREDICTOR" etq., "MONTIVAN", "MENOFASE", "AUTRINIC", "CALM 2".
Clase 6.- "SAIME", "ROTOTEC", "COLT INDUSTRIES".
Clase 7.- "PRIMAQ", "HEADLINER MARK", "HEADLINER", "GOSS", "ROTOTEC", "REMINGTON", "DIN", "COLT INDUSTRIES", "GIROTEX".
Clase 8.- "COL INDUSTRIES", "SOLO".
Clase 9.- "M C A" etq., "SCANAVINI", "SAIME", "ROTOTEC", "COLT INDUSTRIES", "SAFIR".
Clase 11.- "REMINGTON", "DIN", "EL MINERO".
Clase 12.- "SHAKTUR", "CISECH".
Clase 13.- "COLT INDUSTRIES".
Clase 16.- "RAPA NUI", "PLANHABIT", "QUORUM SINDICAL", "VIA MACKENNA", "IDEM", "JOKER", "GOMA—TOP", "SAFIR", "ETIQUETA LORO CHICO", "ETIQUETA LORO GRANDE", "ETIQUETA LEON", "R P M" etq., "NUEVAS SELECCIONES", "MONZA", "CONTEX", "DESCUBRIENDO CHILE", "DESCUBRIENDO ISLA DE PASCUA", "DESCUBRIENDO SANTIAGO".
Clase 17.- "IMPLATEX" etq.
Clase 18.- "IMPLATEX" etq.
Clase 20.- "POINT".
Clase 21.- "CHICCO" etq., "REMINGTON", "DIN", "MARVEL".
Clase 24.- "ALTUNA".
Clase 25.- "SERLEY", "ALCE", "BRONCOLEY" etq., "SILVER" etq., "CITY", "TURF", "ALTUNA", "SATIER", "RIUS" etq., "FONTANA" etq., "CHRIS", "FOGGIA", "CONTEX", "GOLDEN GEM", "ALTEX".
Clase 28.- "CHICCO" etq., "TENKA".
Clase 29.- "SAN JORGE" etq., "EDLONG".
Clase 31.- "EMERALD" etq.
Clase 32.- "M&R" etq., "SANSON", "SUITEX", "FRU FRU".
Clase 33.- "ENOCHILE", "TERTULIA" etq., "DON CHEVE", "LAS VERTIENTES DE COLCHAGUA" 2 etqs., "SAN DANIEL" 3 etqs., "M&R" etq., "SANTA CLOTILDE" 2 etqs., "LA CALCHONA" 2 etqs., "PIAMONTE" 4 etqs., "MARVEL", "SANTA MARTA" 2 etqs.
Clase 34.- "BERNARDO O'HIGGINS, DIRECTOR SUPREMO", "MANUEL RODRIGUEZ", "FIESTA", "2001", "PAPIRO", "FILTRAIR", "EZEIZA", "ANTUMALAL", "ANTARES", "CHARM".

SERVICIOS

Clase 35.- "**Planhabit**" of. administradora y organizadora de planes de adquisiciones en Stgo. y Valpso. "**PROIN LIMITADA**", sociedad realizadora de inversiones en general, promotora y asesora de toda clase de negocios e inversiones en Stgo.
Clase 37.- "**TELECOLOR**", servicio técnico de televisión (reparación de televisores) en Stgo. y Valpso. "**Gg**" etq.: garage en Stgo. "**CONDOR**", empresa constructora en Stgo. y Valpso. "**CHACABUCO**" lavandería y tintorería en Stgo.
Clase 39.- "**AUTO—UTIL**" empresa de servicios destinada a dar en arrendamiento vehículos motorizados en Aconcagua, Valpso. Stgo y Concepción.
Clase 41.- "**ENOCHILE**", sala de exposición con fines educativos de vinos y licores en Stgo. O'Higgins, Colchagua, Curicó, Talca, Linares, Maule, Ñuble, Concepción y Valpso.
Clase 42.- "**ENOCHILE**" bar, restaurant, boite, fuente de soda y similares en Stgo., O'Higgins, Colchagua, Curicó, Talca, Linares Maule, Ñuble, Concepción, Valpso.- "**GRECO**", bar, restaurant boite, fuente de soda, hotel en Valpso. "**MILLAHUE**", bar, restaurant, boite, fuente de soda, hotel y similares, en Stgo. "**SANTA MARIA**" hotel y similares en Stgo. "**PREMIO SUPERMERCADO**", "**ETIQUETA LORO CHICO**"; "**ETIQUETA LORO GRANDE**"; "**ETIQUETA LEON** organización para la obtención de fondos con fines benéficos o deportivos mediante sorteos en Stgo. y Valpso. "**SUPERMILLONARIA PORTEÑA**" organización para la obtención de fondos con fines benéficos o deportivos mediante sorteos en Valpso.
Clase 36.- "**PREMIO SUPERMERCADO**"; "**ETIQUETA LORO CHICO**"; "**ETIQUETA LORO GRANDE**"; **ETIQUETA LEON**" organización para la obtención de fondos con fines benéficos o deportivos mediante sorteos en Stgo. y Valpso. "SUPERMILLONARIA PORTEÑA", organización para la obtención de fondos con fines beneficos o deportivos mediante sorteos en Valpso.

"ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES E INDUSTRIALES.

"**RAPA NUI**" agencia de **noticias**.- Editorial.- "**LOS LEONES**" f.a. materiales de construcción, baldosas, caños, bloques, ladrillos, azulejos, tejas, arts. de cerámica para la construcción y otros arts. de la clase 19.- "**SNOB**" fca. y venta ropa de vestir en Valpso.- "**POINT**" mueblería en Stgo. "**SOVICO**" compra venta de vinos y licores en Concepción. "**SERVITEL**" venta, reparación de televisores y repuestos para los mismos en Tarapacá, Antofagasta, Atacama, Coquimbo, Aconcagua, Valpso. O'Higgins, Colchagua, Curicó, Talca, Linares, Maule, Concepción, Bio Bio, Malleco, Cautín, Valdivia, Osorno, Llanquihue, Magallanes.- "**EL CONQUISTADOR**", compra y venta de automóviles en Stgo. "**LICAN—ANTAI**", imprenta.- "**LUCERNA**"; imprenta y litografía. "**ALCE**", tienda de ropa de vestir en Stgo.- "**LOS SELLOS**", Conjunto Musical.- "**RIUS**", etq. Fca y venta ropa de vestir en Stgo. **FEMINA**", venta de calzado y Art. de cuero en Stgo. Valpso y Concepción.- "**FONTANA**", F.a y venta de ropa de vestir en Stgo. "**BEECHE**"; "**POLYBECHE**", Lab. de productos Químicos.- "**ARAUCANO**", Etq. Fca. de Galletas, chocolates y dulces.- "**CHRIS**", tienda de ropa de vestir en Stgo. "**CONTEX**", venta pantalones en Tarapacá.- "**ALCALA**". Tienda de ropa de vestir en Concepción.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en el Sub-Departamento de Marcas Comerciales del Departamento de Propiedad Industrial de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos N° 50, 2 piso, Santiago, en el plazo de 30 días a contar de la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este departamento.

P. JEFE DEL DEPARTAMENTO DE PROPIEDAD INDUSTRIAL

Para mañana a las 18,30 :

## AUDAX ITALIANO CITA A SU PLANTEL CADETES

Audax Cl sportivo Italiano cita a todo s jugadores del plantel Cadete a una reunión a efectuarse mañana miércoles a los 18.30 horas en su sede social.

La reunión tiene como motivo fundamental la presentación del nuevo entrenador y las pautas a seguir para obtener un mejor rendimiento de los Cadetes en la presente temporada.

Audax Italiano encarece la asistencia.

## ONEGA Y MAS AL "JOSE GALVEZ" DE CHIMBOTE

LIMA, 31 (EFE).— Los jugadores argentinos del River Plate Onega y Mas podrían formar parte del nuevo millonario del fútbol peruano, José Gálvez, de Chimbote, según revela hoy la prensa deportiva.

Al parecer, el River ha cablegrafiado a José Gálvez ofreciéndole ambos jugadores. Y aunque no hay nada en concreto, se está estudiando la proposición, ha dicho un vocero del equipo Chimbotano.

Los directivos del José Gálvez desean formar un potente equipo para el próximo torneo de la Liga peruana de fútbol.



*EL CORONEL DE AVIACION, Alberto Pachelet, vicepresidente del Deportivo Aviación, da a conocer las futuras actividades deportivas que emprenderá la Fuerza Aérea de Chile.*

Deportivo Aviación:

# UN DOBLE EN FAVOR DEL BASQUETBOL...

**● Su participación en la Asociación Santiago o Universitaria será sin dudas de gran ayuda para el baloncesto nacional**

Ya es conocido por todos que las tres universidades se retiran de la Asociación Santiago de Basquetbol y forman su agrupación aparte, y se sabe además que contarán con el concurso de los institutos militares y Carabineros, participación esta última que dará mayor brillo a su realización.

Pero la Fuerza Aérea, por su parte, no sólo participará en esta Asociación sino que también se extenderá hacia la Santiago; todo depende ahora de finiquitar su programa.

La resolución fue dada a conocer por el Coronel Alberto Bachelet, Vicepresidente del Deportivo Aviación, autoridad que informó además que no sólo se espera participar sino que dentro de los planes de la Asociación está tambien la construcción de un Gimnasio en la base aérea de El Bosque.

Y en esta iniciativa, se dijo, participarán los Oficiales y Suboficiales de esta institución, la que no sólo mira hacia el baloncesto. Pretende extender sus prácticas deportivas y para ello piensan construir también un piscina, facilitando así las prácticas.

Estamos ciertos de que la inclusión de la Fuerza Aerea en una a otra Asociación basquetbolística será beneficiosa. Se trata de una institución extraordinaria organizada, disciplinada y que cuenta con un material humano de gran calidad, que contribuirá sin dudas a elevar el nivel de nuestro baloncesto, tan decaído en estos tiempos.

Campeonato Juvenil de Ciclismo:

# FERNANDO VERA, EL MEJOR PEDALERO DEL NACIONAL

¿Qué ingerencia tendrá en el futuro del ciclismo nacional, el torneo que recién terminó en nuestra capital?

Es difícil precisarlo. Pero aquellos cientos de niños que llenaron con bulliciosa alegría y enorme calidad el cemento del velódromo santiaguino y el circuito La Florida, dejan abiertas un montón de posibilidades y una gran esperanza en un futuro mejor.

Y es que no puede uno menos que sentir cierta satisfacción ante la competición perfecta de esos pequeños. Todo voluntad, mucho coraje y con los principios básicos de una buena técnica, que tendrán que llevarlo en un corto plazo al sitial que hoy ocupan una veintena de astros que copan la actividad pedalera nacional.

Al hacer un recuento de los tres días de competencia que tuvo el campeonato juvenil el saldo es uno de los más promisorios de los últimos años. Y allí resalta como gran figura, Fernando Vera de Green Cross, flamante ganador de dos medallas de oro en la serie más difícil y completa como es la categoría Intermedia.

El representante de la Cruz Verde, fue amo de la pista al hacer suyo los 2.000 metros Persecución Individual, con un registro demasiado bueno. Es que no siempre (incluso los consagrados) pueden lograr 2 minutos 36 segundos en esta distancia con un parcial de un minuto 17 segundos en los primeros 1.000 metros, marca excelente si se considera que los adultos han obtenido el título en esta disciplina, con algunas décimas más.

Después frente a 70 rivales en las pruebas de Rutas, ganó cómodamente su segundo laurel, lo que le ha valido ser considerado la mejor y más relevante figura de estos IV Campeonatos.

Pero sin duda que sus escoltadores en ambas pruebas también son muchachos de porvenir. En los 2.000 metros, una agradable sorpresa en el cometido de Ramón Martínez de Antofagasta que en base sólo a su potencial físico (su máquina era totalmente inadecuada) se adjudicó la medalla de plata relegando al tercer lugar a Luis Carrera de Mademsa, un muchacho de innegables aptitudes para este deporte y Roberto Muñoz de Curicó.

En la carretera ocurrió otro tanto. Se impuso por embalaje a Rodrigo Lanas de La Serena, joven valor que tuvo destacada participación en la pista, donde fue tercero en velocidad y que rubricó su buena campaña al obtener la medalla de plata en el camino.

Y así en líneas generales se puede nombrar a Alberto Carrillo y los hermanos Bretti de Carteros; Samuel del Valle y Mauricio Soto de Centenario; Gino Génova de Temuco; Eduardo Burguerson de Magallanes y varios otros que jerarquizaron con su presencia este torneo.

Es de esperar que se siga trabajando con estos muchachos, ya que ellos representan el material humano indispensable para afrontar con éxito ese gran compromiso que tiene el ciclismo en los Panamericanos de 1975.





*FERNANDO VERA, un joven valor del ciclismo nacional, que llenó con su calidad el campeonato de Chile.*

## (FUTBOL DE AQUI Y DE ALLA)

**RACING EMPATO**

Campiñas Brasil (PL). Racing de Buenos Aires empató a un gol con el cuadro local Guaraní, en partido amistoso de fútbol jugado aquí.

El primer tiempo concluyó con ventaja de uno a cero para los argentinos.

El partido tuvo que ser suspendido por lluvia en el segundo tiempo durante dieciséis minutos.

**BIEN PORTUGUESA**

SAO PAULO, (PL). El seleccionado de fútbol de la República del Zaire perdió esta tarde con Portuguesa de Desportos por dos goles a cero, en partido amistoso celebrado en el estadio Independencia.

El primer tiempo finalizó uno a cero a favor de Portuguesa.

Marinho y Faxa anotaron los goles a los cuarenta y sesenta minutos de juego respectivamente.

La selección del Zaire fue derrotada el jueves último en Río de Janeiro por Vasco da Gama, en su primera presentación en Brasil.

**TORNEO GUATEMALTECO**

CIUDAD DE GUATEMALA, (PL). Resultados de los partidos celebrados hoy en el Campeonato Centroamericano de Fútbol en Guatemala.

Municipal (Guatemala) 3 Alajuelense (Costa Rica) 0 en San Salvador.

Aurora (Guatemala) 1 Universidad San Salvador 1 en Costa Rica.

Puntarenas, Costa Rica 3 Alianza (El Salvador) 2.

Posiciones: Aurora y Universidad 7 puntos, Alajuelense y Alianza 6, Puntarenas 5 y Municipal 3.

El miércoles jugarán Aurora Alianza Universidad vs Municipal y Alajuelense vs Puntarenas.

**ESTADIO ESPAÑOL EN ESPAÑA**

MALAGA, (España) 31 (EFE). Anoche llegó a Málaga la embajada cultural deportiva del club Estadio Español de Santiago de Chile, que realiza un viaje por España patrocinado por el Instituto de Emigración y la Delegación Nacional de Juventudes.

Esta mañana, en la ciudad deportiva local de Carranque les fue ofrecida, una recepción por la delegación provincial de educación física y deportes y la Federación Andaluza de Fútbol.

El equipo de fútbol del Estadio Español de Santiago de Chile jugó ayer un partido amistoso en Antequera, que empató a uno con un equipo local y el próximo miércoles se enfrentará en Málaga a los juveniles del AT. Malagueño.

**HUNGRIA 2 FLAMENGO 2**

RIO DE JANEIRO (PL). La Selección Nacional de Hungría empató a dos goles con el cuadro local Flamengo, en partido amistoso de fútbol disputado esta tarde en el Estadio Maracaná.

El primer tiempo favoreció a Flamengo por dos goles a cero.

Los goles fueron marcados por Paulo César a los cinco minutos y Fio a los 27 por Flamengo, mientras que Fazekas marcaba por Hungría a los 52 y 58 minutos de juego.

**CAYO RIVER**

SALVADOR, BRASIL (PL). River Plate de Buenos Aires fue derrotado esta tarde por dos goles a cero por el cuadro Bahiense Gremio, en partido amistoso de fútbol jugado en esta ciudad.

*SANDRA ZAMORANO, una de las más altas jugadoras —de la nueva hornada— del seleccionado chileno, tiene seguro su viaje al S. A. de Lima.*

S.A. de Básquetbol Femenino:

# BRASIL, EL GRAN FAVORITO

**● Ocho equipos empezarán a "pelear" el 3 de marzo el título continental en Lima, Perú**

LIMA, (PL). Definitivamente ocho equipos participarán en el Sudamericano Femenino de Baloncesto que se realizará en Lima, a partir del 3 de marzo.

Eduardo Dagnino Córdoba, vicepresidente de la Federación Peruana de Basquétbol, dió a conocer que Paraguay había ratificado su participación. Esta respuesta era esperada por los dirigentes del baloncesto nacional, que vienen trabajando asiduamente para convertir en el mejor campeonato sudamericano, hasta ahora realizado.

En consecuencia, los países que actuarán en este importante certamen serán: Argentina, Brasil, Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Paraguay y Perú.

Brasil actual campeón, es el conjunto de más probabilidades, si tenemos en cuenta la experiencia de sus jugadoras y la línea de carrera.

El baloncesto brasileño, logro el título en los recientes juegos panamericanos de Cali alternando con cuadros poderosos como EE. UU., Cuba, México y Canadá. Además tienen el título sudamericano y en el último campeonato efectuado en Ecuador ratificó la jerarquía de su juego, imponiendo condiciones.

Buen número de las titulares del certamen de Ecuador, actuaron en los panamericanos de Cali y también integraron el equipo de Sao Caetano de Sao Paulo, que ganó el torneo sudamericano de estrellas femeninas realizado en Chiclayo. Esas mismas jugadoras integran la actual selección que actuara en el sudamericano de Lima.

También los otros seleccionados están sometidos a una celosa preparación. Argentina está cumpliendo con un intenso proceso de adiestramiento y puede ser un rival muy difícil para Brasil en la disputa del título. Chile es otro de los cuadros que han venido superándose y en su elenco figuran nuevos valores y varias jugadoras experimentadas.

Ecuador está entrenando hace varios meses y de acuerdo a la opinión de los comentaristas ecuatorianos, el equipo ha mejorado su nivel técnico con relación a la actuación en el sudamericano de Ecuador, donde el equipo del Guayas hizo muy buen papel.

Colombia, Paraguay, y Bolivia también ha desarrollado un fuerte plan de entrenamiento, porque saben que el torneo es muy difícil para todos.

La preselección peruana, que viene entrenando bajo la dirección del brasileño Antenor Orta, quedará reducida a un plantel de 14 jugadoras a partir del próximo martes 1 de febrero. Con la selección nombrada de 12 titulares y dos reservas el entrenador intensificará su plan de práctica.

Uno de los aspectos del entrenamiento, será la confrontación que efectuará el seleccionado peruano con el cuadro chino Tantuq., que arribará a Lima el 24 de febrero.

Ajedrez:

## HUNGARO PORTISCH, CAMPEON DE HOGOVEN

LA HAYA 31 (PL).- El gran maestro húngaro Lajos Portisch se adjudicó el título del Torneo Internacional de Ajedrez de "Hogoven", que se celebró en el balneario de Wijk Ann Zee.

Los resultados de la última jornada jugada este fin de semana, arrojaron tablas en todas las partidas que se disputaron, incluyendo las del gran Maestro soviético Vasili Smislov con el australiano Walter Brown y la del también soviético Vladimir Savon con el estadounidense Paul Benko.

Portisch acumuló 10 puntos de 15 posibles y le siguieron en la tabla de posiciones Vlastimil Hort (Checoslovaquia) y Arturo Pomar (España), compartiendo el segundo lugar con 9 puntos cada uno.

Clasificaron a continuación: Brown, Smislov y Savon, con ocho puntos por jugador.

Renato Raggio:

# DESPEDIDA DEL "CEREBRO" DE SPORTIVA ITALIANA

En silencio y casi en forma sorpresiva, instala su centro de operaciones en Santiago, uno de los más aplicados entrenadores del básquetbol chileno. Tal vez, como ha sido siempre su forma de trabajar, sin escándalo. De este modo se aleja de Valparaíso y de Sportiva, Renato Raggio. En la capital, ya asumió sus nuevas funciones. Dirige al cuadro superior del Banco del Estado, el nuevo animador del baloncesto metropolitano. También junto al técnico penquista Raúl Roa, tendrá la responsabilidad de preparar al seleccionado juvenil chileno que nos representará en el Campeonato Sudamericano de Abril.

Esta es la realidad escueta. Sin embargo, detrás de la situación que provocará obligadamente el alejamiento de Renato Raggio, es probable que se produzca la "sacudida" que necesita el básquetbol de Valparaíso. Cual es que quienes dirigen la actividad deben entender que el sistema por el que se han venido ciñendo, es anticuado e improcedente, porque ya no se trataría solo del hecho de poder o no financiar la permanencia de un entrenador, que ha trazado un trabajo con resultados positivos y que en el caso particular de Sportiva, permitió que su prestigio traspasara las fronteras de nuestro país.

El éxodo de Raggio permite valorizar tres aspectos evidentemente claros. El hombre planteó su problema y al no encontrar una respuesta satisfactoria, tomó su difícil decisión sin alharaca que no es habitual en él, lo que manifiesta su férrea personalidad. Segundo que un trabajo constante, a cargo de un profesional capacitado reporta indudables beneficios. Y por último que la circunstancia deja completamente al desnudo la equivocada función directiva de quienes tienen bajo su mando el control de Sportiva, en este caso, y por cierto de la Asociación de básquetbol de Valparaíso, en su gestión de autoridad máxima.

**DRAMATICA DECISION**

Raggio vino a liquidar algunos problemas pendientes antes de instalarse en Santiago. De cualquier manera, se piensa que podría mantener como hábito sus visitas a Valparaíso, por lo menos hasta que se acostumbre al ambiente capitalino por completo. Pues bien, teníamos interés en conocer su impresión, de los motivos que lo impulsaron a tomar tan dramáticca decisión.

**"Créame que me costó tomar la decisión. Fue difícil. Comprendía que ello me significaba no poder continuar en un equipo**



*OSCAR FORNONI, gran figura de Sportiva.*

**(Sportiva) en el que había estado 12 años. Más aún cuando como entrenador estaba seguro que con mi cuadro me encontraba en el último proceso que nos permitiría alcanzar el verdadero nivel cestero que para mí vendría a ser lo ideal para nuestro medio. Digamos que lo considero la etapa técnica, donde los jugadores pueden ocupar cualquier puesto dentro de la cancha. Digamos, por ejemplo que en un instante dado, Fornoni puede ser capaz de conducir y Aste, momentáneamente también asumir la función de pivote. Es decir, el nivel de jugadores completos.**

**MOTIVO "CRUDO"**

Se trasluce la emoción en su rostro. **"Me voy por un motivo "crudo" que sin nombrar cantidades, constituye la razón económica, aspecto para mí igualmente importantes. Como lo es que vaya a un medio donde en la práctica soy un desconocido, a un ambiente que puede ser hóstil, lo que sinceramente para mí significa un desafío. Y yo tengo confianza en mis medios y quiero demostrar en ese medio que soy capaz. No se trata de un resentimiento, ni algo por el estillo, porque habría pensado igual a cualquier otra ciudad que me hubiese ido. Pues, se trata de ganar éxito donde a uno no lo conocen.**

**NO HAY RECONOCIMIENTO**

Apunta, Raggio en la herida. **"En Valparaíso no se reconoce la labor de los entrenadores, como una conveniencia del sistema deportivo, razón por la cual la mayoría de los clubes no son poderosos técnicamente. Los dirigentes consideran a los DT como un mal necesario. ¿Qué ocurre entonces? Que uno que está haciendo un esfuerzo, un trabajo de mérito, le molesta esta actitud y no le queda otra alternativa que mandarse mudar.**

**INQUIETUD DE JOVEN**

Renato Raggio, se convirtió en entrenador porque la idea le agradó de muy niño. Como jugador, igualmente, fue un elemento inteligente que sin ser hábil, tenía otros grandes recursos: buen marcador, lanzamiento de media distancia, tranquilo y esencialmente táctico o para aplicarse a un planteamiento de juego preconcebido. Todas esas facultades se las vimos exponer las en defensa de Sportiva, ya hace varios años atrás. Pero, el cuenta sus verdaderos comienzos de técnicos.

**"Tenía 14 años de edad. Lo recuerdo con exactitud. En la Escuela Italiana se jugaba un torneo interno. Nosotros teníamos como la obsesión de ganar al equipo del sexto ano de humanidades. En esos días de casualidad cayó a mis manos una revista de básquetbol. Lo aproveché. Me convertí en el entrenador de los "cabros" y fuera de horas de clases tratábamos, de hacer las jugadas que aparecían en esa revista. De todos modos perdimos, pero el "bichito" se me metió en el cuerpo. Desde 1958 asumí en los equipos de infantiles de Sportiva. Posteriormente, en 1964 me entregaron el primer equipo de honor.**

**EN BANCO DEL ESTADO**

Acertada medida de los dirigentes de Banco del Estado, que pasa a ser este año el nuevo integrante del básquetbol grande de Santiago. Para Raggio el ambiente es adecuado. **"Tengo buenos elementos. Pedro tuey, Enrique Espinoza, Mc Intosh, Eric Arrué y posiblemente a De la Rivera y Oliva (de Unión Española y de Osorno, respectivamente), porque son funcionarios del Banco. Con estos jugadores se puede desarrollar el básquetbol que siempre he propiciado. Son en la totalidad hombres con esas carácterísticas propias. Que pueden adaptarse a un estilo de juego ordenado, pero rápido y por supuesto con iniciativa dentro del campo.**

**"Mi meta en este primer año, es demostrar capacidad de inmediato porque me favorece que no sólo es el deseo mío sino el de ellos. Ahora para obtener lo ideal en Banco del Estado, bueno indudablemente tendrá que ser el proceso de un trabajo sostenido y de varios años. Lo importante en esto es que los dirigentes me han brindado toda clase de facilidades para que realice en la institución, especialmente en las divisiones inferiores, algo similar a lo que hice en Sportiva de Valparaíso. Para este efecto funcionará un cuerpo técnico completo.**

**EN EL SELECCIONADO**

**"De lo que haremos en el Seleccionado Juvenil, todavía es prematuro expresar una opinión. Recién hemos entrenado el equipo tres veces. Sin embargo, hablando en términos generales estimo que la meta de este equipo será la obtención del título de Campeón Sudamericano, aunque venga Brasil, si hacemos las cosas bien. Personalmente yo siempre he sido optimista. Más aún si observo que hay buenos elementos humanos.**

*LA FACHADA DE LA SEDE de Osorno de la Universidad de Chile; en primer plano se puede observar dos "rehues" indígenas de la zona.*

# LA SEDE DE OSORNO DE LA "U" SE EXPANDE

810 NUEVAS VACANTES de preferencia para los alumnos egresados de la zona, como también la creación de seis nuevas carreras, una sub-sede en la ciudad de Puerto Montt y carreras vespertinas comprende para este año academico el plan de expansión de la sede de Osorno de la Universidad de Chile.

Es asi como llegarán hasta sus aulas universitarias alrededor de 2 mil estudiantes, aparejado todo esto a la construcción de dependencias universitarias y la intensificación de labores de investigación cientifica y extensión cultural.

Este aumento de alumnos significa un incremento del cien por ciento de la sede y de un 180 por ciento en sus primeros años, constituyendo el mayor porcentaje de expansión de todas las universidades del pais.

El plan de expansión de la sede de Osorno, significará un gran impacto, tanto en la educación superior de la macro-región pues permitirá una mayor participación de la Universidad de Chile en la regionalización de la enseñanza universitaria, como en la economia regional al iniciar actividades de prestación de servicios al sector productivo, aparte del efecto inmediato en la situación laboral de la zona, con las construcciones señaladas anteriormente.

**LAS CARRERAS**

Según informó el Vicerrector de la sede de Osorno las carreras que se entregarán este año son Educación Parvularia, 70; Ingenieria en Ejecución Agraria, 70; Técnico en Administración Pública, 70; Técnico Industrial en Alimentos, 50; Servicio Social, 70; Pedagogia en Biologia, 50; Pedagogia en Matemáticas, 100; Enfermeria, 70; Educación Básica en cuatro menciones con 230 vacantes; Educación Fisica, 40; y en la subsede de Puerto Montt 150 en las menciones en castellano y matemáticas.

Las nuevas carreras propuestas por la sede para este año son Ingenieria en Ejecución de Recursos Marinos; Pedagogia en Historia, y Geografia de Chile y América Latina; Ingenieria Comercial; técnico en Planificación; Técnico Estadistico y Administrador Público. Al mismo tiempo se contemplan las carreras vespertinas, las que en total significarán la creación de 620 nuevas plazas.

Junto con este aumento de matriculas, creación de nuevas carreras, la sede de Osorno intensificará sus actuales actividades de docencia, investigación y extensión en Puerto Montt.

Es asi como el aumento de las matriculas, que supera los indices promedio de crecimiento de todas las Universidades del pais y la creación de carreras funcionales al desarrollo económico, social y cultural de la región, implican un serio compromiso de la sede con el progreso de toda la macro-región que abarca desde Valdivia a Magallanes.

**INVESTIGACION Y EXTENSION**

Igualmente se estudia la creación de un Centro de Investigaciones Industriales para realizar investigaciones cientifico-prácticas con miras a implementar industrias regionales con materias primas de la zona y un Centro de Estudios Sindicales y Agrarios, para prestar asesoria y realizar estudios sobre problemas especificos del agro en la zona.

Para materializar estas iniciativas existen contactos con ICIRA, CUT, ORPLAN, INDAP, SERCOTEC, CONICYT, CESCO, CESO y la Universidad de Concepción. Además la sede dispondrá de un servicio de computación, el que será utilizado para fines docentes y en prestación de servicios a empresas estatales de la macro-región que lo soliciten.

En cuanto a la extensión la Universidad amplia su efecto multiplicador en toda la zona a través de sus actividades de extensión cultural y comunicaciones. El plan y desarrollo 1972, aparte de continuar e intensificar las actuales labores, permitirá iniciar nuevas actividades tales como habilitar una radioemisora regional y una imprenta universitaria, cuyos proyectos tecnicos y costos fueron presentados a ORPLAN.

Se iniciarán también labores de cine, tanto en filmaciones de documentales y peliculas sobre la zona, como en proyecciones de peliculas con foros y debates en el teatro del Pueblo.

**NUEVAS CONSTRUCCIONES**

Para enfrentar la mayor matricula y el funcionamiento de las nuevas carreras y servicios ya mencionados, la sede de Osorno ejecutará, a partir de este año, construcciones para ampliar la planta fisica y habilitar la Subsede de Puerto Montt, pensionados universitarios con capacidad para 400 alumnos, planta piloto de alimentos, Centro de Observación y Estudios del Niño (parvulario), gimnasio cubierto, central de capacitación en convenio con INACAP, radioemisora regional e Imprenta universitaria.

Para absorber esta inversión, la ley de Fomento Regional, a través de ODEPLAN, aprobo un primer aporte de 11 millones 800 mil escudos, mientras la Universidad de Chile estudia la absorción de parte del saldo.

Cabe destacar que la sede de Osorno es la única en Chile que no tiene leyes especiales de financiamiento ni percibia aporte regional alguno.

Director de Turismo:

# ENERGICO DESMENTIDO A "LAS ULTIMAS NOTICIAS"

**—De falsa y tendenciosa calificó publicación de LUN EN QUE ESTA INFORMA de una imaginaria toma del balneario Ritoque, al cual se refiere como "un campo de concentración". Veraneantes están indignados con los "Salgari" de LUN.**

El Director Nacional de Turismo, Carlos Lizama Hernández, luego de regresar de una visita de inspección por los Balnearios Populares de la Zona Central, señaló su indignación por la información falsa y tendenciosa publicada el sábado 29 de enero último por el diario LUN.

En dicha información, se indica que los veraneantes del balneario de Ritoque, se habrian tomado las cabañas, el dia anterior, para protestar por la falta de agua, comida, y por ser tratados como "en un campo de concentración", apuntando como instigadores, a personeros de la CUT. La publicación finaliza con la indicación de que la toma habia sido resuelta por el gobernador de Quillota, lo que es absolutamente falso.

**LUN: IMAGINACION DESBOCADA**

En reunión sostenida con el gobernador de Quillota, coronel Baeza, este manifestó su extrañeza ante la información de Las Ultimas Noticias, que le hacia aparecer interviniendo en el balneario de Ritoque, ya que en ningun caso esto era efectivo.

El mismo dia sábado, el director de Turismo se reunió con los veraneantes, todos los cuales manifestaron su rechazo y su protesta por la publicación que los hacia figurar como "prisioneros de un campo de concentración". Públicamente felicitaron al maestro de cocina, y a su personal de ayudantes por el trabajo que ellos realizan para alimentar a las 500 personas que diariamente deben atender.

El agua no falta nunca y salen chorros con potencia de los diferentes servicios que se utilizan, y el espiritu que se demuestra es de alegria por los dias de descanso y recreación que han transcurrido en las cabañas ubicadas junto a excelentes playas, a las que antes los trabajadores chilenos no tenian acceso.

**VERANEANTES INDIGNADOS**

En esa misma noche del sábado culminaba con una gran fiesta el concurso de reina del balneario, en el que con gran entusiasmo participaban todos los veraneantes, recogiendo votos y realizando tareas sociales y trabajos voluntarios de mejora del balneario.

Estudiantes del Instituto de Educación Fisica se preocupaban de la recreación y esparcimiento sano de los niños, y personal del SNS tiene a su cargo prever y cuidar riesgos de enfermedad o accidente.

Los veraneantes señalaron además que ellos mismos desmentirian a su regreso a Santiago las informaciones que calificaron de mal intencionadas y destinadas a desprestigiar uno de los programas que mayores beneficios está dando a los trabajadores chilenos, como es el de poner a su alcance, a un bajo precio, las posibilidades de descansar y conocer las bellezas naturales de Chile, principalmente el mar.

**BALNEARIOS POPULARES: PIONEROS EN A. L.**

El origen de esta calumniosa información estuvo en pequeños problemas de coordinación, derivados del hecho de que este Balneario Popular está recién inaugurado, problemas que fueron resueltos en menos de una hora por los propios veraneantes y los funcionarios de la Dirección de Turismo Ana Maria Jamett y Edelmira Quezada, ya que de acuerdo al convenio CUT-Dirección de Turismo, la dirección y administración del Balneario se ejerce con participación activa y mayoritaria de los propios veraneantes.

Finalmente el Director de Turismo señaló que cualquier persona está invitada a conocer los Balnearrios Populares que son un orgullo para Chile, y que han sido admirados y reconocidos como el esfuerzo más importante que se ha hecho en América Latina para poner al alcance de los trabajadores, masivamente, los beneficios del turismo.

**GIGANTESCO ESFUERZO**

Es necesario, para darse cuenta del esfuerzo gigantesco que ha significado crear y administrar estas Villas de Turismo Social, el señalar que ellas en total tienen una dotación de 10 mil camas, y que todo esto ha sido hecho en apenas un año. Estas Villas representan la tercera parte del total de camas turisticas existentes en el pais, contando todos los hoteles que habia cuando asumió el Gobierno Popular.

El veraneante Sr. Jaime Gerardo Guala Durán, que regresó con su familia el dia sábado de Ritoque, después de pasar 10 dias en el Balneario, pidió que su protesta también fuera dada a conocer.

Al respecto dijo:

"Me resultó extraño porque lo que más abunda es el agua, para beber y nadar. Existen lavaderos para que la gente lave la ropa. No hay problemas en ese aspecto". Consultado respecto a la comida dijo: "es falso también. Nosotros quedamos conformes con lo que nos dieron alli. La comida era abundante y nutritiva". En relación al supuesto ambiente de "campo de concentración" expresó: "Otra mentira de LUN. Lo que pasa es que hay orden. No se permiten desórdenes, existe mucha disciplina para poder mantener todo limpio y aseado. Si no fuera así pasaria lleno de basuras. Yo y mi familia quedamos satisfechos".

Finalmente dijo que habia pagado 15 escudos diarios incluido pasaje de ida y vuelta en tren y almuerzo, once, desayuno, y comida. "Como mucho es reclamar ¿no lo cree?"

# FIRMADO DECRETO CON EL NUEVO PRECIO DE LA LECHE

**EN LA TARDE DE AYER** quedó firmado el decreto que establece el nuevo precio de la leche, con un 30% de reajuste. La noticia la entregó el propio Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol.

Con el incremento del precio de la leche, se pretende rebajar las importaciones destinadas al Plan Nacional Lechero, que en estos momentos significan 54 millones de dólares de costo total. La producción lechera aumentó en el año pasado en un 12 por ciento, cifra considerada también como un récord, llegando hasta octubre del 71 a mil 160 millones de litros. Este año, se harán esfuerzos por incrementar la producción de leche en polvo que es la utilizada para el programa del medio litro de leche.

Con este motivo, se pasarán paulatinamente al área social las industrias lecheras de Chiprodal, Dos Alamos y Lechera del Sur.

**INFORME AYSEN**

En la reunión de los jefes de servicios del agro en la mañana de ayer, que se realizó en el despacho ministerial, se dio cuenta de las principales medidas que se tomarán para intensificar la producción de carne en Aysen, provincia recientemente visitada por el Ministro Chonchol.

Antes del 30 de abril llegarán 80 mil de las 500 mil ovejas que ha vendido la provincia argentina de Chabut a nuestro pais.

Por otra parte, se dispuso que ante las dificultades para faenar ganado en el matadero del puerto de Chacabuco, se enviara al centro del pais, 10 mil vacunos y 54 mil ovinos, los cuales serán beneficiados en Santiago. Sólo una parte de los ovinos será faenados en la provincia de Aysen. Asimismo, como dicho matadero fue entregado sólo en 1969 y actualmente no puede operar por daños en el techo, el Gobierno dispuso que Socoagro instruya un sumario contra la firma Sigdo Koopers, por fallas en la construcción del establecimiento.

Vacunos y porcinos:

# HAY ABASTECIMIENTO PERO FALTAN POLITICAS PARA RACIONALIZARLO



*PARTE DEL EQUIPO DE COORDINADORES pecuarios del Ministerio de Agricultura, Jorge Bastidas; Carlos Alonso y Sergio Sepúlveda. Hay que construir sobre la nada porque jamás existió racionalidad en el manejo de los recursos pecuarios nacionales y sólo se trabajó con sentido de lucro.*

La carne y su abastecimiento normal a la población ha sido uno de los temas más tratados en los últimos meses, frente a una relativa escasez de este vital producto.

Los impugnadores del Gobierno han dado muchas cifras y han hecho cientos de declaraciones, en el sentido de que se trataria de una mala administración. En contra de esto, las autoridades han manifestado que la raiz del problema tiene dos facetas bien definidas: la mayor demanda por parte del público y la irracionalidad con que se usaron los recursos naturales.

Pero la voz de las cifras es la que da un cuadro claro de la verdadera situación de este producto.

**EL VACUNO, UN MAL ACOSTUMBRAMIENTO**

La población chilena está acostumbrada al consumo indiscriminado de la carne de vacuno, sin saber la realidad de este rubro que está casi en vias de desaparición.

El coordinador del Ministerio de Agricultura, Sergio Sepúlveda, hace un análisis general de la situación imperante.

La población bovina se ha mantenido estancada por más de 35 años. Es asi como en 1936 habia una población ganadera bovina de 2.800.000 cabezas y en el año 1970 hay una población de 2.700.000 cabezas. Esto significa que el consumo per cápita ha descendido de 30 a 18 kilógramos en estos años.

Desde el punto de vista de cabezas, el año 36 por cada mil habitantes existian 540.000 cabezas; el año 55, más de 411.000 cabezas y el año 1965 sólo habian 326 mil cabezas.

Frente a esta situación, el Gobierno ha planteado como primera medida retención de nuestra masa bovina (especialmente los vientres o hembras reproductoras) para dar un real impacto a la ganaderia. Por esta misma razón está operando el Decreto 133, que prohibe el beneficio de hembras fértiles.

**PROGRAMAS ESPECIALES**

En términos especificos se han abocado a programas de inseminación artificial, crianza artificial de terneros, campañas sanitarias y alimentación invernal. Con estos 4 puntos fundamentales se dará el impulso necesario para la partida.

Se crearán centros a nivel nacional de inseminación artificial con las postas respectivas para llegar en forma adecuada y oportuna a los centros reformados y duplicar los 90.000 vientres que se están inseminando.

En relacion con la crianza de terneros se piensa alimentarlos con sustitutos, dejando de este modo la leche que consumian estos animales para la población. En una primera etapa se criara en forma artificial alrededor de 100.000 terneros.

En la alimentación invernal se tenderá a utilizar mejor el excedente de forraje de la primavera y el verano, durante el invierno, basado fundamentalmente en una gran difusión en la conservación de estos alimentos.

En las campañas sanitarias se tenderá a eliminar enfermedades tales como la bruselosis, que afecta a la reproducción con una alta incidencia; el ataque significará elevar el porcentaje de parición. Otra campaña será contra la fiebre aftosa, cuyas pérdidas han sido estimadas anualmente en 14 millones de escudos, cifra que se triplica en los periodos de ondas epizóticas, que ocurren cada tres años. A un año de estar operando esta campaña se han disminuido los focos de fiebres en la zona sur, donde está la mayor población bovina.

Se unificará también el criterio de créditos, para terminar con la anarquía existente. El Banco Ganadero, sistema de crédito para los agricultores, será una de las grandes soluciones para obtener hembras fértiles.

**¿CHANCHITO TODA LA SEMANA?**

Uno de los sustitutos de la carne de vacuno es el cerdo. Una propaganda que se transmitia hace algún tiempo llamaba al consumidor a comer "chanchito toda la semana". Sin embargo por algunas razones que expuso Jorge Bastidas, a cargo de la comisión porcina, esto no es posible en la actualidad.

Las toneladas expresadas en varas en los últimos 5 años, registran grandes fluctuaciones en el mercado, especialmente debido a que no ha habido una política definida.

En los últimos meses se han elaborado programas y metas que deben cumplir con dos objetivos: aumento de la producción y una integración del sector campesino, especialmente el reformado.

La nueva politica se orienta a un mayor aumento productivo dando preferencia a las zonas especialmente ubicadas entre Ñuble y Llanquihue. La razón fundamental de esta región es que ofrece recursos alimenticios excelentes, tales como cebada, avena, centeno, papas y otros que son aprovechados en buena forma por los cerdos y que permite producir a bajo precio.

También se ha tenido en cuenta que la infraestructura se localizará en esta zona y, por lo tanto, las fábricas de cecinas, fábricas de alimentos, fábricas mezcladoras serán levantadas en esa región.

Aprovechándose la capacidad instalada, sobre todo del sector reformado, las posibilidades de aumento se elevan al 40% y en un plazo muy corto (2 años) el consumidor per cápita se elevaría de 5, 6 kilos, que es el actual, a 7,8 kilos anuales.

**ALGUNAS MEDIDAS RECOMENDABLES**

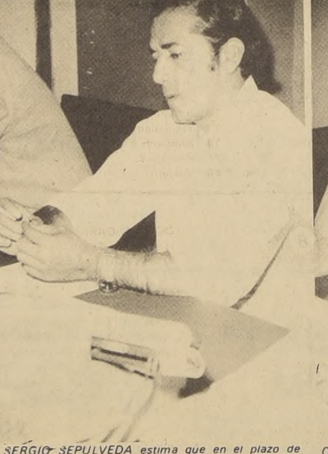
Para elevar los objetivos es estrictamente necesario tomar algunas medidas de carácter inmediato: política de crédito, de precios, de abastecimientos, de insumos, de asistencia técnica y de comercialización. El último aspecto, vale decir la politica de comercialización, es el que más importancia ha tenido hasta el momento. Existia una situación anárquica y arcaica, ya que fuertes intermediarios son los que reciben el producto y las utilidades, dejando al productor en muchas ocasiones con una rentabilidad baja e incluso trabajando a pérdida. Por esta razón es que se piensa que toda la infraestructura de comercialización debe estar en poder del área social, para que sea ésta la que pueda distribuir en buena forma los productos.

**LAS CIFRAS DICEN LA VERDAD**

En el rubro porcino durante 1971 se produjo en el país 46.860 toneladas de carne en vara. A esto hay que agregar una cuota de importados que totaliza las 50.000 toneladas. Esto comparado con cifras del año 1970 es superior en un 11% lo que significa que durante el año pasado hubo un mayor aporte a la población consumidora.

Las fábricas de cecinas, por su parte durante el periodo 1970-71 aumentaron en un 20% su producción, lo que en toneladas significa que de 26 mil a 27 mil toneladas anuales se elevaron a las 30 mil. Las metas que se están postulando para 1972 serían las siguientes: aumentar el aporte de cerdo nacional en el orden del 11% y aumentar la producción de cecinas en un 20%, alcanzándose una cifra record en el pais de alrededor de 36 mil toneladas de cecinas anuales.

De estas cifras se desprende claramente que si ha existido escasez durante el último periodo, ésta no se debe precisamente a la baja de la producción, como se ha querido dar a entender, sino que simplemente a una mayor demanda de la población y a una falta de visión histórica de quienes en otros Gobiernos tuvieron la oportunidad de salvaguardar las riquezas agropecuarias chilenas, pero que en aras de intereses mezquinos sólo lograron retrasar a un país que de por si ya se encontraba en la retaguardia del progreso.



*SERGIO SEPULVEDA estima que en el plazo de 150 años nos quedaremos sin vacunos, por la pésima política que aplicaron los dueños de la tierra. Ahora el Gobierno tendrá que subsanar esta deficiencia con planes a muy corto plazo.*

*CARLOS ALONSO: "sin audacia, responsabilidad e integridad no habrá forma de aumentar la producción de carnes en nuestro pais, con los consiguientes problemas.*

Gracias a esfuerzos de Aylwin y Sanhueza:

# Congreso Nacional quedará lindo y confortable

El más completo tratamiento de belleza de toda su historia está recibiendo el vetusto edificio del Congreso Nacional, tan maltratado por los años, los terremotos y otras calamidades. Desde hacía 24 años que no se le echaba siquiera una manito de gato que le diera un aspecto de dignidad y elegancia acorde con los honorables diputados y senadores que allí bregan por el bienestar del pais.

Con el visto bueno de sus señorías los presidentes del Senado y la Cámara, Patricio Aylwin y Fernando Sanhueza, respectivamente, los técnicos del Ministerio de OO. PP. iniciaron la segunda etapa del vasto plan de reparaciones internas, reforzamiento —porque con los últimos sismos, como todo el mundo sabe, el Congreso está que se cae— y hermoseamiento de la fachada del edificio. La inversión total que requieren estas obras en el ilustre baluarte de nuestra democracia, sobrepasan los 10 millones de escudos.

**ARMADURA DE MADERA**

Curiosidad ha provocado en los transeúntes, sobre todo en los turistas que se quedan admirados de nuestro grado de subdesarrollo, la armadura de madera que, con sus andamios, rodea las diferentes fachadas del edificio. Pero cuando sea retirada esta caparazón de madera, a fines de febrero, se apreciará que el Congreso ha recuperado su estilo arquitectónico original, resplandeciendo belleza y confort. Los delegados a la UNCTAD III podrán entonces admirar, por abril y mayo, nuestro palacio parlamentario. Mientras tanto, los trabajos continúan esforzadamente. Incansables, los honorables Aylwin y Sanhueza vigilan las obras. Allí conversaron con estos dos prohombres de nuestra vida parlamentaria, junto a los andamios, el Ministro de OO. PP. Pascual Barraza y el Director de Arquitectura, Carlos Albrecht, sobre la correcta ejecución y avance de las obras.

## SERGIO AZOCAR NO CORRERA EN EL HIP. CHILE

—¿Qué le pasó, jinete?

—Felizmente, no fue nada del otro mundo. Pero la caída, realmente, fue fea.

—¿Algún culpable?

—Nadie. Enteramente casual. .

—¿Tenía opción al premio?

—Mucha. Venía para ganar. Me encerraron y cuando quise pasar, me caí. . .

—¿Corre el miércoles?

—No, descansaré.

**(SERGIO AZOCAR Y "LA NACION")**



S Azócar

## Diálogos Viñamarinos

—¿Cómo está Figurón?

—Ahora sí que anda contento. . .

—¿Cuándo corre?

—No se ha decidido aún . . .Pero en ningún caso antes de Abril. . .

—¿Qué tenía?

—Bueno, yo creo que se le dio muy duro. . .

—¿Piensa que será el gran caballo de antes?

—Estoy totalmente seguro de ello. . .

**(OSCAR SILVA en diálogo con "LA NACION")**

—Bueno ¿se va a Santiago o no?

—Me tengo que ir. Por algo le compré el corral a Antonio Vodanovic

—¿Pero seguirá en Viña del Mar?

—Por supuesto. . Es difícil desprenderse de este ambiente que me ha sido tan grato.

(ENRIQUE VIDAL conversando en Viña con "LA NACION").

# Hipódromo Chile

***Miércoles 2 de Febrero de 1972***



**PRIMERA CARRERA 1.200 metros a las 16 horas Indice 4 al 0 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 1**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1877 | J. Nicoli | Reap | 1 | Milva | 55 | J. Aracena | 8 |
| 140 | J. Nicoli | 6 | 2 | Pichuquita | 55 | P. Herrera | 5 |
| 148 | V. Contreras | 10 | 3 | Muñeca Blanca | 54 | S. Campos | 2 |
| 163 | V. Contreras | 14c | 4 | Quebradilla | 54 | E. Sepúlveda | 10 |
| 140 | V. Contreras | 11 | 5 | El Chilo | 53 | L. Rivera | 3 |
| 140 | G. Avila | 4-5 | 6 | Pete el Negro | 54 | C. González | 11 |
| 138 | R. Pardo | 4 | 7 | Tannu Tuva | 54 | J. Carrasco | 1 |
| 140 | O. Lizama | 11-13 | 8 | Rucañanco | 53 | P. Cardoza | 12 |
| 2218 | A. Ramírez | Reap | 9 | Tablita | 52 | M. Quinteros | 7 |
| 117 | S. Gajardo | 4c | 10 | Barreira | 51 | H. Pilar | 6 |
| 306 | L. Santos | 9c | 11 | Lumumbazo | 51 | F. Carvajal | 4 |
| 2265 | C. Bagú | Reap | 12 | Panchito | 51 | E. Cabrera | 9 |

CORRALES 1 con 2 y 3 con 4 y con 5



**SEGUNDA CARRERA 1.500 metros a las 16.30 horas Indice: 6 al 0. SEGUNDA PARA LA TRIPLE Nº 1**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 103 | C. Santos | 3 | 1 | Campacana | 55 | L. Hevia | 8 |
| 10 | E. Bécar | Reap | 2 | Giorno Claro | 55 | L. Rivera | 5 |
| 124 | J. Castro R. | 7c | 3 | Pio Baroja | 55 | L. Yáñez | 2 |
| 103 | C. Bagú | 4-1 | 4 | Lady Patricia | 54 | L. Cifuentes | 10 |
| 10 | H. Jara | Reap | 5 | Mamerco | 54 | R. González | 3 |
| 154 | H. Jara | 14 | 6 | La Crema | 49 | P. Castillo | 11 |
| 103 | S. Miceli | 4-10 | 7 | Non Troppo | 53 | L. Camus | 1 |
| 148 | L. Toledo | 6 | 8 | Harpagon | 52 | F. Venegas | 7 |
| 154 | M. Murillo | 6 | 9 | Violoncelo | 52 | H. Pilar | 6 |
| 124 | D. Miranda | 12c | 10 | Yomita | 52 | S. Vásquez | 4 |
| 162 | L. Santos | 7-10c | 11 | Vicenzia | 51 | G. Fernández | 9 |

CORRAL: 5 con 6



**TERCERA CARRERA 1.200 metros a las 17 hrs. Indice: 7 al 4 TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 1**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2372 | V. Escobillana | Reap | 1 | Beduino | 55 | R. González | 8 |
| 160 | Fdo. Castro | 1-9 | 2 | Indiana | 55 | L. Camus | 5 |
| 170 | Fdo. Castro | 5-11c | 3 | Trompifay | 53 | D. Basoalto | 2 |
| 160 | O. Mora | 13 | 4 | Que Brava | 55 | V. Bravo | 14 |
| 172 | J. Cavieres | 13c | 5 | Young Dog | 55 | S. Azócar | 10 |
| 107 | L. Rojas | 5-8 | 6 | Rovigo | 54 | L. Hevia | 3 |
| 141 | L. Rojas | 13 | 7 | Fernandel | 52 | P. Castillo | 11 |
| 152 | V. Contreras | 10 | 8 | Boldo | 53 | J. Carrasco | 1 |
| 2426 | S. Plaza | Reap | 9 | Gutierrita | 53 | J. Amestelly | 13 |
| 150 | A. Sepúlveda | 4 | 10 | Ribera del Rio | 53 | J. Castillo | 12 |
| 163 | E. Pinochet | 13c | 11 | Archivera | 52 | F. Carvajal | 7 |
| 163 | G. Sarmiento | 11c | 12 | Protagonista | 52 | V. Ubilla | 6 |
| 141 | Fco. Castro | 5-12 | 13 | Sarampión | 52 | M. Moreno | 4 |
| 154 | M. Fuentes | 4-7 | 14 | Trebolado | 52 | S. Vásquez | 9 |

CORRALES 2 con 3 y 6 con 7



**CUARTA CARRERA 1.200 metros a las 17.35 hrs. Indice: 12 al 8 PRIMERA PARA LA TRIPLE Nº 2**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | D. Alvarez | Reap | 1 | Felizcote | 55 | N. N. | 8 |
| 104 | A. Donati | 1 | 2 | Milko | 55 | P. Herrera | 5 |
| 143 | H. Gazmuri | 4-1 | 3 | Viel Amour | 55 | L. Cifuentes | 2 |
| 161 | H. González | 3-8 | 4 | El Patroncito | 54 | R. Claveria | 10 |
| 2124 | C. Santos | Reap | 5 | Miss Cargosa | 54 | N. N. | 3 |
| 138 | J. Bernal | 1c-7 | 6 | Titao | 54 | D. Muñoz | 11 |
| 172 | Fdo. Castro | 8-11c | 7 | Miss Greenhill | 53 | L. Camus | 1 |
| 152 | A. Sepúlveda | 1-6 | 8 | Vos y Yo | 53 | J. Castillo | 13 |
| 159 | E. Zijil | 5 | 9 | Casita | 52 | E. Suárez | 12 |
| 172 | J. Nicoli | 9c | 10 | Embrocada | 52 | J. Aracena | 7 |
| 51 | H. Miranda | 15 | 11 | Tehuacan | 52 | C. Amestelly | 6 |
| 152 | D. Torres | 4-4 | 12 | Esrica | 51 | A. Salas | 4 |
| 106 | J. Santos | 12 | 13 | Jaurugo | 51 | L. Hevia | 9 |



**QUINTA CARRERA 1.500 Metros a las 18.10 Hrs. Indice 10 al 6. SEGUNDA VALIDA TRIPLE Nº 2.**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1901 | L. Toledo | Reap | 1 | Presumido | 55 | L. Caroca | 8 |
| 160 | Aug. Amaro | 6-3 | 2 | Glenwood | 54 | Gmo. Fernández | 5 |
| 107 | E. Vidal | 6-10 | 3 | Atigrada | 53 | J. Pacheco | 2 |
| 154 | L. Gajardo | 1 | 4 | Cucsita | 53 | V. Ubilla | 10 |
| 160 | E. Bécar | 4 | 5 | Vallenar | 53 | P. Herrera | 3 |
| 154 | H. Parra | 6-3 | 6 | Amarina | 52 | J. Castillo | 11 |
| 160 | R. Pardo | 11 | 7 | Shing Li | 52 | J. Carrasco | 1 |
| 50 | R. Bernal G. | 8 | 8 | Las Palmas | 52 | J. Amestelly | 7 |
| 154 | O. Jara | 2 | 9 | Narcisin | 52 | R. González | 6 |
| 160 | L. Rojas | 6 | 10 | Wimplein | 52 | L. Hevia | 4 |
| 160 | D. Torres | 2-5 | 11 | Porine | 51 | P. Cerón | 9 |



**SEXTA CARRERA. 1.200 Metros. a las 18.45 hrs. CLASICO. TERCERA VALIDA TRIPLE Nº 2.**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 132 | J. Castro R. | 3v | 1 | Magnifico | 60 | L. Yáñez | 5 |
| 155 | J. Muñoz R. | 2 | 2 | Morris West | 59 | J. Amestelly | 2 |
| 52 | R. Cruz | 6 | 3 | Nenquen | 57 | S. Vásquez | 3 |
| 155 | F. Gazmuri | 4 | 4 | Pedestal | 55 | V. Bravo | 1 |
| 155 | R. Bernal G. | 2-5 | 5 | Milton | 49 | H. Olguín | 7 |
| 155 | J. Castro R. | 5-3 | 6 | Gadi | 48 | C. Amestelly | 6 |
| 56 | L. Contreras A. | 12 | 7 | Mary Pink | 48 | L. Toro | 4 |



**SEPTIMA CARRERA. 1.500 Mts. Hand. a las 19,45 hrs indice 26 al 20. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 3**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 158 | Fco. Castro | 2-4 | 1 | Aristóteles | 56 | J. Castillo | 8 |
| 158 | D. Miranda | 9 | 2 | Ines Yomar | 56 | V. Ubilla | 5 |
| 158 | H. González | 3 | 3 | Opulento | 56 | N. N. | 15 |
| 158 | J. Castro R. | 2 | 4 | Tonio | 56 | L. Yanez | 2 |
| 158 | E. Beuzenberg | 11-12 | 5 | Loncoche | 54 | P. Herrera | 14 |
| 153 | D. Torres | 3-1 | 6 | Theodosia | 54 | J. Amestelly | 10 |
| 157 | R. Rabello | 1 | 7 | Presión | 53 | C. Ojeda | 3 |
| 147 | R. Lopez | 2 | 8 | Pronto Alivio | 53 | J. M. Aravena | 11 |
| 115 | P. Valderrama | 10 | 9 | Desafío | 52 | S. Azócar | 1 |
| 116 | A. Sepulveda | 2 | 10 | Jabirú | 52 | L. Cifuentes | 13 |
| 158 | H. Salas | 6 | 11 | Richy | 52 | J. Salias | 12 |
| 127 | L. Escalona | 1-5 | 12 | Senorial | 51 | A. Pereira | 7 |
| 108 | A. Lopez | 3 | 13 | Trehualemu | 51 | C. Amestelly | 6 |
| 157 | M. Fuentes | 4 | 14 | Monarch | 50 | E. Soto | 4 |
| 11 | L. Toledo | 8 | 15 | Rechiflado | 50 | R. Claveria | 9 |
| 2334 | J. Zuñiga | reap | 16 | Valdero | 50 | J. Mino | 16 |



**OCTAVA CARRERA. 1.500Mts. Hand. a las 20.05 hrs. indice. 37 al 28 SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 3**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1626 | H. Cisternas | reap | 1 | Destrozada | 57 | V. Ubilla | 8 |
| 113 | P. Polanco | 1-1 | 2 | Mister Bond | 57 | L. Cifuentes | 5 |
| 9 | Fco. Castro | 1 | 3 | San Paddy | 54 | J. Castillo | 2 |
| 111 | S. Miceli | 6 | 4 | Compadre | 53 | D. Munoz | 10 |
| 158 | J. Bta. Castro | 8-10 | 5 | Esterel | 53 | J. Pacheco | 3 |
| 113 | J. Castro R. | 4 | 6 | Nonita | 53 | C. Amestelly | 1 |
| 79 | Jl. Inda G. | 13v | 7 | Mercurio | 51 | S. Azócar | 7 |
| 158 | Lind. Diaz | 7 | 8 | Braniff | 50 | S. Soto | 6 |
| 115 | H. Miranda | 5 | 9 | Hello Liddy | 49 | J. M. Aravena | 4 |
| 2090 | E. Caaceres | reap | 10 | Albaricoque | 48 | L. Toro | 9 |



**NOVENA CARREA 1.500 Mts. a las 20,45 hrs. Indice 14 al 10 TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 3.**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 159 | R. Rabello | 4-2 | 1 | Asturiano | 55 | C. Ojeda. | 8 |
| 106 | A. Amaro | 2 | 2 | El Labrador | 53 | E. Guzman | 5 |
| 54 | O. Lizama | 9 | 3 | Sir Richard | 55 | H. Olguin | 2 |
| 161 | J. Munoz R. | 4 | 4 | Bolognesse. | 54 | J. Amestelly | 10 |
| 112 | L. Santos | 9 | 5 | Chary | 54 | N. N. | 3 |
| 112 | A. Sepulveda | 12 | 6 | Impaciente. | 54 | V. Bravo | 11 |
| 112 | D. Miranda | 8 | 7 | Kuko | 53 | S. Vasquez | 1 |
| 161 | C. Miranda | 11 | 8 | Sortilegio. | 53 | C. Amestelly | 12 |
| 161 | G. Avila | 4-5 | 9 | Chichi Nu | 52 | C. González | 7 |
| 112 | E. Beuzemberg | 12 | 10 | Lolera | 52 | P. Ceron | 6 |
| 159 | A. Donati | 6-11 | 11 | Charcot. | 55 | J. Castillo | 4 |
| 68 | A. Vadanovi | 9 | 12 | Sibelina. | 51 | N. N. | 9 |

Corral 1 con 2



**DECIMA CARRERA. 1.500 Mts. a las 2125 hras. Indice 20 al 15 CON LUZ ARTIFICIAL.**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 161 | G. Perez | 5-1 | 1 | Eloisa V. | 56 | N. N. | 8 |
| 171 | S. Fuentes | 2c-7 | 2 | Escondido. | 55 | S. Azócar | 5 |
| 157 | A. Petit | 3 | 3 | Francesito. | 55 | J. Amestelly | 2 |
| 2414 | D. Miranda | reap | 4 | Salto del Laja. | 55 | S. Vasquez | 10 |
| 112 | J. Bernal G. | 1 | 5 | Mariette. | 54 | D. Munoz | 3 |
| 116 | H. Cisternas | 11 | 6 | Tantalo. | 54 | V. Ubilla | 1 |
| 112 | A. Gutierrez | 2-2 | 7 | Melano. | 52 | J. Salinas | 7 |
| 159 | P. Inda | 1 | 8 | Pata Conejo. | 52 | L. Cifuentes | 6 |
| 157 | J. Bta. Castro | 6-7 | 9 | Bonnela. | 51 | G. Fernandez | 4 |
| 114 | A. López | 1 | 10 | Helicptero. | 51 | H. Olguin | 9 |



**DECIMA PRIMERA CARRERA. 1.500 Mts. a las 22,05 hrs. Indice 20 al 13 CON LUZ ARTIFICIAL.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 139 | M. Araneda | 3 | 1 | Pistoya. | 56 | S. Vasquez |
| 108 | A. López | 6 | 2 | Bravata. | 55 | V. Ubilla |
| 2278 | A. Donati | reap | 3 | Aspen. | 54 | P. Herrera |
| 167 | A. Donati | reap | 4 | Don Aniceto. | 49 | H. Olguin |
| 161 | A. Donati | 15 | 5 | Sinonima. | 49 | P. Castillo |
| 152 | J. Bernal G. | 6 | 6 | Chicalote. | 54 | S. Azócar |
| 147 | E. Pinochet | 1-8 | 7 | Curipeumo. | 53 | M. Ramirez |
| 106 | S. Plaza | 1 | 8 | Carlos Alberto. | 52 | J. Amestelly |
| 151 | Fdo. Castro | 4 | 9 | Because. | 51 | D. Basoalto |
| 145 | V. Contreras | 12 | 10 | Huicano. | 51 | P. Creron |
| 145 | J. Santos | 13 | 11 | Kilimanjaro. | 51 | L. Hevia |
| 151 | J. Santos | 6-3 | 12 | Kalista. | 49 | L. Rivera |
| 139 | R. Pardo | 4c-6 | 13 | Agria. | 50 | J. Carrasco |
| 161 | R. López | 10 | 14 | Cubby. | 49 | C. Amestelly |

# INSCRIPCIONES

## Hipódromo Chile

### SABADO 5 DE FEBRERO

**P. Unión de Reporteros Gráficos y Camarografos de Chile Clásico 1.400 mts. E° 39.000 al 1°**

| | |
|---|---|
| Janin | 56 |
| Morro de Arica | 55 |
| Cruceña | 54 |
| Candidato | 53 |
| Providente | 53 |
| Exacto | 51 |
| Pataleo | 51 |
| El Palmar | 50 |
| Chepetto | 48 |
| Perincho | 48 |

**P. Huemul 2.000 mts. Indice 27 e Inferiores E° 34.000 al 1°**

| | |
|---|---|
| Mafil | 57 |
| Excelente | 55 |
| Pililun | 55 |
| Embrujado | 54 |
| Gran Tupe | 54 |
| Beam Gold | 53 |
| Faraola | 53 |
| Piggot | 53 |
| Pakistana | 50 |
| Fosforito | 49 |
| Nárcotico | 48 |
| Seldóm | 48 |

**P. Hipo 1.200 mts. Indice 41 al 29**

| | |
|---|---|
| Mi Lindita | 60 |
| Trapi | 60 |
| Veckemiana | 59 |
| Conciencia | 57 |
| Darbon | 56 |
| Diestro | 55 |
| First Love | 55 |
| Lucifer | 55 |
| Sello | 52 |
| Visón | 52 |
| Tres Espigas | 51 |
| Yagan | 50 |
| Girón | 49 |
| Magarota | 48 |
| Picaronaza | 48 |

**Deben ir al Partidor:** Darbón, Flavia y Bravio

**P. Guillermo Aranda 1.200 mts. Indice 27 al 20**

| | |
|---|---|
| Anunciada | 56 |
| Nerino | 56 |
| Astro Azul | 55 |
| Corsario Negro | 55 |
| Chico Rioja | 54 |
| Humbertito | 53 |
| Estribor | 52 |
| San Martin | 52 |
| The Second | 52 |
| Morattı | 51 |
| Otario | 51 |
| Patronal | 51 |
| Polo | 51 |
| Corajudo | 50 |
| Kao Ky | 50 |
| Picaron | 50 |
| Lord Callampa | 49 |
| Miss Marilyn | 49 |
| Tenacio | 49 |

**P. Harapoosa 1.200 mts. Indice 20 al 16**

| | |
|---|---|
| Lord Soto | 56 |
| Condorito | 55 |
| Fosforito | 55 |
| Gustavo A | 55 |
| Armadera | 54 |
| Mister Senegal | 54 |
| Palmeria | 54 |
| Cuadrilla | 53 |
| Gato Pardo | 53 |
| Parisette | 53 |
| Batallón | 52 |
| Furare | 52 |
| Lujol | 52 |
| Mundy | 52 |
| Petral | 52 |
| Preparante | 52 |
| Proyecto | 52 |

**P. Hermitaña 1.200 mts. Indice 16 al 13**

| | |
|---|---|
| Carboncillo | 55 |
| Horquilla | 55 |
| Tapia | 55 |
| Granadeira | 54 |
| Balita | 53 |
| Maria Soledad | 53 |
| Niquel | 53 |
| Poligono | 53 |
| Relicario | 53 |
| Rey de Bastos | 53 |
| Cubby | 52 |
| Frambueso | 52 |
| La Pulenta | 52 |
| Lan Chile | 52 |
| Pato Rey | 52 |
| Sinonima | 52 |

**P. Hija de Tigre 1.200 mts. Indice 13 al 10**

| | |
|---|---|
| Erna | 55 |
| Cooperland | 54 |
| Determinati | 54 |
| Biologia | 53 |
| Cascarin | 53 |
| Frelón | 53 |
| Laureana | 53 |
| Malevaje | 53 |
| Misantropo | 53 |
| Miss Cargosa | 53 |
| Rio Grande | 53 |
| Bosmarita | 52 |
| Cuchara | 52 |
| Dulce | 52 |
| Espolazo | 52 |
| Impar | 52 |

**P. Hispana 1.200 mts. Indice 10 al 8**

| | |
|---|---|
| Armengol | 55 |
| Templista | 55 |
| Ultimo Salto | 55 |
| Caña Fuerte | 54 |
| Cobija | 54 |
| La Cargosa | 54 |
| La Pila | 54 |
| Mecenas | 54 |
| Pastaza | 54 |
| Samanda | 54 |
| Tonadita | 54 |
| Zapateo | 54 |
| Corchetero | 53 |
| Llith | 53 |
| Regalon | 53 |

**P. Hardendale 950 mts. Condicional Potrillos**

| | |
|---|---|
| El Inmortal | 56 |
| Garotilla | 56 |
| Gradual | 56 |
| Ilustre | 56 |
| Laoconte | 56 |
| Llaimar | 56 |
| Nelsito | 56 |
| Parlil | 56 |
| Satanglo | 56 |
| Sgrato | 56 |

**P. Hosca 1.200 mts. Indice 8 al 7**

| | |
|---|---|
| Bravio | 54 |
| Fulminante | 54 |
| Lord Conrad | 54 |
| Temparo | 54 |
| Badolino | 53 |
| Barola | 53 |
| Chafari | 53 |
| El Nudo | 53 |
| Liberato | 53 |
| Merlin | 53 |
| Odinoki | 53 |
| Puyumen | 53 |
| Ramoracho | 53 |
| Rio Dumo | 53 |
| Waleska | 53 |

**P. Huerta 1.200 mts. Indice 7 al 5**

| | |
|---|---|
| Arpia | 55 |
| Arrollador | 54 |
| Doña Cargosa | 54 |
| Epitelio | 54 |
| Estampado | 54 |
| Holgazán | 54 |
| Jubilada | 54 |
| La Bufanda | 54 |
| La Mejor | 54 |
| Mister Sam | 54 |
| Napoles | 54 |
| Natai | 54 |
| Preeminencia | 54 |
| Pretor | 54 |
| Tisrelda | 54 |
| Carolina | 53 |

**P. Hulla 1.200 mts. Indice 5 al 4**

| | |
|---|---|
| Atramo | 54 |
| Corza | 54 |
| Dark Love | 54 |
| Enrique A | 54 |
| Flavia | 54 |
| Hogaza | 54 |
| Stradella | 54 |
| Agua Fresca | 53 |
| Alce | 53 |
| Arquita | 53 |
| Colina Negra | 53 |
| Hopeful | 53 |
| Marinero | 53 |
| Martin Pescador | 53 |
| Vivhicuma | 53 |

**P. Hula Hula 1.200 mts. Indice 0 Para todo Jinete que no haya ganado durante 30 dias.**

| | |
|---|---|
| Alarde | 54 |
| Albana | 54 |
| Bizarria | 54 |
| Botarate | 54 |
| Britagua | 54 |
| Chantaita | 54 |
| Las Pataguas | 54 |
| Soriete | 54 |
| Suschan | 54 |
| Taconeo | 54 |
| Vispera | 54 |
| Yaura | 54 |

**P. Huna 1.200 mts. Indice 4 al 2**

| | |
|---|---|
| Rey Pobre | 54 |
| Sweet Lass | 54 |
| Alcalinada | 53 |
| Arrebatado | 53 |
| Bramuglia | 53 |
| El Nacional | 53 |
| La Panchita | 53 |
| Midy | 53 |
| Tropic Queen | 53 |
| Verina | 53 |
| Arrttado | 52 |
| El Condorito | 52 |
| Errada | 52 |
| Perdido | 52 |
| Teórico | 52 |

## Club Hípico

### DOMINGO 6 DE FEBRERO

**Premio Domingo de Toro. H. 2.000 .Mts. Handicap. CLASICO.**

| | |
|---|---|
| Hardamo | 64 |
| Golden Ray | 60 |
| Maldito | 60 |
| Providente | 53 |
| Dominio (52) | 52 |
| Miguel Angel | 49 |
| Jaipur (46) | 48 |
| Bacán (44) | 48 |
| Grand Bunny | 48 |
| Libano (f. h.) | 48 |
| Pau Rosa (f. h.) | 48 |

**Premio Jellicoe 1.600 Mts. Handiccap. Indice: 23 al 31 QUINTA SERIE**

| | |
|---|---|
| Mayara | 57 |
| Taipan | 56 |
| Catedrático | 55 |
| Quechua | 53 |
| Touche | 53 |
| Pakistana | 51 |
| Galante | 50 |
| Gran Tupe | 50 |
| Michelin | 50 |
| Trasardino | 50 |
| Vidrioso | 49 |

**Premio Jalisco. 1.600 Mts. Handicap. Indice: 11 al 22 SEPTIMA SERIE**

| | |
|---|---|
| Evertoniano | 59 |
| Quignon | 58 |
| Tranquilita | 57 |
| El Tomecino | 56 |
| Minerva | 56 |
| Gatopardo | 53 |
| Ecu | 51 |
| Graciette | 51 |
| Guitarrera | 51 |
| Narcótico | 51 |
| Ringa | 51 |
| Compensada | 50 |
| Dolchevito | 50 |
| Paillaco | 50 |
| Phashima | 50 |
| Lunfardo (10) | 48 |
| Morleiana | 48 |

**Premio Jali. 1.100 Mts. Handicap. Indice: 41 al 50 SEGUNDA SERIE**

| | |
|---|---|
| Nudista | 57 |
| Que Pasa | 56 |
| Principe Valiente | 54 |
| Windy | 51 |
| Cumbera | 49 |
| Extravagancia | 48 |
| Mi Lindita | 48 |

**Premio Justiciero. 1.100 Mts. Handicap. Indice: 18 al 30. QUINTA SERIE**

| | |
|---|---|
| Giro | 60 |
| Chiquillada | 59 |
| Llamekan | 58 |
| Malinquore | 56 |
| Renura | 56 |
| Tostado | |
| Miami Beach | 54 |
| Temuquita | 54 |
| Bisnaga | 53 |
| Garrote | 53 |
| Erótico | 52 |
| Ultimo Lance | 52 |
| Alterna | 51 |
| Carleque | 51 |
| Iluminado | 51 |
| El Santo | 50 |
| Exaltada | 50 |
| Chisme | 49 |
| La España | 48 |
| Laureanus | 48 |
| Partenón | 48 |
| Ponte Vecchio | 48 |

**Premio Júbilo. 1.100 Mts. Handicap. Indice: 12 al 16. SEPTIMA SERIE A**

| | |
|---|---|
| Buen Hombre | 54 |
| High Speed | 54 |
| Lyda | 54 |
| Decorado | 53 |
| Karim | 53 |
| Litorio | 53 |
| Misión Insólita | 53 |
| Balita | 52 |
| Falstaff | 52 |
| Poligono | 52 |
| Tetralogia | 52 |
| Três Fort | 52 |
| Aislado | 51 |
| Forestorbo | 51 |
| Niñita Dyna | 51 |
| Pelucona | 51 |
| Avignon | 50 |
| Bigama | 50 |
| Bonita Spring | 50 |
| Expropiación | 50 |
| Matinal | 50 |

**Premio Jaramago 1.100 Mts. Handicap. Indice: 8 al 11. SEPTIMA SERIE B**

| | |
|---|---|
| Admiral's Love | 54 |
| Cosa Linda | 54 |
| Diminuto | 54 |
| Frelón | 54 |
| Hilera | 54 |
| Copperland | 53 |
| Templista | 53 |
| Blocker | 52 |
| Palma Sola | 52 |
| Parranda | 52 |
| Renacimiento | 52 |
| Senecio | 52 |
| Tonadita | 52 |
| Bardolino | 51 |
| Barbecho | 51 |
| Cobquecurana | 51 |
| Corchatero | 51 |
| Fortunin | 51 |
| Scarzella | 51 |
| Talpen | 51 |
| Temparo | 51 |

**Premio Jengibre 1.100 Mts. Handicap Indice: 4 al 7 OCTAVA SERIE**

| | |
|---|---|
| Agradecido | 54 |
| Biyey | 54 |
| Cooper Red | 54 |
| El Tani | 54 |
| Faustino | 54 |
| Gatuvela | 54 |
| Holgazán | 54 |
| La Bufanda | 53 |
| Marupara | 53 |
| Natai | 53 |
| Birlonga | 52 |
| Fiorentina (5) | 52 |
| Guitarreada | 52 |
| Las Quilas | 52 |
| Arrebatado | 51 |
| Chuleta | 51 |
| Gancho | 51 |
| Il Trovatore | 51 |
| Lanzazo | 51 |
| Musical Baby | 51 |
| Ras Stream | 51 |
| Rey Pobre | 51 |

**Premio Jipi Japa 1.100 metros. Handicap. Indice: 3 al 3 NOVENA SERIE.**

| | |
|---|---|
| Pétalo Rojo | 54 |
| Piloto Núñez | 54 |
| Rúbrica | 54 |
| Travisana | 54 |
| A Invencible | 53 |
| Bonn | 53 |
| La Roseraie | 53 |
| Lost Love | 53 |
| Soberbio | 53 |
| Chingay | 52 |
| Mascarilla | 52 |
| Reina Mia (1) | 52 |
| Botarate | 50 |
| Lumumbazo | 50 |
| Clematite | 49 |
| Chanquito | 49 |
| Diente de Oro | 49 |
| Currucana | 48 |

**Premio Jalon. 1.000 metros.**

| | |
|---|---|
| Cashet | 55 |
| Clarecer | 53 |
| Curu | 53 |
| Daralhora | 53 |
| Eternidad | 53 |
| Ibice | 53 |
| La Mañunga | 53 |
| La Siete | 53 |
| La Xirgu | 53 |
| Love Story | 53 |
| Mi Suegra | 53 |
| Niquelada | 53 |
| Selva Verde | 53 |
| Vilcuya | 53 |
| Villa Linda | 53 |
| Wondergirl | 53 |

**Premio J. U. J. 1.100 metros.**

| | |
|---|---|
| Agua Fresca | 53 |
| Avenella | 53 |
| Birlonga | 53 |
| Cantorcita | 53 |
| Cornellana | 53 |
| Diamantina | 53 |
| Escultora | 53 |
| Fiorentina | 53 |
| Guitarreada | 53 |
| Hogaza | 53 |
| Jilguerita | 53 |
| Krasiva | 53 |
| Las Quilas | 53 |
| Lilith | 53 |
| Long Beach | 53 |
| Peque | 53 |
| Protagonista | 53 |
| Salsa Tártara | 53 |
| Tannu Tuva | 53 |
| Vichucuna | 53 |
| Vieja Linda | 53 |



*EMETERIO GUZMAN hizo doblona con dos pupilos de Ricardo Cruz y del Stud Rancagua. Neurón y Conciliadora le dieron esas satisfacciones a este entusiasta jinete.*

## MEJORA SCHELTINO

Un ejemplar que va en ascenso es Scheltino que ayer trabajo 1.200 metros en la buena marca de 1 15 3 5 Otros cotejos registraddos en la pista del Club Hipico de Santiago.

**PISTA DE ARENA 700 METROS**

SEÑORIAL,A Pereira,45 3 5
PATA CONEJO,R Jaque,43 1 5

**800 METROS**

HERNNESSY, aprendiz, y CATEDRATICO,J Miño,48 4 5, iguales
BURRITO,G. Lizama,47 4 5
LAS QUILAS,J Miño,52
MONTESANO,Aprendiz,49 4 5
SUPERFICIAL,R Jaque,50 2 5
EL PEÑON,J Perez,49 3 5
CAÑA FUERTE,E Naranjo,49 1 5
WHITE PRINCE,P Aliaga,50

**1.000 METROS**

SYLVINITA,R. Sagardía,1 5
ILUMINADO,J. Miño 1 2
PELUCONA,J Perez,1 2 4 5
TEMPANO,G Lizama,1 3
AGUA FRESCA, M Ramirez, 1 3 3 5
DOLONDON,R Sagardia,1 4

**1.400 METROS**

MICHELIN A Pereira, 1 31 2 5
COMPENSADA,J Miño,1 29
MOSTACHO, J. Toro, 1 29 3/5

**1.200 METROS**

SHELTINO, J. M Aravena, 1 15 3 5
MISTELLE F Carvajal 1 18
MONOFUERTE, N Urrutia, 1 16 2 5
MINERVA,R Jaque,1 17
TRES REYES, M Ramirez, 1 18 4 5
GATO PARDO,G Lizama, 1. 16

**1.600 METROS**

TAIPAN,L Cifuentes,1 42 2 5

# AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONO

## 1 BICICLETAS

GRAN liquidación de Triciclos de reparto, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317 Fono 55117. Matucana 26 D. Importadora Cycles Victoria.

## 6 JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Guillermo Schaffner Darrouy a Guillermo, Adriana Myriam y Cristian Schaffner Monasterio, sin perjuicio derechos cónyuge Olivia Monasterio.

Se extravió Libreta de Ahorros del Banco del Estado con N° 3.620.018 a nombre de Elizabeth Roberts Ureta; esta libreta queda anulada por dar aviso.

A-1-6-

Habiéndose extraviado cheque 473233, Banco Osorno, queda nulo por aviso correspondiente.

A-1-6

BANCO Sud Americano Habiéndose extraviado título número 696 por 13 acciones inmobiliaria Aruacania a/n Leonardo Vicencio Cousiño anúlase por haberse dado aviso correspondiente.

A-2-6

NOTIFICACION. Tercer Juzgado de Letras Menores Santiago. Expediente 16.850. Pérdida Patria Potestad Menores Gallardo Puelma, Emilio y otro. Notifícase a Erasmo Patricio Gallardo Escala, sentencia 26 enero 1972, que declara que se pone fin a patria potestad que ejerce Erasmo Gallardo Escala respecto a hijos Emilio y Santiago Gallardo Puelma. Laura García Secretaria.

A-29-31-1°6

Habiéndose extraviado Libreta de Ahorro N° 12013101 del Banco del Estado Sucursal 10 de Julio, a nombre de Copérnico Morales Cárcamo queda nula.

Z-1-6

POR EXTRAVIO queda nulo cheque N° 1506131 Serie STA de E° 32.000 del Bco. Español a nombre de Luis Gacitúa Pavez.

A-3-6-

Por robo de los cheques SHC—324542 al 324550 del Banco Panamericano, Suc. Huérfanos, quedan nulos y con orden de no pago

A-3-6

JUZGADO Letras Puente Alto. Rol N° 11.869 por resolución de fecha 27 de octubre de 1971, concedió posesión efectiva herencia intestada de don José Enrique Peña Peña a sus hijos legítimos María Raquel, Lino Benedicto, Mario Enrique, todos Peña Mazzey, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María del Carmen Mazzey Rojas. Se tramita con privilegio de pobreza.

Z-3-6

Por extravío queda nulo cheque N° 1316591, Serie OC—C, por E° 500.- del Banco Nacional del Trabajo (ex Panamericano) Sucursal Alameda.

Z-1°-6

EL CHEQUE Serie H—D N° 477888, de E° 25.000, queda nulo por no cumplimiento de contrato del Banco Chile, Suc. Huelén.

Z-1-6

Habiéndose extraviado Libreta de Ahorro N° 64184 del Banco del Estado, Sucursal Bandera, a nombre de Teresa Salazar Valencia, queda nula.

Z-1-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Delfina Alvarado Valdés para Luzmila, Domitila y María Alvarado Valdés.

A-29-31-1°-6

CUARTO Juzgado, por resolución 24 de enero 1972, tuvo por verificado extraordinariamente crédito Ricardo Jacob Berindoague, empleado, La Piedad 190, Las Condes, ascendente E°480.955.50 según detalle minuta acompañada escrito verificación en autos Rol 2098-71 "INGENIEROS ASOCIADOS SIGMA S. A.". Quiebra. Secretaria.

A-3-6

Primer Juzgado Civil de San Miguel, por resolución de 12 Enero 1972 ordenó rectificar auto de posesión efectiva de Alejandro Herrera Ramírez, en el sentido de que el nombre de la cónyuge sobreviviente es Rosalva Sinzay Salvatierra y no "Salvabuena" como se consignó en el referido auto.

Z-2-6

En Santiago, 29 de enero de 1972, calle Puerta de Vera 854, se efectuó la eleccción del Sindicato Profesional de Pequeños Productores Comerciantes Rurales Padre Hurtado-Melipilla con sede en Vega Poniente para el período 1972- 1973, ante la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Nicolás Protopsaltis A. quedando constituido de la siguiente manera: Presidente Valenzuela Riveros; Secretario, Mario Jerez LeonorcNúñez, y Director, Oscar Gómez Alamos; se hace la presente public/ción según el el artículo 378 del código del Trabajo. El Secretario.

A-3-6

Habiéndose extraviado Libreta 4824, Banco del Estado, Amelia Lagos de Jerez, queda nula por dar aviso.

A-3-6

Habiéndose extraviado Libreta 900 250, Banco del Estado, Amelia Lagos de Jerez, queda nula por dar aviso.

A-3 -6

Habiéndose extraviado Cheque serie OB N° 10593 del Banco de Concepción queda nulo por aviso correspondiente.

A-3-6

NOTIFICACION.- Ante Segundo Juzgado de Letras de Mayor Cuantía en lo Civil de Santiago se presentó abogado Patricio Jory Walker por Departamento de Títulos de Dirección de Tierras y Bienes Nacionales del Ministerio de Tierras y Colonización y en representación de Raquel de las Mercedes Abarca Bravo, Ana Raquel Rojas Abarca, labores de casa, y Antonio José Rojas Abarca, comerciante, domiciliados en O'Higgins 1337, comuna de Renca, departamento de Santiago, que deslinda: Norte, Luis Olea Flores, en 34 metros; Este, Guillermo Mejías, en 10 metros; Sur, Rodolfo Zamora, en 34 metros; Oeste, calle O'Higgins, en 10 metros. Se pone en conocimiento probables interesados en predio que crean tener derechos en él, disponen de 30 días a contar fecha última publicación para hacerlos valer en el tribunal bajo apercibimiento de seguirse adelante con el procedimiento si así no lo hicieren. El Secretario.

A-1-6

Municipalidad de Renca.- En sesión de 21 de Enero de 1972 esta I. Municipalidad acordó por la unanimidad de los Regidores asistentes incorporar al sector urbano de la comuna los terrenos que corresponden a las Poblaciones Villa Montaña y Viña del Mar, cuyos deslindes son: al Sur, con el sector urbano, Canal La Punta de por medio; al Oriente, con la continuación de la calle Angamos en un tramo de 201 metros medidos hacia el Norte desde la intersección de esta calle con el Canal La Punta; al Poniente, con la calle Las Violetas en un tramo de 96 metros, medidos desde la intersección de esta calle con el Canal La Punta, hacia el Norte, y al Norte, con la ladera del Cerro de Renca en una línea recta trazada entre los puntos medidos para la fijación de los extremos Norte de los límites Oriente y Poniente.- El Secretario.

A-31-2-5-10-14-6

Ante el Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, rol 8530-71, la Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Francisco Boisier Buchet inmueble situado en Colina, calles Esmeralda y Valentín Letelier, comuna de Colina, departamento – provincia de Santiago, superficie 34.867 m2. conforme plano N° 2145, elaborado expropiante, siguientes deslindes: Norte, calle Esmeralda; Sur, Río Colina; Este, calle Valentín Letelier; Oeste, Río Colina. Inscripción dominio expropiado fs. 7442, N° 14.672, Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1942. Indemnización fijada común acuerdo E°87.147,50 al contado, consignándose total cuenta corriente este Juzgado, ordenándose publicaciones La Nación para que terceros interesados hagan valer derechos conforme art. 30 Ley N° 5.604. El Secretario

A-2-6

CONSTITUCION del Sindicato Profesional Provincial de Dueños de Taxis de Talca. En Talca, con fecha 27 de enero de 1972, en presencia del Sr. Inspector del Trabajo, don Luis Astorga Jara, se constituyó el Sindicato Provincial de Dueños de Taxis de Talca, quedando su directorio provisional compuesto como sigue: Presidente: Gabriel Hidalgo Manzano; Secretario: Genaro Palma Bobadilla; Tesorero: Miguel Araya Sepúlveda; Directores: Mario Sepúlveda Valdés, Hugo Alvarez Canales. Se hace la presente publicación para dar cumplimiento a lo dispuesto en el art. 378 del Código del Trabajo.

A-3-6

EXTRACTO. Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Villa Caussade" Limitada, en formación de Santiago, constituida con fecha 2 de junio de 1971, según consta en la protocolización N° 135 del 4 de noviembre de 1971, ante el notario de Santiago, señor Gustavo Infante Lecaros, suplente del titular señor Sergio Rodríguez Garcés, compuesta por 42 socios fundadores, empleados y obreros, que declaran suscribir un aporte de capital de E° 4.000 cada uno y declaran domicilio legal en calle Gambetta N° 735 de Santiago. Objeto o finalidad: obtención de viviendas para sus cooperados; Domicilio: Gambetta N° 735, Santiago; Capital suscrito: 168.000 escudos; Capital pagado: 33.600 escudos; Duración: indefinida; Fondos: se formarán los siguientes fondos: de Educación Cooperativa, de Responsabilidad, de Devolución de Aportes y otros que acuerde la Junta de conformidad al estatuto social. Consejo de Administración: Propietarios: Francisco Cisternas Concha, Luis Donoso Castro, Hugo Fernández Salinas, José Inostroza Muñoz, Wladimir Vargas Acuña; Suplentes: Juan Sepúlveda Medal, Magaly Becerra Allende, Alejandro López Caroca, Georgina Orellana Meza, Isabel Vargas Morales. Junta de Vigilancia. Titulares: Julio Cañón Cabrera, Fidel Farfán Campos, Luis González Riveros; Suplentes: Julio Vargas Vergara, Andrés Valdés Calquín, Luis Espinoza Osorio; Comité de Educación: Titulares: Lucas Bogdanovic Yaconi, Raúl Uribe González, José Varela Medina; Suplente, Francisco Abarca Sánchez.

A-2-6

POR HURTO, y habiéndose dado el aviso correspondiente, quedan nulos y sin valor los cheques Serie AB—N°s 4.275.157 al 4.275.175 de la Cuenta corriente N° 54-238080-3 del Banco Sud-Americano, oficina principal de Santiago.

Z-3-6

SOCIEDAD Inmobiliaria Phoenix S.A. en junta General Ordinaria celebrada el 19 de noviembre 1971 fueron reelegido Directores los señores Lazlo Goth, Frederick J. Jacobs, Charles Hudson y William Reid.

C-1—6

CONSTITUCION DE SINDICATO. En Talca, con fecha 27 de enero de 1972, en presencia del Inspector del Trabajo señor Luis F. Astorga Jara, se constituyó el Sindicato Profesional Provincial de Choferes no Propietarios de Taxis de Talca, quedando su Directorio provisional compuesto por las siguientes personas: Presidente Mario Oyarzún Castro; Secretario: Hugo Palma Núñez; Tesorero: Carlos Muñoz Mendoza; Directores: Orlando Rojas Rojas y Pedro Cáceres González. Se hace la presente publicación para dar cumplimiento a lo dispuesto en el Art. 378 del Código del Trabajo.

A-3-6

SE extravió libreta de Ahorro N° 34517282 Banco del Estado Sucursal Manquehue, de Domingo Reyes Droguett.

A-3-6

## 7 REMATES

EN EL REMATE que efectuaré los días martes, miércoles y jueves 1° 2 y 3 del mes de febrero, en calle, Luis Thay Ojeda 0223, a las 7 1/2 P.M., Remataré especies consignadas de las siguientes personas,. Héctor Fco. Fivera Sra. Frida de Agosin- C. Antúnez.

C-3-7

## 8 CITACIONES

Sindicato Profesional de Cuidadores de Automóviles, cita a reunión para el día 5 de febrero 1972, en el local de Santo Domingo 1431, para la censura de tres dirigentes. El Presidente.

A-10-8

### SECTOR PLAZA ITALIA

**NORMANDIE.** Alameda 139 Tel. 392749. Desde las 14 hrs. "Viva la Vida". Amalio Reyes.

### SECTOR ÑUÑOA —PROVIDENCIA —VITACURA

**ANDES.** Avda. Irarrázabal 1435. Tel. 232792. Desde las 14 hrs. La Venganza es mía. El Camino de la Verdad. Rio Seco.

**CALIFORNIA.** Irarrázabal 1568. Tel. 498061. A las 16.30, 19.15 y 22 hrs. Las Fresas de la Amargura.

**DANTE.** Washington 26. Tel. 494359. Cerrado por Reparaciones.

**EGAÑA.** Plaza Egaña. Tel. 271026. Desde las 15 hrs. La Gran Esperanza Blanca. Zacharias.

**EL GOLF.** Apoquindo 3368. Tel. 480046. A las 16.30. 19 y 22 hrs. Querido Profesor

**HOLLYWOOD.** Irarrazabal 2900. Tel. 42389. Desde las 13 hrs. Carrera Contra el Destino. Rebelde sin Causa. Helena de Troya.

**LAS CONDES.** Apoquindo Noruega. Tel. 484067. A las 16.19 y 22 hrs. Hubo una vez un verano

**LAS LILAS.** E. Yáñez-J. de Dios. Tel. 431160. A las 16.19 y 22 hrs. La Batalla de Inglaterra

**LO CASTILLO.** Vitacura. Tel. 481981. A las 16.19 y 22 hrs. Trampa 22

**MARCONI.** Manuel Montt 032. Tel. 42867. A las 16.19 y 22 hrs. Yenny

**MACUL.** (213418) Descanso

**ORIENTE.** P. de Valdivia 099. Tel 41345. A las 16.30. 19 y 22 hrs. Seis monedas por tus sueños.

**P. DE VALDIVIA.** P. de Valdivia - Bilbao, Tel. 238546. A las 16. 19 y 22 hrs. La Ronda

# teatros

**ALEPH.** Lastarria 90. Grupo Aleph. Descanso.

**CAMILO HENRIQUEZ.** Amunátegui 31 (88959). Esc. de Artes de la Comunicación. Descanso

**CARLOS CARIOLA.** San Diego 246. Tel. 99359. Descanso.

**EL TUNEL.** Merced 314. Mimos de Noisvander. 23 hrs. "Adiós papá de Noisvander y Cornejo

**LA COMEDIA.** Merced 349 (394523). Ictus 19 hrs. "¿Qué harán Uds. este año"?, de René Ehni

**MARU.** San Antonio 249. Tel. 397907. Descanso.

**MONEDA.** Moneda 920. Tel. 715451. Cía. de Américo Vargas y Pury Durante. 19.15 hrs. "Deliciosamente infeliz", de Francoise Dorin.

**OPERA.** Huérfanos 837. Tel. 30176. Cía. de Revistas Bim Bam Bum. 19. 21.40 y 23.15 hrs. "¡¡Cómeme, perro!!"

**PICARESQUE.** Recoleta 343. Tel. 776883. 20 y 23 hrs. Cía. de Revistas Strip Tease.

**PETIT REX.** Huérfanos 135. Tel. 31143. Cía. de Los Cuatro. 19.15 hrs. "25 años después", de Pedro Vianna. Teatro de Feria de Montevideo. 22 hrs. "Los Mendigos", de Alberto Paredes.

# cines del CENTRO

**ASTOR.** Estado 257. Tel. 392112. Desde las 10.55 hrs. El Oro de Mackenna

**BANDERA.** Bandera 76. Tel. 714403. Desde las 10 hrs. Operación Risa

**CITY.** Agustinas 1022. Tel. 66687. Desde las 10.55 hrs. Criaturas Olvidadas del Mundo

**CENTRAL.** Huérfanos 930. Tel. 33555. Desde las 11 hrs. Alguien detrás de la puerta

**CERVANTES.** M. Cousiño 134. Tel. 381894. Desde las 11 hrs. Romeo y Julieta.

**CINELANDIA.** Puente 540. Tel. 67932. Desde las 13 hrs. Juan Colorado. La Furia de San Marcos.

**CAPRI.** Monjitas 825. Tel. 392414. Desde las 10 hrs. Peter y Sabina. Los Neuróticos del Sexo.

**CONTINENTAL.** Plaza Bulnes 41. Tel. 60735. Desde las 14 hrs. Strogoff

**DUCAL.** Agustinas 777. Tel. 35375. Desde las 10.55 hrs. La Monja de Monza

**ESPAÑA.** Estado 337. Tel. 398488. A las 13.15. 15.45. 17.45. 19.45. y 22 Hrs. Pobre Vaca.

**FLORIDA.** Estado 226. Tel. 34289. Desde las 11 hrs. La Religiosa

**GRAN PALACE.** Huérfanos 1176. Tel. 60082. 15: 18.45 y 22 hrs. Manon 70.

**HUELEN.** Huérfanos 779. Tel. 31603. Desde las 11 hrs. El Rey de los Osos.

**HUERFANOS.** Huérfanos 930. Tel. 36707. Desde las 11 hrs. El pecado de abate Mouret.

**IMPERIO.** Estado 215. Tel. 397960. Desde las 10 hrs. Erase una vez un Verano

**KING.** Huérfanos 840. Tel. 32838. Desde las 10 hrs. El amor prohibido de la Torre.

**LIDO.** Huérfanos 680. Tel. 34366. Desde las 11.30 hrs. El Tatuado

**LUXOR.** Bandera 236 (84688). Desde las 13 hrs. Los gigantes del desierto

**MAYO.** Monjitas 879. Tel. 391201. Desde las 10 hrs. El valle de las muñecas.

**METRO.** Bandera 141 (61570). A las 10.30 hrs. El Rey de los Osos

**NILO.** Monjitas 879. Tel. 392078. Desde las 10 hrs. Las tres caras del amor.

**PACIFICO.** Huérfanos 1147. Tel. 62921. Desde las 10.30 hrs. La Batalla de Inglaterra

**PLAZA.** Compañía 1068. Tel. 34714. Desde las 10 hrs. Que el Diablo te perdone

**REAL.** Compañía 1068. Tel. 65555. Desde las 11 hrs. "Strogoff"

**REX.** Huérfanos 735. Tel. (31144). Desde las 11 hrs. La Ley del Hampa

**RIO.** Monjitas 743. Tel. 33550. Desde las 11 hrs. El Día que me quieras. Muchacho

**RITZ.** San Antonio 50. Tel. 380613. Desde las 11 hrs. Eva en la senda del amor

**RIVIERA.** D. Cervantes 802. Tel. 36093. Desde las 13 hrs. Amante Perfecto, Matrimonio y sexo

**ROXY.** Huérfanos 1055. Tel. 80809. Desde las 10 hrs. Los girasoles de Rusia. Break UP

**SAN MARTIN.** B. O'Higgins 776. Tel. 35357. Desde las 11 hrs. Quién le tiene miedo a Virginia Wolf. El Sargento Solitario

**SANTA LUCIA.** A. B. O'Higgins- San Isidro. Tel. 64718. A las 15. 18.30 y 22 hrs. La Batalla de Waterloo

**SANTIAGO.** Merced 829. Tel. 32888. Desde las 11 hrs. Santo y Blue Demon contra los monstruos.

**SAO PAULO.** Merced 772. Tel. 397946. Desde las 11 hrs. Trenes Rigurosamente Vigilados

**TIVOLI.** Huérfanos 757. Tel. 30611. Desde las 10.30 hrs. La Ira de Dios

**TOESCA.** Huérfanos 1313. Tel. 711562. Desde las 13 horas. Viva la Vida. Amalio Reyes

**VICTORIA.** Huérfanos 827. Tel. 30021. Desde las 11 hrs. Siete Contra Todos

**WINDSOR.** Moneda 1035. Tel. 89761. Desde las 10.55 hrs. La Ronda

**YORK.** Ahumada 166. Tel. 66687. Desde las 10.55 hrs. Festival de Big Sur

# CARTELERA DE CINES

### 10 DE JULIO-FRANKLIN-AVDA MATTA-GRAN AVENIDA

**ALHUE.** Población Dávila. Tel. 581427. Desde las 14 hrs. El último cuplé. Muchacho, Fuiste mía un Verano.

**MAIPO.** San Pablo 4251. Tel. 731982. Desde las 14 hrs. Los amores de Juan Charrasqueado. Patrulla de valientes. Juan Pistola.

### SECTOR SAN PABLO-ALAMEDA-ESTACION BRASIL

**O'HIGGINS** (86929). Desde las 13 hrs. Capitán China. Escándalo en la familia. Operación San Antonio.

**ALAMEDA** Alameda 2987 Tel. 91254. A las 12.30 hrs. Río Lobo. La espada y la rosa. Drácula debe morir.

**ALCAZAR.** Avda. Brasil 373 Tel. 80122. Desde las 14 hrs. Soldados vírgenes. La batalla por Anzio. Abandonados en el espacio.

**BLANCO ENCALADA.** Blanco Encalada 2820. Tel. 91787. Desde las 14 hrs. El libro de piedra. El cómico. El misterio de los hongos alucientes.

**CARRERA.** Desde las 13 hrs. Carrera contra el destino. Rebelde sin causa. Helena de Troya.

**ALESSANDRI.** Alameda 2987 Tel. 86848 Desde las 11 hrs. Las iras de Dios.

**COLON.** San Pablo-Maipú Tel. 733146. Desde las 14 hrs. Sin un adiós. El extra. La senda de la traición.

**MINERVA** San Pablo 3230 Tel. 733342. Desde las 14 hrs. Cuando los hijos se van. Los preuniversitarios. El hijo pródigo.

**MONUMENTAL.** Alameda 3943 (791345). Desde las 14 hrs. Un fenómeno llamado Clay. Zabata viene a matar. Yo soy la ley.

### SECTOR INDEPENDENCIA-VIVACETA-EL SALTO

**VALENCIA.** Desde las 14 hrs. Amores de Juan Charrasqueado. Patrulla de valientes. Juan Pistola.

**LA PALMILLA.** Pedro Fontova 5021. Desde las 14 hrs. Guerra a la italiana. El hombre de Kiev. La fiesta.

**ESMERALDA.** San Diego 1035. Tel. 64303. Desde las 13 hrs. Cuando los dinosaurios dominaban la tierra. Los buenos y los malos. Zeppelin.

**GRAN AVENIDA.** Gran Avenida 4830 (511698). Desde las 14 hrs. Santo y Blue Demon contra los monstruos.

**IMPERIAL.** San Diego 1344 (561112). Desde las 14 hrs. El libro de Piedra. El Cómico. El misterio de los Hongos Alucientes.

**LIRA.** Pintor Cicarelli 293. Tel. 511704. Desde las 14 hrs. Espera en la oscuridad. Los Malditos. La gran esperanza blanca.

**MISTRAL.** San Diego 279. Tel. 63994. Desde las 14 hrs. Quiero llenarme de ti. La estrella vacía. Aquí está tu enamorado.

**MODERNO.** Gran Avenida 6544. Tel. 581782. Desde las 14 hrs. Ceremonia Secreta. Los hijos de Katy Helde. El espectáculo más grande del mundo.

**ROMA.** San Diego 230. Tel. 67258. Desde las 14 hrs. Muchacho. El último Cuplé. Fuiste mía un verano.

**MONACO.** 10 de Julio-A. Prat. Tel. 382845. Desde las 13 hr. Peter y Sabina. Los neuróticos del Sexo. Canallas pero Héroes.

**SAN DIEGO.** San Diego 612. Tel. 81093. Desde las 14 hrs. La Espada y la Rosa. Río Lobo. El Gran Robo al Banco.

**SAN MIGUEL.** Avda. Euclides 1202. Tel. 51263. Desde las 14 hrs. La espada y la rosa. Río lobo. El gran robo al Banco.

**PRAT.** San Diego 1117. Tel. 50754. Desde las 13 hrs. Muchacho. El último Cuplé. Fuiste mía un verano.

### SECTOR QUINTA NORMAL

**IDEAL CINEMA.** Mapocho 4117. Tel. 713384. Desde las 14 hrs. Un fenómeno llamado Clay. Yo soy la Ley. Zabata viene a matar.

**LIBERTAD.** Desde las 13. La otra cara del amor. Qué se le dice a una dama.

**NACIONAL.** Independencia 801. Tel. 370594. Desde las 13 hrs. Cuando los dinosaurios dominaban la Tierra. Los buenos y los malos. Zeppelin.

### CINES COMUNALES.

**MAIPU.** (Maipú) Desde las 15 hrs. El día de la boda

**PLAZA.** (Talagante) Desde las 17 hrs. Pecar fue mi destino. Mujeres en Blue Jean.

**CENTRAL.** (Cartagena) Desde las 15 hrs. Stilleto. Los ilusionistas

**DIANA.** (Cartagena) Desde las 15 hrs. Tiene padrino. Un verano contigo.

**VICTORIA.** (San Antonio). Desde las 15 hrs. Estación Polar Zebra. Inocente, pero no mucho



## 4 TV

| | |
|---|---|
| 15.00 | Noticias |
| 15.15 | Rosas para Verónica |
| 16.10 | Panorama Italiano |
| 16.25 | Matinée: "Srta. Divorciada" |
| 17.50 | Natación |
| 18.20 | Disneylandia |
| 19.20 | Noticias |
| 19.35 | Fantasma y la Sra. Muir |
| 20.00 | Maximiliano y Carlota |
| 20.25 | Muñecos de A. Navarrete |
| 20.30 | Juego Mortal |
| 21.30 | Noticias |
| 21.55 | Caldera del Diablo |
| 22.30 | Largometraje: "Fugitivo de Zarhain" |
| 23.55 | 24 Horas |

## TV CHILE

| | |
|---|---|
| 16.00 | Apertura |
| 16.10 | Noticiero |
| 16.25 | Chile a la Vista con Mario Céspedes |
| 16.30 | Largometraje Prisioneros de Casbah con Gloria Graham y César Romero |
| 18.00 | Capitan Meteoro |
| 18.30 | Musica Libre |
| 19.00 | Largometraje "Mc Cloud" con Dennis Weaver Craig Stevens |
| 20.30 | Tambien Sucede |
| 20.35 | Mundo Animal |
| 21.00 | Percy Stuart |
| 21.30 | Sombras Tenebrosas |
| 21.55 | T.V. Tiempo Wella |
| 22.00 | Noticiero |
| 22.30 | Guantes de Oro |
| 23.30 | Noticiero y Cierre. |

## U canal 9

| | |
|---|---|
| 17.50 | Noticiario Lee: Justo Camacho. |
| 18.00 | El Volantin Hoy: Cuentacuentos Dibujos Animados. JUGUEMOS A la Música |
| 19.00 | Documental |
| 19.30 | Escuela de Verano |
| 20.00 | Noticiario Lee. Justo Camacho. |
| 20.10 | Simplemente María Con: Saby Kamalich, Elvira Travesi, Braulio Castillo, Ricardo Blume. |
| 21.00 | El Tornillo |
| 21.30 | Nueve Diario 72 |
| 22.10 | Teleteatro Hoy: "Los que van quedando en el camino" De Isidora Aguirre. |
| 23.10 | Noticiario Lee: Alejandro Fortuño. |
| 23.17 | Cierre. |

## 13 TV

| | |
|---|---|
| 14.00 | Teletarde Teleserie "Padre Garnica" Cine para Ud |
| 16.55 | Porky |
| 17.27 | Los Supersónicos |
| 18.00 | Luchar o Morir |
| 18.25 | Defensores Públicos |
| 19.25 | Teleserie "Rosas para Verónica" |
| 20.20 | El Sapo y La Culebra |
| 21.30 | Teletrece con Pepe Abad y Pepe Guixé El Tiempo con Willy Duarte Santiago Martinson Comentarios de Juan Gana |
| 22.15 | La Gran Jornada |
| 22.25 | Historia y Geografía de Pablo Neruda |
| 23.00 | Barenboin Presenta a Beethoven |




**SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL DIA 29 DE ENERO AL 5 DE FEBRERO DE 1972**

PRIMER SECTOR.— Mapocho, Avda. Bdo. O'Higgins, Teatinos, Cerro Santa Lucía: Bentjerodt, Estado 397; Miraflores, Alameda 498; Klein, Huérfanos 1093; Cervantes, Diagonal Cervantes 830; Del Indio N.o 1, Ahumada N.o 2.

SEGUNDO SECTOR.— Teatinos, Catedral, Balmaceda Occ., Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado: Winter, Serrano 1336, Barrancas; Lo Espinoza, Lo Espinoza 2854; Lautaro, Salvador Gutiérrez 5947; Bremen, J. J. Pérez 5271; Barquin, Huérfanos 2064; Salamovich, San Pablo 3242; Real, Rosas 2698; Labrín, Rosas 2002.

TERCER SECTOR.— Avda. Bdo. O'Higgins, Ramón Freire, Pobl. Los Nogales, Zanjón de la Aguada, San Diego: Iglesias, Alameda 2456; Ducal, Blanco Encalada 2151; Continental, Alameda 4030; Carrera, Los Pingüinos 4294; O'Higgins, Comuna de Maipú, Ramón Freire 2969; Universo, Alameda 3153; México, Pedro Montt 2197; Antártica, Avda. Antártica 4706.

CUARTO SECTOR.— Avda. Bdo. O'Higgins, Franklin, San Diego, Avda. Bustamante: Campla, Avda. Portugal 497; Matadero, Franklin 704; Arturo Prat, Arturo Prat 698; Iris, Avda. Matta 402; Victoria, Lord Cochranne 1396; González, Carmen 1439; Francesa, San Diego 1097.

QUINTO SECTOR.— Vitacura, Apoquindo, Las Condes, Bilbao: Noli, Providencia 1312; Las Condes, Isidora Goyenechea 2862; El Dorado, Villa El Dorado, Fdo Argüello 7450, local 7; Cruz del Sur, Apoquindo 4517; Andina, Hdo. Magallanes 972; Manquehue, Luis Pasteur 6050; Moderna, Los Conquistadores 2242, P. de Valdivia Norte.

SEXTO SECTOR.— Irarrázaval, Bilbao, Avda. Bustamante, Macul, La Reina: Juana de Arco, Irarrázaval 3411; Padig, Fco. Villagra 25; Brix, El Aguilucho 3572; Miami, Avda. P. de Valdivia 2076; Villa La Reina, Nueva Larraín 9000; Los Espinos, P. de Valdivia 5814; Ercilla, Irarrázaval 2135; Hojman, Las Carretas 2383; Grecia, Avda. Grecia 2972; Montenegro, Manuel Barrios 4204 esq. Montenegro altura 1700.; Nido, J. P. Alessandri 3120.

SEPTIMO SECTOR.— Vicuña Mackenna, Zanjón de la Aguada, Camino Melipilla, San Miguel, La Cisterna, La Granja: Dávila, Quenchi 5956; San José, San Ignacio 4204; Llico, Gran Avda. 5250; Lo Ovalle, Fuenzalida Urrejola 600; París, Departamental 357; La Línea, Fernández Albano 2789; José María Caro, Avda. Central 12738; Villalobos, Castelar 191; Sagues, San Joaquín 1067; Manuel Rodríguez, Gran Avenida 8701; Berna, Casablanca 2424.

OCTAVO SECTOR.— Avda. Santa María, Renca, Avda. Fermín Vivaceta, Avda. Independencia, Avda. El Salto, Avda. Recoleta. Astor, Vivaceta 1134; Contador, Independencia 2834; Venus, Recoleta 875; Alemana, Avda. El Salto 2254; Urmeneta, Recoleta 3481; Vaisman, Recoleta 2110; Pacífico, Independencia 748; Santa Clara, Los Angeles 2601; Gatica, Pasaje Tolosa 5644; Castillo, Loreto 162.

### ASOCIACION GARANTIZADORA DE PENSIONES

De acuerdo con el artículo 22 de los Estatutos, cítase a Junta General Ordinaria de los miembros de la Asociación para el día lunes 7 de febrero de 1972, a las 11.30 horas, en la oficina Nº 523 de calle Ahumada Nº 312.

Santiago, 1º de febrero de 1972.

**EL PRESIDENTE**

## TELEFONOS DE URGENCIA

| | |
|---|---|
| *** POSTAS INFANTILES** | |
| Hosp. Roberto del Rio | 377333 |
| Hosp. Manuel Arriarán | 52681 |
| Hosp. Calvo Mackenna | 492323 |
| **POSTAS ADULTOS** | |
| CASA CENTRAL | 382244 |
| Posta 2 Area Sur | 50061 |
| Posta 3 Area Poniente | 91011 |
| Posta 4 Area Oriente | 43360 |
| La Cisterna | 561454 |
| Providencia-Las Condes | 257216 |
| San Miguel | 561454 |
| Inst. Traumatológico | 83271 |
| **Hospital Siquiátrico** | 371031 |
| **INVESTIGACIONES** | |
| Radiopatrullas | 715584 |
| | 715765 |
| | 64764 |
| *** CARABINEROS** | |
| Prefectura General | 60151 |
| Radiopatrullas | 62261 |
| *** BOMBEROS** | |
| Santiago | 61171 y 60141 |
| La Cisterna | 581122 |
| Conchalí | 370793 |
| Maipú | 571212 |
| Ñuñoa | 40052 |
| Quinta Normal | 732222 |
| San Miguel | 53020 |







TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual ........ E° 680.-
Semestral ........ 345.-
Trimestral ........ 175.-

**LA NACION**
SANTIAGO, MARTES 1° DE FEBRERO DE 1972

Presidente del Consejo y Director: Oscar Waiss Band
Director reemplazante: Renán Andrade Martinez.
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa.
Propietario: EMPRESA "LA NACION" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

# FESTIVALES A GRANEL

Nunca antes habian habido tantos festivales. Durante todo el año, las noticias se han sucedido con frecuencia. El festival de la Guinda, el de San Bernardo, el de Talagante y el de la Nueva Canción Chilena, y ahora tenemos dos simultáneos: uno netamente nacional en medio de un impresionante paisaje natural, Valdivia; el otro, el tradicional festival de Viña, que da más oportunidades a los artistas y compositores internacionales que a los nuestros.

Evidentemente, uno no molestará al otro. Cada cual tendrá su público. Sólo cabe preguntarse ¿a cuál darán preferencia los periodistas especializados?

Uno ya lo conocen. El otro es toda una novedad. Veremos y apoyemos a ambos. Esperamos que de los dos salga algo positivo. Si el del sur da buenos resultados y realmente gana el mejor (los temas y los intérpretes son buenos, la muestra está en las grabaciones que ya se difunden en las radios) habrá que apoyar la próxima edición. Por el otro lado, si se ve que el Festival de Viña realmente no da garantias a los artistas nacionales, entonces habria que hacer una revisión seria a sus bases y establecer claramente sus objetivos.

Hasta el momento, el festival valdiviano lleva todas las de ganar en cuanto a noticia se refiere. Aunque Viña también guarda sus posibilidades, sobre todo en el gran show internacional que se ha preparado, y en la parte folklórica.

Los dos parten mañana, veremos al final los resultados.

**PARTICIPANTES EN VALDIVIA**

**AUTORES**: ERIC BULLING, PEDRO MESSONE, "CABALLITO HERMANO"; SERGIO ORTEGA, ANDRES ORREGO, "CONOZCO LA AZUL LAGUNA"; LUCY MOHOR, VERONICA HURTADO, "POR QUE MENTIR ASI"; JOSE MANUEL, JOSE TOMAS, "UÑA NIÑA TRISTE".

**ODEON**: MARIA ANGELICA RAMIREZ, JAIME SOVAL, "FIN DE UN AMOR DE VERANO"; OSVALDO GELDRES, MARIA ANGELICA SOLAR, "BALADA PARA UN ADOLESCENTE"; GUSTAVO ARRIAGADA, CLAUDIO, "HOMBRES NUEVOS"; ORIGINAL, ALEX Y CARLOS, "ME BASTA SOLO CON DECIR TU NOMBRE".

**ARENA**: HERNAN DIAZ, ROBERTO BLIN, "SON MIS SUEÑOS POR TI".

**CARACOL**: J. C. GIL - C. ALEGRIA, MANOLO LIZANA, "SERVILLETAS DE PAPEL"; ORIGINAL N. CATALAN, LOS DOS, "JUAN".

**PHILIPS**: J. C. GIL - C. ALEGRIA, CARLOS ALEGRIA, "POR DIOS QUE NO TE NOMBREN", WILLY BASCUÑAN, MARISA, "CANCION DE UNA ESPERANZA"; ORIGINAL, LOS CUERVOS, "NADA MAS".

**ASFONA**: NANO PARRA, CLARITA PARRA, "CANTO POR AMOR"; LUCHO ZAPATA-CARLOS OLAVARRIA; LUCHO ZAPATA, "COMO VOLVERLA A ENCONTRAR".

**DICAP**: ORIGINAL, TITO FERNANDEZ, "LA MADRE DEL CORDERO".

**GENERO INTERNACIONAL Y FOLKLORICO EN VIÑA.**

"Y regresarás a tu cuarto" Antonio I., Antonio I.

"Una vez un niño", Orlando Muñoz y Alsino Fuentes, Patricio Renán.

"Viva mi amor, viva tu amor", Vilma Carvallo, Paola Sola.

**GENERO FOLKLORICO**

"A la ronda, ronda", Orlando Muñoz-Alsino Fuentes, Charo Cofre.

"El cuento del chincol", Marlore Andwanster, Las canta claro.

"Dicen que Viña del Mar", Hernán Núñez, Conjunto Aparcoa.

"Viejo puente", Ariel Arancibia-Fernando Pavez, Los Lazos.

"Una canoa, un rio", Carlos Figueroa y Carlos Miranda, Carmen Luz y Enrique León.

"La ausencia ya está llegando", Yolanda Urrutia, Marco Aurelio y los Diamantes del Sol.

"Canción para Pablo", Rolando Alarcón, Rolando Alarcón y los Emigrantes.

"Mi nombre te hará llorar" Freddy Albarracin, Calatambo Albarracin y Calicheros Norte Grande.

"Sra. Misia Dorila", Manuel Lira, Valentin Cañas y conj. los Montaneros.

"Pa' no soñarte", Juan Olivares-Ernesto Godoy, Duo León-Rios.

# "TIERRA CHILENA" IRA AL CARNAVAL DE MAMIÑA

El Conjunto Folklórico "TIERRA CHILENA", después de su exitosa presentación dias atrás en el Teatro Municipal con su recital "Geografia Folklórica de Chile" parten el jueves a Antofagasta, Arica, Iquique, y también estarán presente en el Carnaval de Mamiña.

Tanto en Antofagasta como en Arica e Iquique, repetirán este recital que tantas satisfacciones les dio en el Municipal, sintiendo con el aplauso del público, recompensado en parte, su esfuerzo de diez años de labor silenciosa.

En el Carnaval de Mamiña, al interior de Iquique, mostrarán las danzas de Chiloé y del centro de Chile. Ellos acostumbran llevar siempre un repertorio diferente a la zona que visitan. Es así como en el sur muestran la música y las danzas del norte.

**GRAN RECITAL.**

El recital que piensan repetir en el norte del pais comprende dos parte. La primera está dividida en tres cuadros: "Navidad Nortina", "Fantasía Nortina" y "Sueños Chilote".

La segunda y última parte del recital comprende los cuadros, "Alegria campesina" y "Fiesta Criolla".

El conjunto que está bajo la dirección musical de Luis Arias, cuenta con 8 instrumentistas, mientras que el director general es Sergio Rodriguez, quien ha realizado también el vestuario, la coreografia y la escenografia.

Los bailarines son 15 en total, más los 8 músicos y los dos directores. "Tierra Chilena", tienen en resumen 25 personas, las que trabajan en esta manifestación artistica sin subvención de ninguna institución y el grupo está compuesto por estudiantes, empleados y obreros, quienes sacrifican horas de descanso en bien de nuestro arte.

Rolando Alarcón:

# HAREMOS UN BUEN PAPEL EN VIÑA

Rolando Alarcón y "Los Emigrantes" ya se encuentran listos para participar en el festival viñamarino con "Canción para Pablo". Pese a lo que se ha dicho en el sentido de que la canción habria sido interpretada en el homenaje que se le brindó al poeta laureado Pablo Neruda, la duda y la discusión terminaran al enviar Alarcón la cinta del clásico universitario al Jurado, comprobando con esto que se trata de dos temas totalmente diferentes.

Para el artista nacional, esta es la segunda vez que tiene oportunidad de participar en este evento. Vale recordar que el 70 participó y ganó con el tema "El Hombre".

Ahora espera competir en la mejor forma posible. "Ojala todos los compositores y artistas piensen que el festival se gana o se pierde en el escenario y no en las secretarías", nos dijo.

El disco ya se encuentra grabado y aparecerá a la venta en una fecha próxima. Al reverso va otra creación del artista "Pongamos amor en nuestro vino".

También esta vez, aparecerán "Los Emigrantes", quienes se encontraban alejados de las pistas por motivos de salud. Ellos hicieron notar que vuelven con más brios que nunca.

Finalmente, Alarcón y "Los Emigrantes" nos señalaron opinamos que en lo internacional debió haber iguales posibilidades para toda la gente".

# DONALD VENDRA AL ESTRENO DE SU PELICULA EN CHILE

DONALD Y EVANGELINA SALAZAR en una escena del film "En una playa junto al mar", próxima a estrenarse.

PROXIMAMENTE se estrenará simultáneamente en Santiago, Viña del Mar y Valparaíso, la pelicula mexicana "En una playa junto al mar", filmada en Buenos Aires y Mar del Plata, teniendo como figuras estelares a dos conocidos actores juveniles, Donald y Evangelina Salazar, la esposa de Palito Ortega.

Este film, en colores, con un argumento de Abel Santa Cruz, tiene música de Horacio Malvicino y es apta para mayores y menores, ya que se trata de una comedia musical, juvenil, llena de gracia y simpatia, donde, además, se interpretan temas que, fueron exitos un tiempo atrás en los ranking discómanos nacionales.

Las canciones que dan "color" al film son: "En una playa junto al mar", "Tiritando", "Cosquillas", "Siempre fuimos compañeros", "Picara", "El Milagro de tus ojos", "Discos de Colores", "Zapatos Rotos", "Yo en mi casa y ella en el bar" y muchos otros.

Los padrinos del film son Doris Day y Joe Manix, quienes asistieron al estreno en Buenos Aires.

Para el estreno en Chile, se espera la visita de Donald, quien desarrolla el papel principal dentro del film y tambien interpreta casi todas las canciones.

# LOS INTI ILLIMANI TRABAJAN COMO "CHINOS" EN EL NORTE

El conjunto Inti Illimani se encuentra desde el 28 de este mes en el norte, cumpliendo un cargado programa de actividades. Hasta el momento han realizado un total de 10 presentaciones en distintos lugares.

Hoy actuarán en el, Campamento Salitrero de Alianza. El viernes participarán en el Gran Encuentro Folklórico con conjuntos de la zona en el Teatro al aire libre de Iquique, el que se prolongará hasta el dia siguiente.

Entre otras actuaciones, su calendario consulta presentaciones en Camiña, Arica, y un gran recital en el Teatro Municipal de Iquique.

Horacio Salinas, Horacio Durán, Jorge Coulón, Max Berrú, Ernesto Pérez de Arce y José Seves, son todos ex alumnos de la Universidad Técnica del Estado. Los muchachos están alojados en el Balneario Popular de Gauiquique.

Uno de los objetivos fundamentales de esta visita es ensayar la "Elegía a Violeta Parra", obra basada en las decimas de la folklorista y con música de Luis Advis. También, realizar actuaciones en la zona, conocer e intercambiar ideas con los conjuntos norteños y realizar una labor politica desde el punto de vista cultural.

U de Valparaíso:

# INTERNADO RURAL PARA EGRESADAS DE OBSTETRICIA

Un interesante aporte para el aspecto hospitalario de Quilpué, Quintero, La Calera, Llay-Llay La Ligua y San Antonio realizó durante seis semanas, a partir del mes de octubre, el Departamento de Obstetricia y Ginecologia a través de la carrera de Obstetricia y Puericultura de la Sede de Valparaiso de la Universidad de Chile.

La labor consistió en realizar por primera vez en una zona rural el Internado correspondiente al último año de estudios, participando 45 alumnos y 4 profesores.

La planificación del trabajo se hizo en forma conjunta por un grupo de docentes y alumnas, que este año debian presentar su Seminario-Tesis para egresar. Alli aplicaron los conocimientos adquiridos durante los cuatro años que dura la carrera y al mismo tiempo les permitió, desempeñar libremente el rol de la matrona. Por primera vez su labor de práctica profesional fue remunerada.

El trabajo en resumen puede dividirse en dos aspectos,uno de investigación sobre las caracteristicas generales de la zona estudiada, porcentajes de habitantes niños, adultos y ancianos, nivel socio-económico y educacional de la población, medios de transporte, distancia a los centros hospitalarios, etc. segundo, aspecto del trabajo, se relaciona con la problemática materno-infantil y sus soluciones.

**EXPOSICION SOBRE EL TRABAJO** Al termino de toda esta labor de investigación y de trabajo propiamente tal en los hospitales y policlinicas las alumnas, supervisadas por las Profesoras, montaron una exposición de carácter didáctico en la cual se informó sobre la politica hospitalaria de la zona.

**PROXIMOS TRABAJOS**: en el futuro estos Internados Rurales formarán parte del Corriculum a cumplir por los alumnos y tendrán una duración de un semestre, con lo cual la labor de la Universidad en los lugares elegidos será de carácter más permanente y podrá prestar una real y necesaria colaboración a la labor asistencial que realizan los diversos locales hospitalarios dependientes del Servicio Nacional de Salud.

Por el momento las conclusiones e investigaciones efectuadas en las zonas señaladas serán entregadas a los diversos organismos que tienen relación con este campo.

Desde ya existe un convenio entre la Universidad de Chile y el Servicio Nacional de Salud para hacer investigaciones y trabajos coordinados.

Por otra parte, se esperan en el futuro solucionar el problema de residencia y movilización de las personas que trabajan alli. Ello dificulta la mejor ejecución y desenvolvimiento de las profesionales asignadas.

En conversación con nuestro medio las profesoras nos señalaron la necesidad de destacar la amplia colaboración que tuvieron siempre por parte de la comunidad y las autoridades.

Por el momento no se pudo dar una visión integrada de las zonas en los cuales se trabajó, por cuanto son realidades diferentes. Requieren mayor tiempo para dar visiones comunes generales.

La profesora Eugenia González se encuentra actualmente en Santiago sosteniendo entrevistas con autoridades hospitalarias para dar un carácter más continuo a este Primer Internado Rural.

# a través de Chile




UNA EXPOSICION sobre la pequeña y mediana minería del cobre instaló la Empresa Nacional de Minería, Enami, en la Feria Industrial de Peñuelas, que fue clausurada el domingo recién pasado

# CLAUSURADA LA FERIA EXPOSICION PEÑUELAS

EL DOMINGO recién pasado fue clausurada la 35ª Exposición Agricola, Ganadera, Industrial y Artesanal de Peñuelas, organizada por la Sociedad Agricola del Norte, con el respaldo de INDAP, CORFO, CORA y otros servicios estatales.

Durante el desarrollo de este evento, estuvieron presentes destacados conjuntos artisticos nacionales, como los "Huasos Quincheros", el Conjunto Inti Illimani, el solista temucano Tito Fernández y el humorista Firulete.

Reina de la Trigésima Quinta Exposición de Peñuelas fue elegida Alejandra Primera, representante del Stand Hogar Infantil.

Uno de los stands más visitados fue el que este año presentó la industria coquimbana Pesquera Camelio Norte Ltda. que hasta las últimas horas mantenía larga cola de visitantes.

# SESIONO EN COQUIMBO CONSEJO DE EMPART

Por primera vez en toda su vida institucional se ha llevado a efecto, en este puerto, una sesión del Consejo de la Caja de Empleados Particulares. Esta reunión estuvo presidida, por el vice de Empart,Luis Morales A. y contó con la asistencia del Fiscal Sergio Teitelboim; Gerente General, Guillermo Alarcón, Jefe de Sucursales, Alberto Valenzuela, y los diez consejeros que integran el Consejo, además del personal de secretaria.

Estas reuniones, de acuerdo con la nueva politica de descentralización que tiene el Consejo Superior de la Caja tienen por finalidad un mejor conocimiento de ella, de sus problemas, etc. La primera sesión se efectuó en Valparaiso,la segunda en Concepción y la tercera en este puerto.

EL VICEPRESIDENTE DE LA CAJA DE EMPLEADOS PARTICULARES, Luis Morales, conversa con dirigentes de los empleados en el Hogar del Trabajador.

**VISITA AL HOGAR DEL TRABAJADOR**

Posteriormente, el vice presidente de Empart, Luis Morales A., acompañado del Intendente Rosendo Rojas; de la Gobernadora Departamental, Amanda Altamirano G.; del Alcalde Carlos Yusta; de los diez consejeros, funcionarios de Empart; Marcial Cortés, Presidente Nacional de la CEPCH; dirigentes del Sindicato de Empleados Particulares, de Coquimbo, visitaron el futuro Hogar del Trabajador en construcción. Esta obra se encuentra paralizada por falta de fondos, pero el Vice de Empart expresó que se estaban arbitrando los fondos para lograr la total terminación de esta obra, que tendrá una enorme importancia en la vida cultural y social del empleado particular y que estará al servicio de la comunidad.

**VISITA A OVALLE**

El Jefe máximo de la Caja de Empleados Particulares, también hizo una visita inspectiva a la ciudad de Ovalle, en donde manifestó que dada la importancia de la Inspección que funcionaba en dicha ciudad, en poco tiempo más seria elevada a la categoria de sub Agencia, con el fin de facilitar una mejor atención a todos los patrones y empleados del sector Sur de la provincia.

También el vice presidente de EMPART visitó el mineral El Romeral, invitado por el Sindicato Profesional de Empleados, con quienes sostuvo una interesante conversación. En la noche sostuvo junto a su comitiva, una interesante reunión con dirigentes de la CEPCH de Coquimbo y La Serena. Finalizó esta jornada de trabajo de los Ejecutivos de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares con una comida de camaraderia, que se llevó a efecto en los comedores del Club Social de Coquimbo.

# COQUIMBO Y SUS NOTICIAS

Con el fin de cambiar ideas sobre el temario a desarrollar en la próxima Conferencia Nacional de Municipalidades, se reunió este fin de semana, en el puerto de Los Vilos la Junta Provincial, integrada por alcaldes y regidores de la zona.

Además, en esta oportunidad los Alcaldes y regidores también estudiarán la ley de desarrollo regional, obra del senador Hugo Miranda R.

Una gran suma dio el primer remate de mercaderias de rezagos, efectuada por la Aduana de Coquimbo. Los 172 lotes, que fueron presentados en esta oportunidad, dieron la cantidad de E° 562.060.

Numerosos interesados se hicieron presente, en el Almacén de Rezagos, desde las 8.30 horas hasta las 13 horas. Esta subasta estuvo a cargo de los martilleros de la Dirección General de Crédito Prendario Sergio Alvarado F. y Francisco Garcia Gismondi.

**EDIFICIO "HOGAR DEL TRABAJADOR"**

Una visita al "Hogar del Trabajador" en construcción hicieron los ejecutivos de la Caja de Previsión y los dirigentes sindicales - conjuntamente con el Intendente de la Provincia Rosendo Rojas Gómez, la Gobernadora de Coquimbo Amanda Altamirano, el Alcalde de la Comuna Carlos Yusta y dirigentes de empleados de Coquimbo y La Serena y del Consejo Provincial CEPCH- con el objeto de imponerse del estado de las obras y conocer las proyecciones de este plan piloto. Este centro - como lo ha informado "La Nación" en otras ocasiones - tratará de dar satisfacción a todas las inquietudes de tipo social y cultural del trabajador de esta etapa de cambios: contempla servicios como baños de vapor, gimnasio, galeria de arte, biblioteca, casino y cine-teatro y permitirá proyectar las actividades del esforzado gremio de los empleados particulares hacia el resto de la Comunidad.



UN GRUPO DE PARTICIPANTES en los actos que realizó CEPCH conjuntamente con los ejecutivos de EMPART

**PROBLEMAS HABITACIONALES EN LA REGION**

—Hicieron ver los empleados particulares de La Serena - en reunión efectuada en el local del Sindicato El Romeral - y de Coquimbo -en reunión en el puerto-, los gravisimos problemas que afronta el gremio por la falta de viviendas en la zona. Hicieron notar - además - la mala calidad de algunas construcciones, como las de la ampliación La Serena Vista Hermosa, lo que tiene sumamente molestos a sus ocupantes.

—Concretamente los empleados de La Serena plantearon la ampliación de la Población "Francisco de Aguirre" y los de Coquimbo la construcción de edificios de departamento en el terreno contiguo al "Hogar del Trabajador" y la ampliación de la Población "El Olivar".

**VISITA A MINERAL "EL ROMERAL"**

—Una visita realizaron los ejecutivos de la Caja y los dirigentes nacionales y provinciales de CEPCH al centro minero del cerro "El Romeral", de propiedad de la Cia. de Aceros del Pacifico S. A. y antigua propiedad de la empresa imperialista Bethlehem Steel Co., de Baltimore, Estados Unidos. Hay que hacer notar que en esta empresa laboran cerca de mil cuatrocientos empleados entre administrativos, técnicos, choferes, operadores de máquinas, fresadores, etc., los que han llevado un aire renovador a la CEPCH, con su tinte marcadamente proletario.

# COLONIAS DE VERANO PARA HIJOS DE LOS PORTUARIOS

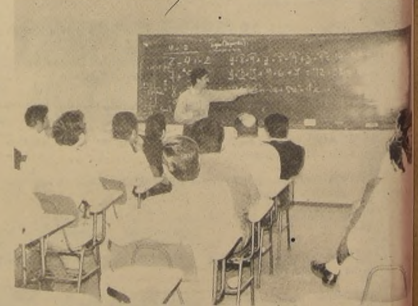
Un plan completo de colonias, veraniegas, e intercambio turistico para los hijos de sus trabajadores, está ofreciendo la Empresa Portuaria de Chile, a través de su Servicio Social y que abarca casi todos los puertos del litoral. En efecto, de todo lo que ello constituye se dio cuenta, en una visita que al propio lugar donde funciona la colonia de EMPORCHI, en la localidad de Olmué, efectuaron periodistas de la zona, ocasión que contaba además con la presencia del Director de EMPORCHI, ingeniero Luis Enriquez Quintero, junto al Coordinador de la Dirección, Rubén Contreras, el Administrador del Puerto, Juan Aguilera y el Secretario General, Héctor Unamuno, además de personeros de las directivas gremiales.

En la actualidad 52 niños, de los cuales 18 son mujeres y 34 varones, con edades fluctuantes entre los 7 y 12 años de edad, están disfrutando de las más amplias comodidades y por cierto desarrollando el programa previamente elaborado, por la Directora Nacional de Colonias, de la empresa, la asistente Olga Aguilera y sus colegas Flor Montecinos y Edith Adaros.

El programa consulta desde reconocimiento de terreno, fogatas, paseos, números artisticos, confección de diario mural, cantos, competencias deportivas inter colonia; hasta exposición de trabajos manuales. De este modo se alterna la labor de los niños, con descanso y recreación y actividades manuales muy adecuadas a su edad.

De esta forma tendrán vacaciones este año alrededor de 300 niños. El otro grupo participará en un novedoso intento inicial, cual es el intercambio turistico de menores, aprovechando los propios hogares de los trabajadores en los distintos puertos que son operados por la Empresa Portuaria de Chile.

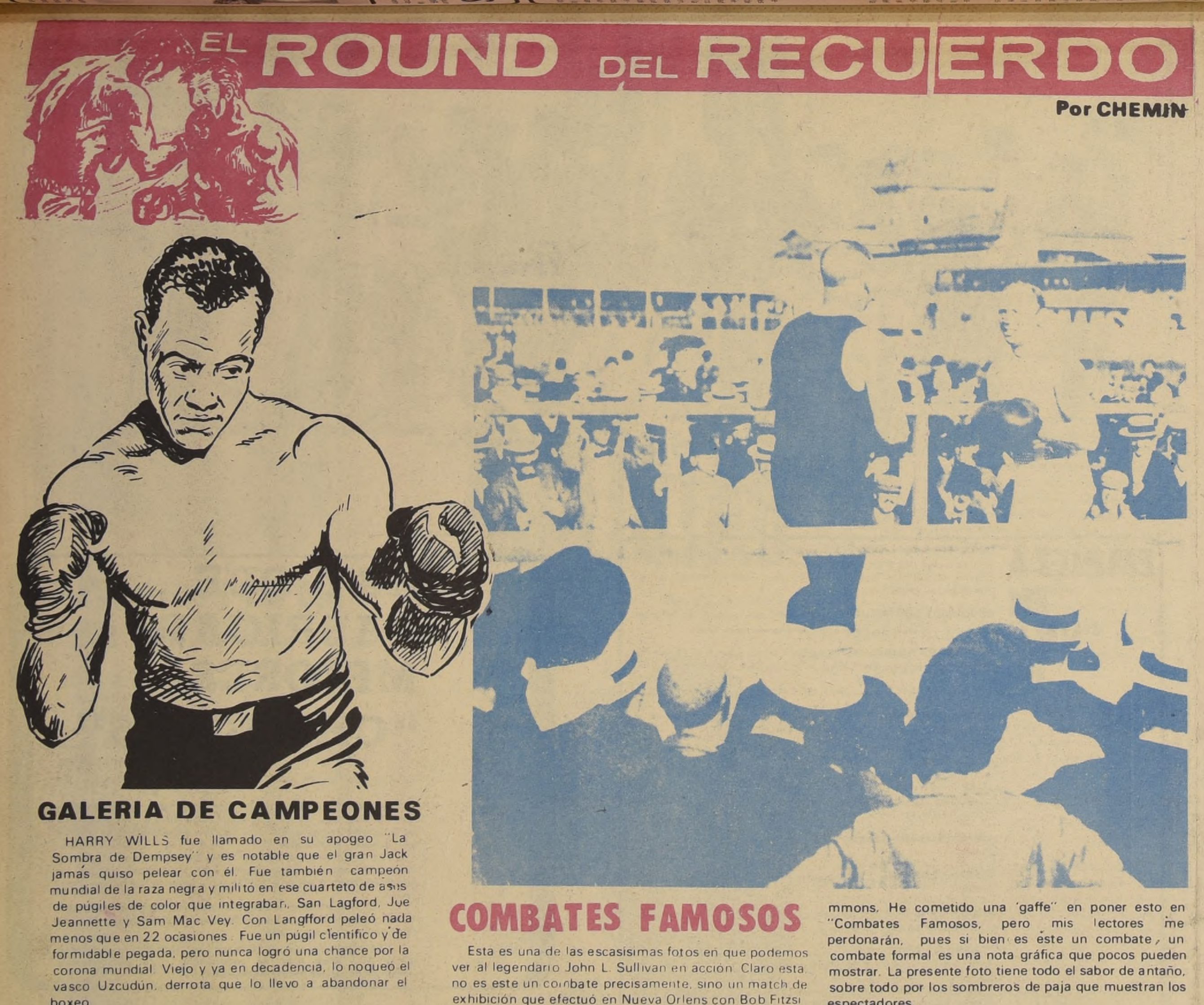
En el campamento de la YMCA femenina que es donde funciona en este instante la Colonia de Verano de Emporchi, participan niños de Valparaiso, San Antonio y Puerto Montt y se prolongará por espacio de 15 dias, todo lo cual representa un costo de aproximadamente 30 mil escudos a la empresa y corresponde también a otra de las principales inquietudes que tiene el Director de EMPORCHI, en cuanto a procurar la mayor participación de los trabajadores en el más amplio sentido de la palabra.



LA ESCUELA DE TRANSPORTE DE LA UC PORTEÑA, imparte un Curso de Nivelación en Matemáticas para oficiales regionales, motoristas, tripulantes y mecánicos de altamar que postulan para pilotos terceros de la Marina Mercante. La escuela realiza otros cursos de capacitación para el sector marítimo y portuario en Arica, Coquimbo y Puerto Montt.

# EL ROUND DEL RECUERDO

Por CHEMIN



## GALERIA DE CAMPEONES

HARRY WILLS fue llamado en su apogeo "La Sombra de Dempsey" y es notable que el gran Jack jamás quiso pelear con él. Fue también campeón mundial de la raza negra y militó en ese cuarteto de ases de púgiles de color que integraban, San Lagford, Jue Jeannette y Sam Mac Vey. Con Langfford peleó nada menos que en 22 ocasiones. Fue un púgil científico y de formidable pegada, pero nunca logró una chance por la corona mundial. Viejo y ya en decadencia, lo noqueó el vasco Uzcudún, derrota que lo llevó a abandonar el boxeo.

## COMBATES FAMOSOS

Esta es una de las escasísimas fotos en que podemos ver al legendario John L. Sullivan en acción. Claro esta, no es este un combate precisamente, sino un match de exhibición que efectuó en Nueva Orlens con Bob Fitzsimmons. He cometido una 'gaffe" en poner esto en "Combates Famosos, pero mis lectores me perdonarán, pues si bien es éste un combate, un combate formal es una nota gráfica que pocos pueden mostrar. La presente foto tiene todo el sabor de antaño, sobre todo por los sombreros de paja que muestran los espectadores.



## "TONGUITOS"

Hubo dos boxeadores tongueros que fueron verdaderos artistas para hacer peleas "arregladas". Eran artistas que donde quiera que se presentaban hacían entre ellos combates emocionantes, dando un espectáculo digno de verse. Fueron estos: el italiano Domenico Checarrelli y el vasco francés Abel Argote. Y cuando llegaron a Chile, venían peleando nada menos que desde Europa. Cuando querían, salían combates tan formidables que la gente, a la salida, se iba a las manos, discutiendo los méritos de sus respectivos favoritos.

## EL CACHORRO ENTRENA

Renato García ha caído en buenas manos. Como ya lo saben nuestros lectores, lo tiene a su cargo "Pincho" Ojeda, un dilettante del boxeo, que sabe la "Biblia". Y lo tiene en Los Angeles, California, entrenando con los mejores púgiles del momento; fogueándose y aprendiendo. Ojeda sabe bien este oficio de manager. En el pasado tuvo en sus manos al "Cabro" Sánchez y a "Duraznito" Cerezo. No es el caso de Figueroa, que fracaso en EE.UU. pues quien lo llevó, lo hizo actuar de inmediato. Aquí vemos al chileno junto al "Morocho", una esperanza mexicana en el peso welter.

rd REVISTA DEPORTIVA de LA NACION

UNA BREVE PAUSA para enfriar los motores en los meses de verano y, luego, una expectante temporada internacional para que en Las Vizcachas vuelva a sentirse el rugir de las máquinas.

El deporte de las grandes multitudes tendrá este año las mejores figuras del continente a la cabeza de los bólidos que saldrán a ganarle a los cronos...

El autódromo muestra en esta foto la indiscutible belleza del impetuoso paisaje precordillerano. Por ahí dicen que es uno de los mejores de Sudamérica. Y si lo dicen ¿por qué lo vamos a poner en duda nosotros?

## CRIADERO DE CICLISTAS

## ¡LA NOCHE QUE NUNCA LLEGO!




# ¡EL CRUCE!

¡Eh, Jefe!... Suspendí mis vacaciones y me tiré el tremendo lance siguiendo El Cruce de Los Andes. Le pedí la bicicleta a mi compadre Patricio Rojas, que vive en Rengo y tiene una "chancha" más buena que la "Raquel Güelch" y me largué a vivir mi propia experiencia en el famoso cruce.

Todo lindo antes de la carrera. Se conversa. Se tandea. Se vibra. Se piensa... y se estudia. Me acuerdo que partimos de Mendoza más aperados que boy scouts y largamos como si hubieran dicho... "el que llega al último es poco hombre ¡zas!..."

Yo creo, mi Jefe bicicleto destartalado, que bien vale la pena vivir los instantes que yo viví sobre la bicicleta del "Pato" Rojas. Eso sí, hay que tener ñeque y una voluntad de oro, digna de un roto chileno verdadero. No es muy agradable venir corriendo por encima de las piedras y dando saltos como cacharro loco y encima soportar el terrible sol que cumple su papel al pie de la letra.

No le voy a mentir... Aguanté 10 kilómetros metiéndole "cacao" que me llegó a dar miedo. Me miraba por el espejo retrovisor y me veía como me desaparecía en el horizonte hecho un diablo. Pero después de los 10 kilómetros tuvo que pararme, estaba acalambrado hasta los párpados y dentro del terrible mareo que tenía, lo único que deseaba era que en una de esas pasara mi casa para meterme adentro y no moverme más... Me repuse pronto y gracias a la gentileza de un periodista de apellido Sagredo me dieron hueco en una camioneta. Desde ahí me "pitié" la carrera completa... Todo "caballo" hasta llegar a la capital de Chile, ahí donde ganó el argentino no sé cuanto... ¿Se acuerda de la plaza de la Constitución?... Claro, los aplausos, la banda de músicos, las autoridades chilenas y los premios... Después, para allá, para el lado argentino, la podredumbre, más cualquier cantidad de gusanos... Todo carcomido por el microbio azul y blanco de los argentinos que no dejó cosa decente por destruir. En la salida de Uspallata, se armó cualquier casa de "cahuín"; el "Negro" Contreras, ídolo de Mendoza, puso el grito en el cielo. Se dio cuenta en la etapa anterior, que en la carrera y en plena subida, iban unos "nenes" pedaleando con el dedo gordo del pie y leyendo El Peneca... Iban más "pichicateados" que el mejor hippie yanki. Encima, los médicos que controlaron la carrera les hicieron un examen para ver si era cierto que lo que se ponían en la nariz era mentolatum o era el polvo del berlín... El asunto es que les salió un poco de orina en la coca y el señor Breppe y el señor Fracchia, hijos de la... República hermana (¿hermana?) de Argentina, fueron sancionados por la Comisión de la Carrera, por el delito de doparse y atentar contra la salud y la decencia...

Lo lindo y donde los argentinos fueron más argentinos que nunca fue cuando dieron la partida para la salida de Uspallata y ningún "ché" quiso salir porque se había castigado a los "nenes" que se habían ido de "pitillo". Como los chilenos nada tenían que ver, se pusieron en la partida para largar. ¡Pobre de ellos!... Nunca lo hubieran hecho... Los asaltaron, Jefe. El mismo bandido que entró de ganador en Santiago, fue el primero que tiró las "chuletas" para romperle el cuero al cabro Urrutia... Luego llegaron los pacos argentinos... ¿a qué?... a ayudar a pegar... Resumiendo, la carrera se largó de nuevo y en ella estaban incluidos los dos marihuaneros argentinos, porque así lo quisieron los argentinos... O sea, entre delincuentes no podemos competir... Menos pasar por Santiago y el Alcalde abrirles las puertas creyendo que son deportistas.

No le tengo mala barra a los argentinos, Jefe amigo... Pero, ¿qué hacen en Chile los que andan circulando por las calles de esta larga y angosta faja de tierra?...

UN HINCHA, JEFE



# HAY QUE DECIRLO

**Por CARLOS BONILLA**

Durante los Juegos Deportivos Panamericanos de Cali, Colombia, NACIO para la opinión pública chilena el hockey sobre césped. Antes, sólo esporádicas informaciones habían "intruseado" en las páginas deportivas de algunos diarios y revistas ( ¡qué decir de otros medios informativos!). Fue su excelente campaña- una de las pocas que realmente escapó al ridículo general- la que se ganó el derecho de ser conocida, primero INTERNACIONALMENTE y con posterioridad y mejor razón en CHILE.

Fue así como se supo que quienes lo paracticaban eran pocos y que entre estos pocos estaban en amplia mayoría los descendientes alemanes. Incluso que en el seleccionado chileno se daba el caso curioso de que jugaran juntos padre e hijos.¿Sería tan extraordinario el padre que en una selección rigurosa habría obtenido el lugar, o tan reducido el número de cultores que su presencia era poco menos que vital ? Fueron algunas interrogantes que se formularon. Lo cierto es que, el pequeño grupo de disciplinados descendientes de alemanes con un corazón a toda prueba, se granjeó la simpatía de todos, obteniendo el honor de entrar a la rueda final, donde ocupó el cuarto lugar.

Hoy la naciente Federación Nacional, conformada curiosamente por clubes (asociaciones no tenía) ha recorrido un buen trecho, enriqueciendo sus actividades, gracias en importante medida al "boom" panamericano. Los clubes capitalinos de Manquehue y ountry- pilares indiscutidos- han seguido creciendo y pueden mostrar orgullosos equipos en las diversas categorías, hecho anteriormente desconocido. A sus nuevos cultores hay que agregar una organización más sólida. Ya no tan solo Santiago puede exhibir un progreso, también-y esto es lo interesante-la provincia de Valparaíso se ha puesto pantalones largos.

El 14 de octubre de 1971 se fundó la Asociación de Hockey— Césped de Viña del Mar. Fue un sueño convertido en realidad; un sueño a esta altura ha entregado sus frutos. Los equipos-más que clubes- de Bádminton (varones adultos), Unión Viña (damas y varones, adultos) y Colegios Saint Margaret (damas escolares) han pasado a constituirse, más el aporte preciado del Club Cuarta (bomberos deportistas) en auténticas entidades, capaces de competir entre ellas, en un plazo no lejano con TODAS las categorías.

Ahora Bádminton y Unión se han fusionado para entregar Hockey Viña, entidad que junto a Club Cuarta y Saint Margaret y reconocidas como Asociación han ingresado a la gran familia del Consejo Local de Deportes de la Ciudad Jardín.

En el ámbito competitivo ya han librado compromisos internacionales, la mayoría con saldo a favor. Lomas de Zamora de Buenos Aires supo del potencial (varones y damas). En el orden interno instauraron una necesaria, que piensan hacer, tradicional competencia: "Trofeo Ciudad Jardín". En su primera versión ya tuvo un ganador, Hockey Viña.

Para las damas habrá un estímulo semejante, un torneo que también se jugará a fines de temporada.

Pero los viñamarinos todavía no están conformes, pretenden atraer a su deporte otros sectores siendo probable que los navales se integren a sus torneos.

El despertar del hockey— césped es visible: los Panamericanos de 1975.




MI TIO ARTEMIO era de aquellos tipos que se gastan una suerte porfiada. Cuando le venía la buena suerte, le llegaba de todos lados. Y cuando andaba de malas, pasaban meses antes de que pudiera levantar cabeza. En una misma noche era posible que Colo Colo se clasificara campeón , y el muy perla de mi Tío encontrarse botado un boleto de la Lotería con un premio así de grande. O al revés, cuando las rachas eran malas.

En una de esas malas fue cuando me llevé el primero, último y único coscorrón de mi vida, de las enormes y cariñosas manos del Viejo.

Colo Colo estaba jugando un partido de los grandotes, pero lo estaban bailando. La cosa iba para goleada. El Tío había apostado hasta la camisa. A la entrada, los pacos nos habían requisado un bolsón que entre sandwichs y frutas escondía sus guapos botellones que mi Tío disponía para su potente garganta, y el envase para sancionar por su cuenta alguna salida de madre del muy señor árbitro. En la casa le habían armado el tremendo bochinche familiar porque prefería el estadio antes que ir a saludar a la Catita que había tenido guagua. El camión conque se ganaba los porotos y que él mismo bautizó como "El Yira Yira" porque siempre andaba "falllando y fallando", esta vez se cargó al reumatismo y no hubo cómo hacerlo partir. Por lo que llegamos tarde al estadio y nos tocó mirar desde el rincón de las ánimas. Y por último, a un viejo que le dejaron pasar su contrabando, se le cayó la botella en el cemento y le dejó a mi viejo Tío Artemio todo el tambembe empapado con vino tinto.

En esas estábamos los dos, harto amargados, cuando una blanca paloma cruzó el cielo por encima del estadio. Parece que iba al baño la paloma, por lo rápido que aleteaba. Pero no alcanzó a llegar a su destino, largo, no más su gracia, que le cayó en el hombro a mi pobre Tío. Y mientras se pasaba el pañuelo por su alba camisa, miró al amplio cielo, miró a la multitud, reflexionó un instante y sentenció:

**—¿Se da cuenta, sobrino, la mala pata? ¡Cincuenta mil jetones en el Estadio, y miren que venir a elegirme a mí esta paloma desgraciada!**

Yo, que ya me estaba atacando de la risa por la mucha mala suerte de mi Tío Artemio, lo agarré para la chunga y le tiré el siguiente consuelo:

**—Menos mal que fue paloma, Tío, ¿Se imagina si volaran las vacas?**

Y hasta ahí no más le llegó la buena presencia al noble caballero. Me mandó un sopapo que me llegó en lo que es oreja. De acordarme todavía me arde. Y la retada fue de este calibre:

**—¡Chiquillo de miéchica, sin respeto. Si tu agüela volara vos seríai jote por lo negro y mal encachado!**

No sé qué me dolió más. Si el aletazo que me apuntó en la oreja o si el mal rato que le hice pasar.

Menos mal que vino un gol de Colo Colo, que me salvó de peores aguaceros, y ahí, abrazados los dos y gritando como locos, nos pusimos en la buena.

A final fue empate. Y mi Tío me pidió perdones por docena, y me compró bebidas , galletas, chocolates. Pero nunca supe si fue por arrepentimiento o por el empate.

Como no voy a lagrimear ahora, cuando el autor del empate, el héroe de la jornada , había sido el "Chino" Aranda, que ahora se fue al cielo y debe estar parloteando con mi viejo Tío Artemio.

VITOCO



LOS MUCHACHOS DESCANSAN. Se "consumen" a diario una elevada cuota de kilómetros

# EMPIEZA EN "UNA DE PASEO"...

**ES INTERESANTE CONOCER** como se inician los muchachos en una actividad deportiva. Se lo preguntamos, a gran parte del grupo ciclistico de Quilpué, la ciudad del Sol, la ciudad favorecida con su clima y con su gente.

**GERONIMO COSTAGUTA.**- "Lo primero que aprendí de niño fue montar en una bicilceta. Parece que esto nació con mi vida".

**HERIBERTO ROJAS.**- "Un amigo me invitó a ver una carrera. Yo tenía una bicicleta de paseo. Me gustó y me enrolé en el equipo".

**JOHN JOHNSON.**- "Fui un día al taller. Ahí contraje el **mal.**

**EUGENIO GUZMAN.**- "Me gustó porque siempre consideré el ciclismo como uno de los deportes más sanos".

**GERARDO GUZMAN.**- "Lo que sucede es que somos una familia de ciclistas".

**JUAN DIET.**- (Es hermano delcampeónde boxeo) "Me hice ciclista de casualidad. Pero, tuve en el "maestro" Krause el hombre que se preocupó para que perfeccionara mis cualidades".

**JAIME IRIZARRI.**- "Es undeporte individual. Lo que implica esfuerzo propio".

**MARIO CABRERA.**- "Los veía pasar cuando niños. Y quise ser igual que ellos".

**AGUSTIN KRAUSE.**- "Si no lo practico, Héctor es capaz de quitarme la bicicleta. El me inició en esto".

**FEDERICO COSTA"** "Fue Costaguta que me entusiasmó tanto con el ciclismo que la verdad me impulsó a practicarlo".

**GONZALO LOPEZ.**- "Toda mi familia ha participado alguna vez en ciclismo. Es una generación completa".

**GUILLERMO CABRERA.**- "Tenía una bicicleta que un día necesitó arreglo. Ahí me pusieron la **inyección.**

# HAY QUE FABRICAR MEJORES "CHANCHAS"

EL CICLISMO DE QUILPUE ... Lo ...

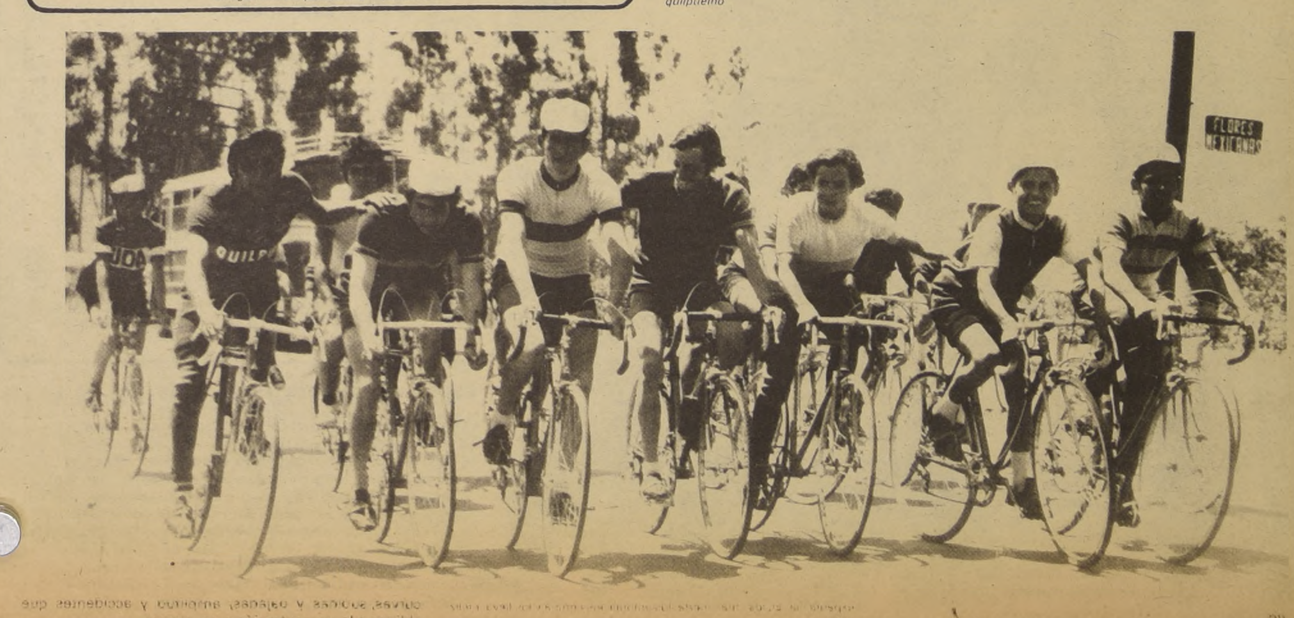
"El ciclismo es un deporte caro que lo practican los pobres. Para nosotros, entonces, era una gran ayuda el mantener la importación de las máquinas. Hemos sabido que habrá una paralización. Si se produce esa situación, nos morimos".

"Claro que habría otra solución. Obligar a las fábricas nacionales a mejorar la producción. En este momento, la demanda creciente de bicicletas impide la mejoría. Y es lógico. Porque lo que fabrica CIC lo vende".

"Pero, esto perjudica la actividad deportiva. Porque con la misma matriz no puede haber progreso. El error de CIC fue haber traído en 1944 técnicos norteamericanos".

**"Se olvidaron que los italianos, los franceses o españoles, tenían 100 años más de superación. ¿Qué antecedentes ciclísticos tienen los norteamericanos?"**

EL "MAESTRO" Hector Krause los guía y los orienta. El trabajo de preparación tiene cierto contenido científico. El "maestro" (gorra blanca) en la ruta del Troncal, que es la única pista del ciclismo quilpueino





BOBBY MOORE

## BRITANICOS EN EL MINI MUNDIAL

*LONDRES.— Un grupo de managers de clubs británicos, al frente de los cuales se halla Frank O'Farrell, del Manchester United, propone a la Asociación de Fútbol que un equipo de la Gran Bretaña intervenga en el "mini-campeonato" mundial con que se celebrará en Brasil el sesquicentenario de la independencia del país. Se cree que el equipo, integrado por grandes jugadores de Inglaterra, Gales, Escocia e Irlanda del Norte, sería una gran atracción, y que el viaje proporcionaría una buena oportunidad para que algunos de los mejores jugadores de Gales y de Irlanda del Norte figuren con ingleses y escoceses más conocidos en un torneo mundial.*

*Sir Matt Busby, antiguo manager del Manchester United, ha aceptado el encargarse del equipo si se aprueba el plan, que también es apoyado por Sir Alf Ramsey, manager del equipo nacional inglés, quien esperaba llevarlo al Brasil, pero ha tenido que rehusar la invitación de los brasileños porque el torneo mundial en su país va a tener lugar demasiado pronto para quienes participen en las últimas fases del campeonato europeo. Escocia espera competir en el Brasil, pero el manager Tommy Docherty ha dicho que no faltarán futbolistas escoceses para un conjunto británico, pues él va a llevar 17 en la gira.*

*La idea de formar un equipo de toda la Gran Bretaña ha sido estimulada por el éxito logrado en el extranjero por el equipo de los British Lions, de rugby. Mucha gente tiene la impresión de que la Gran Bretaña nunca muestra toda su fuerza futbolística en competiciones internacionales, por dividirla entre los equipos de sus cuatro "naciones". Como ha dicho O'Farrell, "el público desearía ver a George Best, de Irlanda del Norte, jugando al galés Ron Davies y los ingleses Martín Chivers y Bobby Moore".*

*El proyecto es apoyado también por Sir Stanley Rous, presidente de la FIFA, y los organizadores brasileños del torneo han dado a entender que un equipo representativo de la Gran Bretaña podría intervenir automáticamente en las etapas finales, que se jugarán en Río de Janeiro del 28 de junio al 9 de julio.*

# HAY UN "CRIADERO" DE CICLISTAS

**Quilpué, semillero de hombres que casi nacieron sobre dos ruedas, no tiene velódromo. Los muchachos "consumen" entre 50 y 80 kilómetros diarios. Son cracks en la zona. Uno de ellos pudo andar en la quemada en el Cruce.**

Por AJORMAR

UNA TRADICION, un club y una asociación. Esos son los antecedentes. El ciclismo nació en Quilpué, tierra del Sol de la provincia de Valparaíso, junto con la ciudad. Han sido 55 años de pedaleo y siempre un solo club, el Ciclista Quilpué, único afiliado de la Asociación Local. Nunca hasta ahora se ha necesitado de la incorporación de otros. Porque el ciclismo de Quilpué es una sola familia. Es un grupo humano, con trayectoria. Hombres que han sabido identificar la ciudad con el ciclismo y han hecho respetar el nombre de Quilpué en todo el país.

Ahí están para confirmarlo los nombres de Juan Aburto o Jaime Irizarri. Y por supuesto, el de Héctor Krause, "El Maestro" de la ruta. ¿Otros? Juan Carvajal, o Edmundo Etrielow. Los Hermanos Nociglia y por supuesto los Hermanos Espinoza. En este instante, Heriberto Rojas, Gerónimo Costaguta y John Johnson. Digamos que es la "sangre nueva".

### NO HAY VELODROMO.

Nada más paradojal. Quilpué es un semillero de buenos ciclistas y, sin embargo, no tiene velódromo. Lo que constituye un problema o el impedimento para competir deportivamente. Pues los entrenamientos se hacen en la ruta. El secreto científico radica en la práctica constante de la velocidad con "bajo desarrollo", porque de esta forma la fuerza llega sola. Y de preferencia, salir a correr bajo el sol.

En eso sí que se establece una diferencia notoria en relación a lo que hacían los viejos que entrenaban de madrugada. En Quilpué los muchachos, que suman más de 40, "consumen" 50 a 80 kilómetros diarios, según, desde luego, el torneo y su importancia. Esto les ha permitido incluso tomar parte por la mañana en competencias celebradas en Calera y por la tarde en Viña del Mar. ¡Llegó Quilpué y listo...! Es la exclamación que surge espontánea cuando aparecen los corredores quilpueínos. Son casi imbatibles.

### GRAN IMPULSO.

Hubo una época de declinación. Fue al comienzo de la década del 60. Una especie de enfermedad de rutina. Siempre los mismos y cada vez con mayores dificultades para obtener los elementos indispensables. Emergió, entonces, la figura inconfundible de Andrés Flores, un personaje del ciclismo, cuando Chile disponía de la mejor gente en esta actividad. Flores llegó a integrar selecciones en pruebas de fondo. En Valparaíso, en ese momento ejercía como entrenador de Wanderers.

¿Por qué se fue a Quilpué? **Por la enfermedad de mi hijo"**, fue su respuesta. Nos muestra a un muchacho fornido, que no debe tener más de 15 años. ¿Y qué tenía? **"Una asma incurable..."** ¿Y mejoró? **"Por supuesto. En Quilpué se mejora uno de todo"**. De esta forma llegó Andrés Flores, un hombre feliz, amante de su familia y del ciclismo. Reconoce que no posee los conocimientos profundos para ser un entrenador "de **los de ahora...**" Pero, en base a lo que le brindó la experiencia, les ha entregado a los muchachos lo mejor de ello. Se instaló con un taller y en ese verdadero laboratorio, los ciclistas conocen hasta las piezas más pequeñas de sus vehículos. Las reparan, las acondicionan. No falta nada.

Esto ocurrió en 1962. Flores observó la desesperación de los dirigentes y la falencia del club. Hasta que los fueron a buscar.. Surgió la "potrillada". Actualmente, todo es actividad. Quilpué se está preparando intensamente para la temporada de Santiago, Viña del Mar y Valparaíso. La pista, es la calle. El camino Troncal, la ruta apropiada porque tiene rectas, curvas, subidas y bajadas, amplitud y accidentes que obligan a la concentración permanente.



ANDRES FLORES, capitán general del ciclismo de Quilpué

## ALGO SOBRE EL "MAESTRO" KRAUSE

LO CONOCI METIDO arreglando fierros. Trabaja en el taller de Andrés Flores y por la noche atiende sus propios "pololitos" en su casa.

No debe tener más de 30 años de edad. Como rutero fue y está en su mejor momento. Claro que en Santiago ni siquiera lo tomaron en cuenta para el Cruce de Los Andes. Creo, sin temor a equivocarme, que habría estado en la "quemada".

Un deportista completo. Se le ha reconocido su comportamiento ejemplar. Ha sido el mejor capitán de cualquier equipo chileno en el extranjero.

Entiendo que está compitiendo en la actividad ciclística de hace más de 20 años. Porque ya de muy niño empezó a "meter la nariz" en los torneos.

Llegó a Quilpué en 1964. Ya era campeón de ruta y lo sigue siendo. En su reciente intervención en la Vuelta El Melón los ganó por una ventaja de 15 minutos.

Su aporte es fundamental con los pequeños corredores que mañana serán grandes. Los guía y los orienta. Los acompaña, les enseña y les corrige. Los protege en el camino y los obliga a exigirse al máximo cuando es necesario hacerlo.

Es una especie de hermano mayor del grupo. El hombre con la experiencia. El los "tira" fuerte, los empuja, los agrupa y los lleva a feliz destino.

LA TRAGICA VIDA DE AD WOLGAST

# ¡LA NOCHE QUE NUNCA LLEGO!

**De campeón mundial terminó sus días con la razón perdida, esperando un combate imaginario.**

No es la primera vez que un hombre que conoció la fama en el boxeo termina más tarde en la miseria. Ejemplos hay muchos. Como ese inglés de brillantísimo boxeo que se llamó Jem Driscoll, pasando por Terry Mac Governs, que terminó en un manicomio. Y por estos lados los ejemplos son bastantes. Sin ir más lejos, al "Indio" Lencinas, que fue un famoso peso mosca argentino y que ganó el dinero a montones, lo vieron cuando llegó su final juntando huesos en una quema de basuras. Y sabemos como terminó GATICA. En Chile, también hubo ejemplos pero, por pudor y porque aún pueden ir arrastrando su misera existencia, no hablaremos de ellos. Pero lo haremos refiriéndonos a un hombre que tuvo el campeonato mundial de boxeo en su poder y sin embargo, acabó en la más espantosa miseria.

Adolph Wolgast, ese pequeño gran fighter yanqui de sangre germana, fue un hombre que ascendió hasta la más alta cumbre de la fama pugilística gracias más que nada a su nervio, a su coraje y a su determinación. No era un hombre de escuela ni un noqueador mortífero y tampoco era capaz de resistir gran castigo. Sin embargo, armado únicamente de una dosis de natural destreza, pero reforzada por un corazón formidable, el hombre superó a competidores de más talento, hasta alcanzar el máximo galardón por el cual luchan todos los púgiles: el campeonato mundial de su división. El pequeño Wolgast se transformó en la sensación del mundo boxístico la tarde del 22 de febrero de 1910, cuando superó al notable Battling Nelson en uno de los más formidables duelos pugilísticos que recuerda la historia del ring.

Nelson, el hombre que había derrotado a rivales tan buenos como Joe Gans, Young Corbett y Eddie Hanlon, que no conocía el cansancio ni el deshonor del K.O. combatió esa vez en forma desesperada, viendo como el pequeño Ad, a quien el había despreciado, saltaba ágilmente, y le colocaba punches desde todos los ángulos, sin dar muestras de flaqueza.




Por OSCAR CAMINO

### LA GLORIA LE SONRIE

El gong anunció el comienzo del round número 35 ... y el germen de la duda comenzó a trabajar en la mente de Nelson. ¿Sería capaz de terminar en pie? ¿Y cómo era posible que ese individuo se mantuviera siempre activo y veloz y disparando golpes sin cesar? Battling Nelson, uno de los hombres más valientes que han pisado la lona de un ring, no podía dejarse noquear. Pero Wolgast, paladeando la victoria, no cedía un ápice y con derechas e izquierdas tenía al campeón, al invencible Nelson, a su merced...

Llegó por fin el round número 40. Nelson estaba completamente indefenso; sus piernas vacilaban y se aferraba a las cuerdas para no caer. No era ya más que un punchingball humano. A esa altura del memorable combate, el árbitro, Eddie Smith, se interpuso entre los dos gladiadores proclamando a Wolgast como el nuevo monarca de los livianos. No bien la diestra del pequeño gran púgil fue levantada, Nelson cayó de cara a la lona y perdió el conocimiento.

Ese fue el último de los combates de "larga distancia" —el anterior había sido el match entre Jeannete y Mac Vey a 49 rounds— y coronó los cuatro años de esfuerzos ringsísticos del "Gato Salvaje de Michigan". Wolgast había empezado a combatir en 1906 y ahora con la corona mundial en su poder, estaba en su mejor momento.

Después de esto, Wolgast siguió su carrera, combatiendo en diversas ciudades. Sólo arriesgó su corona dos veces, ante Owen Moran y frente al mexicano Joe Rivers y en ambos encuentros salió vencedor. Pero su mismo estilo de combate iba a llevarlo rápidamente a un trágico final. El 28 de noviembre de 1912, Willie Ritche lo superaba por foul èn el round 16 de un encuentro por la corona y Wolgast perdía así, lo que tanto le había costado ganar.

### "TU PELEARAS MAÑANA"

Meses antes que perdiera su campeonato, cuando enfrentó al mexicano Rivers, ya se notaba claramente la decadencia de Wolgast. En los libros de records figura ese combate ganado por él por K. O. en el 13° asalto. Pero ese encuentro no refleja la realidad. Los rivales habían combatido doce asaltos sin que la balanza se inclinara en favor de uno u otro. En la décima tercera vuelta vino la sorpresa: ambos se cruzaron de derecha en el mentón en forma simultánea, y los dos fueron a la lona aturdidos. Aparentemente los dos contendores estaban out. Pero ese fue el momento en que el referee, Jack Welch, desató la ira de todo el mundo al ayudar a enderezarse a Wolgast mientras declaraba fuera de combate al mexicano Rivers.

Al año siguiente, la decadencia del pequeño Wolgast lo hacía perder ante Leach Cross y Frankie Whitney. Luego lo puso K. O. Tommy Murphy, y lo derrotó en 20 asaltos Freddie Welch. Vinieron más tarde, los días de adversidad. El ex campeón se encontró anclado en el más completo desamparo en la costa del Pacífico. Su habilidad boxística había pasado a la historia y sus facultades mentales estaban seriamente afectadas. Aquellas largas y cruentas batallas habían dejado su huella. Nadie quería cargar con él. Estaba irremisiblemente en la ruina física y económica.

Fue entonces cuando Jack Doyle, el hombre para quien Wolgast había hecho más de una pelea genial, lo tomó a su cuidado. Le suministró alimentos, ropas, casa y asistencia médica. Logró hacerlo reconquistar en parte su notable vigor físico. Pero lo que no pudo lograr fue devolverle la perdida razón. Y durante muchos años, Doyle lo empleó en fregar y sacudir el local después de las peleas.

¡Pobre Wolgast! Durante todo ese tiempo entrenaba tan conscientemente como podía hacerlo un campeón. Ni una sola vez durante las noches de peleas dejaba de encaminarse hacia el ring para sostener "su pelea con Nelson, con Freddie Welch, o con Joe Rivers. Pero siempre, también había una mano firme y cariñosa que lo atraía hacia atrás, al mismo tiempo que una voz le murmuraba al oído:

**No, esta noche no, Ad. Tu pelearás mañana por la noche.**

Y enseguida el ex brillante campeón se volvía hacia el vestuario y efectuaba los preparativos para "mañana por la noche".



se lucen frente a una gradería que brilla, pero de ausencia de espectadores.

SOLO ESFUERZOS en una miserable cancha que quiere ser grande... Ojalá la dejen.

*los atletas de una época que sólo conoció tierra y sudor.*

*Nacieron las Asociaciones —Iquique fue la primera en 1931— y de allí a la Federación sólo quedaba un paso. La Federación de Béisbol de Chile cuenta hoy con 20 años y, por ello, trata de cumplir su mayoría de edad con cara de hombre y responsabilidad y, para probarla, le toca enfrentar hoy uno de los más grandes compromisos. Su máxima expresión la veremos todos — y la conocerán por primera vez otros tantos— en los Panamericanos de 1975. En esa fecha nuestros novatos deberán medirse con 16 países... que aparte de más edad los aventajan en técnica.*

*Pero la mayoría de edad en el béisbol no es con fiesta. Este deporte lo único que tiene hoy por hoy son problemas, preocupaciones y falta de material. Y así es como sus dirigentes acaparan horas y horas en buscar una solución para una realidad alarmante que amenaza con la muerte del más joven de los hijos del deporte nacional...*

***EL BATAZO***

*El béisbol está mal, no hay dudas, pero no es debido a que su práctica no guste, al contrario. La belleza de su práctica es hasta hoy la única tabla de salvación, es lo único que lo mantiene a flote, rescatándolo de su desaparición total...*

*La débil fisonomía que muestra no es sino el resultado de una política mezquina y ciega con el deporte amateur. Es otro de los ejemplos - víctimas, que con la nueva política ve alejarse el bacilo que lo destroza.*

*formada por hombres que depositan todas sus virtudes en beneficio de una juventud que hasta hoy no responde...*

*Parece que en la mentalidad actual está grabado lo de "élite", y ninguno se atreve a jugar un deporte de pocos y caro, aun cuando la realidad sea muy distinta y sea, en cambio, un deporte de masas y quizás el más pobre de Chile.*

*Es quizás el deporte que menos material tiene. Para obtenerlo debe importarlo todo y, aparte de eso, sus "diamantes" no son sino "peladeros" de juego para los irresponsables de siempre. La verdad es que el béisbol lo único que tiene de rico es el nombre de sus canchas: "diamantes", pero que no tienen siquiera la cualidad de ser enchapados...*

*Pero más lamentable aun, es que en Santiago sólo exista una de estas joyas... Como si de algo sirviera a todos los equipos y a todas las Asociaciones.*

***EL GUANTE***

*Pero el béisbol no quiere morir y pone el guante... aunque es bastante caro.*

*Estiman que con unos 16.000 dólares estaría arreglado el problema. Una tajada para las Asociaciones, y el resto para formar tres escuelas de promoción a lo largo del país. Y como dato nombran a Cuba. ¡Allí las importaciones son más baratas! porque en Norteamérica sale muy caro y la calidad es menor... Con eso están listos, pero ¿de adónde van a salir esos 16.000 salvadores...?*

*Una parte — dicen— estaría a cargo de las Asociaciones... y la otra, veremos...*

MIRANDO AL 75:

# EL BEISBOL TIRO SU GUANTE

**Cumple recién 20 años y ya tiene encima un problema para mayores.**

**Por TANO BERTOLONE**

Y AHI ESTA el diamante... ¿Ofrecerán esta "joya" en 1975...?

*Veremos — repiten— pero hay que verlo luego. Para el 75 debe ofrecerse por lo menos una cancha reglamentaria (tres para ser más exactos: dos de juego y una de práctica) y aparecen los problemas. Hoy por hoy los proyectos son de toma y devuelve... Servirían para la práctica de varios deportes, lo que significa que el béisbol tendría tanta vida como duraran los Juegos y punto... Y esa noticia, por muy joven que el béisbol sea, no le agrada, cree ver en ella sólo pérdidas.*

***...Y EL TIRO***

*Pero el "muchachito" no ceja y sigue peleando...*

*Ahora contrataron incluso un entrenador cubano —Héctor Arguelles— para que les enseñe el "secreto del caribe" y, junto con eso, han iniciado un plan de masificación deportiva para ganar (¿O encontrar?) jugadores que puedan representarnos.*

*Las ideas siguen pero sobre ellas flota un problema. ¿Serán capaces de triunfar? ... Ellos dicen que sí. Todo depende — afirman—" de que entregemos lo mejor: amateurismo y voluntad... Y, de no ser, así, estaría todo perdido..*

*Poco le queda al béisbol para saber entonces qué pasará. Quiera o no quiera, si pierde deberá colgar " su guante" y, como no sólo es joven sino también manco... no podrá esperar a ver qué hace el "otro".*

**Necesita más ayuda que los mayores, pero sus peticiones y sueños sólo reciben un trato fraternal... y no real.**



en un estrecho embalaje que tuvo muy poco de tal. Es que ya no habían fuerzas. Fue una etapa brava, sin respiro. Vencieron como dos verdaderos guapos.

**BREPPE, UN TRIUNFADOR CON "AYUDA"**

Siempre es importante el corto trayecto que separa Los Andes del centro invernal de Portillo. Sus interminables caracoles hacen alargarse los kilómetros más allá de lo imaginable.

Se pensaba que el vencedor tenía que ser el uruguayo-brasileño Alcántara. El terreno era el propicio para hacer resaltar sus innatas condiciones de escalador sin rivales. Pero el ciclismo está lleno de sorpresas. A la cima, de cara al fabuloso hotel y a la laguna del Inca, apareció la delgada silueta de Roberto Breppe que con extraordinaria calidad y suave pedalear pudo mantener la fuerte arremetida de Saúl Alcántara, que a nuestro juicio atacó demasiado tarde.

La victoria del trasandino no admitía dudas. Agil, desenvuelto, con un amplio dominio de su máquina, salió desde el grupo de retaguardia para amagar la posición de Juan Fracchia que durante todo el recorrido había mantenido el liderato junto al chileno Jorquera.

Sin embargo, dos días antes de que finalizara el evento, Breppe era descalificado por haberse comprobado que había utilizado estimulante en la conquista del premio Alberto Buccicardi. Desagradable sorpresa para quienes confían en la limpieza de proceder de los pedaleros en el logro de sus laureles. Tanto Breppe como Fracchia destruyeron gran parte de la imagen inmaculada que debiera tener esta actividad que es, como se ha dicho tantas veces, un deporte de hombres honestos y esforzados. ¡Una verdadera lástima!

**ALCANTARA EN LA DUDA**

Seis minutos le mantenía de ventaja Saúl Alcántara a Ernesto Contreras en la clasificación general. Crono más que suficiente para que las dos últimas etapas se corrieran a ritmo lento. El "brasileño" era un valor de solvencia continental como para pensar que podía perder esa ventaja. Una especulación que no se podía admitir.

Pero vinieron esos espectaculares caminos que separan Las Cuevas de Uspallata y cuatro pinchazos, retrasaron al eventual puntero de la competencia a la que sumó la colaboración que recibió el "negro" de los sanjuaninos Arturo Bustos, Eduardo Bustos y Efrain Quiroga, que dejaron a Alcántara con su rival pisándole los talones. Y de esta forma los seis minutos y fracción que los separaba a ambos colosos se redujeron a un minuto 29 segundos, tiempo muy factible de descontar en la última etapa.

**PERO NO PUDO SER...**

Pero esta esperanza que por 24 horas acariciaron cientos de miles de mendocinos, no se pudo concretar.

El nerviosismo impuesto por una singular huelga de corredores que en forma totalmente antideportiva no aceptaron el dictamen médico que descalificaba a Roberto Breppe y Juan Fracchia del torneo, mantuvieron al rojo la tensión en la Villa de Uspallata. Y cuando la prueba se largó con una hora y media de retraso, todo estaba ya concluido. A Saúl Alcántara la bastó con mantenerse a la sombra de Contreras, él que a pesar de ser muy bien secundado por su equipo no pudo descontar la diferencia horaria que le mantenía el "brasileño", que se adjudicó de justa y brillante este accidentado pero siempre emocionante IV Cruce de los Andes.

# "SOLO PEDIMOS, SIN OFRECER NADA..."

**Luis Azolas descubrió la fórmula para que las comunidades habitacionales tengan sus propios recintos deportivos. CORHABIT presta el dinero a 10 años plazo, sin reajustabilidad. El huevo de Colón para que puedan quienes creen que pueden.**

**Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ**

UN PENSAMIENTO razonable. "El estancamiento del deporte chileno en muchos aspectos se ha debido, fundamentalmente, a que sólo pedimos sin ofrecer nada a cambio. Es cierto que faltan recintos deportivos, pero la comunidad tenía que comprender que el Gobierno materialmente no podía superar, por generación espontánea, el problema. Pero, luego de estudiar por años la situación, llegué a una conclusión. El asunto había que exponerlo al revés. La comunidad pide y a su vez es la que paga..."

Quien así piensa es Luis Azolas, autor de una iniciativa que está convirtiéndose ya en este momento en feliz realidad, después de años de gestiones, de estudios, de proyectos de diversas autoridades que, por efectos de una tramitación burocrática, fueron dilatando la legalidad de esta idea de un porteño que, al igual que un inventor, con obstinada persistencia espera que todos los chilenos la aprovechen.

**SIEMPRE LA COSA ECONOMICA**

Fue una inquietud permanente suya.

"Nací en Taltal. Siempre metido en el deporte amateur. Nadador, basquetbolista y futbolista. Como arquero fui profesional en Santiago National (43-46), para culminar mi carrera el 53, defendiendo a Caupolicán, de Chiguayante. En todo ese tiempo pude comprobar la pobreza de los clubes y las condiciones en que los chilenos hacíamos deporte. Comprendí que todo circulaba alrededor de la cuestión económica. Y escuchaba a los dirigentes mencionar la falta de escenarios deportivos, sin mencionar lo más importante que es lo financiero. ¿Cómo reunir dinero para las construcciones deportivas?

Azolas ancló en Valparaíso. Comenzó a trabajar a la orilla del mar, aunque sin dejar de lado la idea que constantemente daba vueltas en su cabeza. Hasta que adquirió un departamento en un grupo habitacional tremendamente populoso. Ahí estaba la solución. Cada adquirente podía hacerse cargo de una parte del préstamo comunitario para edificaciones deportivas. Además ¿qué mejor que ofrecerle a la juventud recintos deportivos en el mismo lugar donde residen?

Y, bueno, si era indispensable pulir su proyecto que lo hicieran las autoridades. Esto ocurría en 1965. Paradojalmente, recién en este año 1972 está tomando cuerpo.

**PROBLEMA MEDULAR**

Azolas se puso a disposición de la comunidad, sin ser en este caso y hasta este momento funcionario de ningún organismo del Estado. ¿Es justo? ¿Ha habido alguien que se haya preocupado por un problema nacional y realizado una labor sin recibir nada por ello? De todas formas, el hombre sigue metido en esto por cariño, sentimentalismo, satisfacción de ver un sueño cumplido.

"**Lo escuché muchas veces. Extensos análisis de los problemas deportivos en general, pero nunca un enfoque medular que para mí seguía siendo económico. De otra forma ningún proyecto puede convertirse en realidad en ninguna parte del mundo. En la actualidad, en conocimiento el Gobierno de mi proyecto, a través del Secretario General, Jaime Suárez, se le dio gran impulso, con préstamos al extranjero, con esta única finalidad, cual es, construcciones deportivas**".

**MODO DE OPERAR**

La institución que solicite créditos y los organismos que los otorguen (CORHABIT), logran que sea a largo plazo (10 años), sin reajustabilidad. El primer pago se ejecuta a los 18 meses de efectuado el mutuo. El terreno y las obras edificadas quedan hipotecadas en favor del MINVU. El interés anual es del 2 por ciento y el 1 por ciento de comisión que se cancela al Ministerio de la Vivienda que otorga este tipo de préstamo.

La forma de operar del préstamo comunitario deportivo es el siguiente: Por cada 250 mil escudos a 10 años plazo corresponde pagar al organismo que lo solicite (club, agrupaciones, corporaciones, juntas vecinales con personería jurídica y dueños de terreno), un dividendo de 2.342 escudos mensuales. En el caso que el club, etc. no tenga terreno puede expropiar siempre que lo solicite por intermedio de la CORMU. Y esta a su vez expropia a nombre del solicitante.

**PROYECTO ORIGINAL**

El proyecto de Luis Azolas se refería exclusivamente, a las poblaciones. Y demostraba con ejemplo su factibilidad. "**Considerando que el equipamiento deportivo representa un gasto de UN MILLON de escudos en una población de mil casas, cada adquirente se haría cargo de cancelar mil escudos en 10 años. Cantidad que, al ser dividida por 120 meses, equivalente a los diez años, correspondería a cada uno un dividendo de 8,33 escudos mensuales. Fue, entonces, que las autoridades de Gobierno comprendieron que el sistema podría ser ejecutado a nivel nacional. Se dictó el decreto de Vivienda 324/968, que dio legalidad a mi proyecto y que ahora permitía que todos los organismos se acogieran a los préstamos comunitarios para sus edificaciones**".

Continúa Luis Azolas:

"Sin embargo, recién en el período 70-71 se ha venido a materializar mi sueño. En Valparaíso 65 organismos ya están operando con el sistema en una cantidad de 17.358.000 escudos, en la construcción de gimnasios. Y proyectado en el plano DRV N° 46 de CORVI, la construcción de una verdadera Villa Olímpica para la población de "Gómez Carreño", que tiene **4 mil** departamentos (más o menos viven 40 mil personas), con un préstamo de **CUATRO MILLONES** de escudos, que serán cancelados por los adquirentes. Con ello se dispondrá de 12 canchas de básquetbol, estadio con pista atlética, auditorio, piletas, juegos infantiles y escuela de deportes".

**ESTO ES MARAVILLOSO**

Es oportuno recordar ahora, la visita de un personaje ilustre, el que fue invitado para conocer esa futura obra deportiva. Nos referimos a Max Danz, quien presidió la delegación de gimnastas, remeros y atletas alemanes que estuvo en Chile. Max Danz es también presidente del Comité Olímpico de Deportes de Alemania, quien, luego de quedar maravillado con lo que veía (en Alemania casi no existen terrenos desocupados, como asimismo en Europa), ofreció la venida de dos técnicos en construcciones deportivas, sin costo para Chile.




Luis Alvarez, la mejor esperanza del equipo nacional que tuvo que abandonar en la 4ª etapa.

# LA CRUZADA

**(VIENE DE LA VUELTA)**

Pero a medida que pasaban los kilómetros la ventaja de los líderes se mostraba más clara e inalcanzable.

A sus espaldas la guerra encarnizada entre Contreras, los hermanos Alcántara y Aníbal Salgueró.

El polvo levantado por los cientos de motos y automóviles que seguían las alternativas de la prueba dificultaba la acción de los pedaleros y poco dejaban ver. Sin embargo, nada pudo contra esos cracks que marcaban el rumbo hacia Uspallata. Los fríos vientos de Paramillo, vieron a Bustos cruzar ágil el peligroso suelo de su ruta para ganar así el primer premio de la Montaña y descolgarse en forma suicida hacia el vergel donde estaba ubicada la meta. Detrás de él lo hizo Labatte, que llegó a esa altura con lo justo. Minutos más tarde lo hacía Contreras, luego Alcántara y por allí entre otros corredores los cinco mosqueteros nacionales.

El sanjuanino Bustos demostró estar en una mañana horrorosa. Su trabajo escalando fue magnífico, muy superior al de Labatte, su escolta más inmediata. Pero su mala suerte apareció en esa bajada infernal. Allí pinchó un tubular el que fue cambiado rápidamente por sus técnicos. Pero aún no había alcanzado a recorrer unos mil metros volvió a romper un "tubo" y esta vez su auxilio lo traicionó porque se encontraban prisioneros entre el tráfago de la caravana. Este incidente permitió a su adversario rebasarlo y con ello ganar la etapa. Apenas el segundo lugar para un hombre que merecía la victoria por amplio margen.

Tercero entró Contreras y para Labatte la cuarta ubicación y la malla azul de los punteros. El chileno Alejandro Urrutia fue el mejor colocado, alcanzando el décimo cuarto lugar.

## EL PODERIO DE ALCANTARA

Uspallata con la belleza de sus verdes prados que resaltan como una esmeralda en la aridez y majestad de la cordillera, se mostró generosa con estos caballeros del camino ofreciéndoles un día con un sol tímido, lo que permitió reponer energías sin el agobio cansador de la calor asfixiante que perseguía en forma implacable desde Mendoza y poder proseguir hacia el límite fronterizo de Las Cuevas.

La dureza del terreno, sus terribles repechos, hicieron que la multicolor caravana se fuera disgregando rápidamente. El primer líder de este tramo fue el uruguayo Carlos Alcántara. Se escapó solo. Sin que ninguno de sus adversarios se atreviera a seguirlo, como si todos esperaran que la misma naturaleza lo frenara. Y esto ocurrió. Una huella de arena suelta lo arrojó a tierra.

Pero no hay dudas que el uruguayo tenía en mente marcar el rumbo a pesar de las dificultades. El grupo lo tuvo a la vista pero fue incapaz de alcanzarlo, lo que le permitió nuevamente alejarse más y más.

A la cuadra de Puente del Inca el puntero tenía una luz de un minuto 37 segundos sobre Aníbal Salgueró; tres minutos 40 segundos a Jorge Fulgenci y 5 minutos 10 con relación a Contreras, Alcántara (Saúl) y Labbate, que formaban un trío que se estaba marcando al milímetro. Tres nombres que le dieron a la prueba un cariz dramático y emocionante.

A doce kilómetros de la Villa de Las Cuevas, meta final de la etapa, Labatte no pudo sostener el ritmo incesante que impusieron sus calificados adversarios. Este debilitamiento del porteño fue muy bien aprovechado por Contreras, que subió la presión de su andar como una forma de liquidar definitivamente a su joven oponente. Pero si bien consiguió su objetivo en este aspecto parece que no consideró que a su lado marchaba el verdadero peligro: Saúl Alcántara.

El uruguayo-brasileño lo había esperado en dos oportunidades en que había sufrido problemas de pinchaduras y a lo mejor esto lo hizo formarse un juicio equivocado sobre el verdadero poderío de su rival. Y aquí estuvo su más grave error. Alcántara aprovechó en forma excelente el extraordinario "pique" del negro Contreras y sin mayor esfuerzo lo dejó plantado con un envión formidable. Una breve lucha y después sólo el pedaleo avasallador del "brasileño", que sin problemas se fue en demanda de los eventuales punteros. Dio alcance a Fulgenci, luego a Salgueró y terminó su obra alcanzando a su hermano al que ayudó en un gesto fraternal para que pudiera atravesar la línea de sentencias en el primer lugar en Las Cuevas. El se conformó con avanzar en la clasificación general y conquistar la casaquilla azul de líder la que no soltaría jamás.

Faena completa de este formidable escalador que es Saúl Alcántara. Con su performance en este tramo confirmó sus dotes de trepador único de esta parte de América, justificando con creces el título conseguido en las montañas mexicanas, que lo consagraron como el mejor de todos en su famosa e internacional Vuelta.

Sin lugar a dudas un ciclista de gran categoría.

## LLEGAN A LA CAPITAL

El duro peregrinar de la multicolor caravana prosiguió con el tramo, Juncal-Santiago, dando oportunidad a los aficionados capitalinos de ver en acción a los esforzados pedaleros del Cruce.

Después de deslizarse en forma audaz por los cordones cordilleranos nacionales, atravesaron velozmente la ciudad de Los Andes para entrar a la subida de la Cuesta de Chacabuco.

Dos hombres destacaron desde la partida, Juan Carlos Tschieder de Córdoba y el bonaerense Taddeo. Sin embargo, su escapada no pudo cristalizarse más allá de la localidad de Esmeralda, lugar donde fueron alcanzados por el grupo, donde se encontraban entre otros el chileno Urrutia y el uruguayo Benech. Pero en realidad esta alternativa no fue obstáculo para que el cordobés Tschieder fuera el ganador de la etapa y que nuestro compatriota lograra la quinta clasificación en medio de la algarabía de los miles de espectadores que se congregaron en las inmediaciones de las calles adyacentes a la llegada, la que tuvo como escenario el frontis del diario LA NACION.

Muchos aplausos para los vencedores y el recibimiento del Presidente de la República, Salvador Allende, que jerarquizó con su presencia la visita de tan esforzados invitados.

## JORQUERA EN LA QUEMADA

Un día de descanso tuvieron los pedaleros en nuestra ciudad y luego el largo regreso hacia el punto de partida: Mendoza.

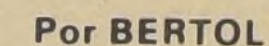
Desde que se bajó la bandera cuadriculada en el puente Bulnes, Joaquín Jorquera, el colorín defensor nacional, dio pauta para una escapada en la que fue seguido por su compañero, Rafael Aravena y Jorge Fulgenci del Gran Buenos Aires. Juntos cubrieron los 141 kilómetros que tenían programados los organizadores para llegar a Los Andes por la Carretera Panamericana.

A pesar del intenso calor reinante y de la encarnizada persecución a que fueron sometidos, tuvieron la suficiente fuerza para arribar a la raya de



# BOXEO: ACUERDATE DE LA MUERTE

Quizás el pugilato sea el único deporte que se inició con la muerte y que aún quiere mantenerla, aunque sólo sea en los nombres. Honor y laureles. Así fuiste. Dólares y TV. Así eres.



Por BERTOL

Hemos recorrido ya varios deportes antiguos y hoy, con toda razón, le corresponde al decano de ellos, el boxeo, o, para empezar a la antigua, el pugilato. . .

Ya en las primeras Olimpiadas estuvo presente. Y, antes, ya había centrado la atención de Egipto y luego la de Creta. . . Y es así como la "primera foto" se remonta al año 4.000 A.C, en la que aparecen los soldados faraónicos practicando con ese guante que adelantaba nocauts, el cesto: "especie de guante formado por varias tiras de cuero o de cortezas que cubrían no sólo el puño, sino, también el antebrazo. Y que facilitaba así los verdaderos garrotazos de voleo, el golpe tradicional de "esos púgiles". . .

Sin embargo, pese a su mayoría de edad, el boxeo se "inicia" en los Juegos Olímpicos, en donde los contrincantes pegaban **"de preferencia en la cabeza y los hombros de su adversario hasta desfigurarles el rostro, aparte del daño que ocasionaban en las orejas, mandíbulas y dedos.** . .". Y, aún así, afirman las crónicas, las contiendas terminaban raras veces por abandono y sí, a menudo, por un golpe mortal. . ."

Claro que "ese" boxeo era un arte y, generalmente, en el puño de cada uno de los contrincantes estaba empuñado el orgullo de su raza y no una bolsa de dólares ni derechos de TV. . .

Es por eso que los púgiles, que transformados en estatuillas en los alrededores de Bagdad, que han descubierto los arqueólogos hoy no podrían luchar. . . Ellos no tenían porcentajes, sino patria y no ganaban dólares, sino coronas de laurel. . . (Los managers de hoy podrían ofrecerle ese estímulo a sus pupilos. . La respuesta sería, en todo caso, interesante. . . ¿o no?

## LOS "KID" Y LOS "MONSTRUOS"

Nuestro siglo, para referirnos a lo más conocido, ha creado, "armado" y aplaudido monstruos. . .

Cassius Clay soporta quince rounds sin cansarse. . .

Bonavena mata una vaca de un combo. . .

Frazier es un "criminal". . .

Vivimos en un mundo de endiosamiento físico que puede justificarse, pero nos nace una duda. . . ¿Podría uno de ellos haber enfrentado a alguno de los precursores. . .?

Creemos que no.

Hoy se practica. Antes también se practicaba. . Hoy se usan protectores. Antes también los hubo. Todo es similar, salvo "un detalle": "En aquellos tiempos, **no había asaltos ni períodos regulares de tiempo de descanso, ni tampoco clasificaciones por peso. . . Una pelea duraba hasta que uno de los contendientes quedaba totalmente imposibilitado para continuar boxeando, o se daba por vencido (cosa que estaba permitida). O hasta que uno de ellos o los dos quedaban tan fatigados que no podían tenerse en pie. . ."**

Los griegos, además, tenían sus reglas: "si después de dos horas de pelea los púgiles estaban tan agotados que no podían continuar, se le concedía a cada uno un puñetazo libre, tal como se concede un tiro libre en el básquetbol. Sólo había que echarlo a la suerte y darse. . ". Obvio que el que sacaba "la cara o el sello" estaba también asegurando su pelea. . .

Es por eso que afirmamos que los actuales "Kid" no podrían enfrentarse a "esos monstruos". . . Allá no habían Kid, sino golpes de puño o de suerte. . .

Puede que "El Loro de Boston", "El Torito de Mataderos", "El Gato Salvaje de Michigan", "El Zorro del Ring", "El Toro Salvaje de las pampas", y todos los asesinos, homicidas y etc. sólo habrían podido lucir, en ese entonces, los nombres faunescos y los adjetivos de silla eléctrica. Eso y nada más. Con la diferencia, claro, que para los antiguos la silla eléctrica era el cuadrilátero mismo.

## LOS REGLAMENTOS

Pero nuestra intención no es reincidir en lo que tantas vidas ha cobrado, sino de recordar un futuro ya olvidado. . .

Y así lo entendió también James Figg, el inglés que estableció el primer reglamento, base del que más tarde perfeccionara Brouhgton, en 1743. Pese a que ya en el 1661 el "Protestant Mercuy"- algo similar a El Gráfico actual- describía un encarnizado combate a puños desnudos entre un carnicero londinense y un cazador del duque de Abermale, evento que desde luego no fue visto por mujeres, ya que quedaba algo aún de la ley griega que penaba su presencia "con la pena de muerte", sanción que se ejecutaba lanzándolas del famoso peñasco Roca Tipea. Sólo años más tarde se tendría la oportunidad de ver faldas junto al ring y zapatones de taco volando en busca del púgil no préferido. . .

Y es así como poco a poco el boxeo se "va metiendo" en nuestro mundo y los nombres de Cleitomaco y Theágenes, los primeros campeones que se recuerda, se postergan para siempre.

Y es así, también, como el pugilato llega a Estados Unidos, y continúa a "mano pelada" hasta 1850 y gracias a una prohibición policial nace el guante. Ese guante que hoy sólo facilita un golpe, y que quitó definitivamente el poder de arma contundente que los puños habían ofrecido. Se llega así al golpe amortiguado que no tiene ya la dureza de los nudillos ni la muerte abrazada hasta el codo por correas de cuero. . .

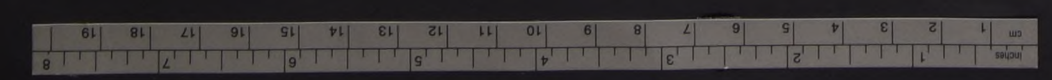
Felizmente para todos, apareció el guante, pues, de no haber sido así, los mártires serían muchos y los cuadriláteros deberían su fama justamente al número de muertes.

Nació el boxeo, nuestro boxeo, y apareció la elegancia, la técnica. La mano pelada y los cueros habían cumplido ya una etapa, aun cuando la muerte no quiera cumplir la suya y los managers la busquen incluso en los nombres. . .

Y si de nombres se trata ¿Cuántos irían hoy a ver pelear al King Kong de París frente a Cleitómaco?

Creemos que no muchos, pues el nombre también hace ganar. ¿O no, bombardero de Detroit. . .?





Por Héctor Hugo Sagredo

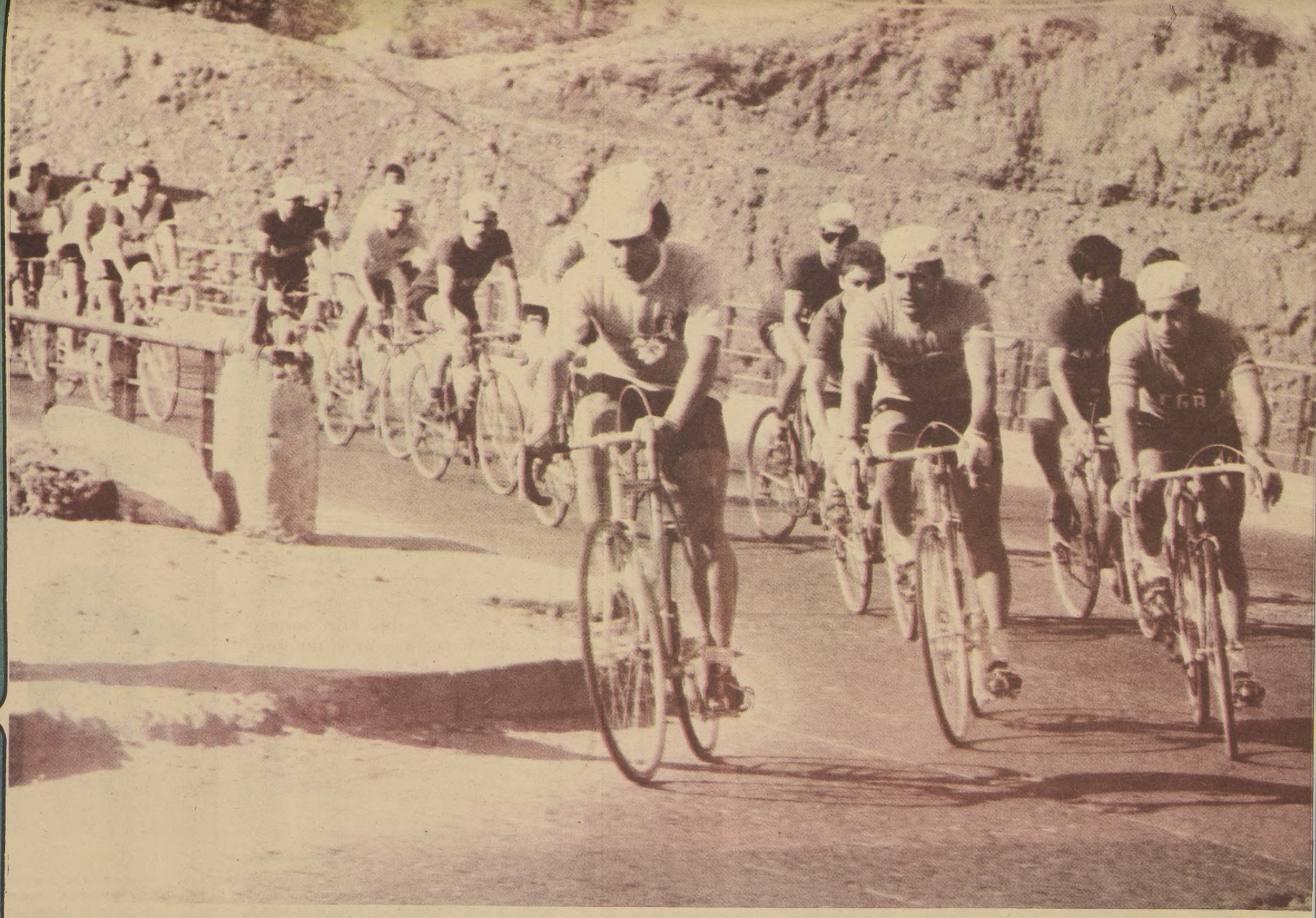
Fotos de Oscar Rosales.

# LA CRUZADA DEL CRUCE

- Con muchos inconvenientes y varios errores se terminó la IV versión de esta extraordinaria prueba pedalera.
- El triunfo fue para Saúl Alcántara que en magnífica performance superó al crack mendocino Ernesto Contreras.



Un poco de agua siempre es bienvenida en la ruta.



*En el alto Paramillo*
*junto a la cruz redentora*
*está la blanca señora*
*aguaitándote al pasar.*
*Dirígele pasajero*
*tu religiosa mirada*
*que a través de tu jornada*
*ella no te olvidará.*

En las cumbres andinas, donde el viento gime en cada recodo del camino, se encuentra la Cruz de Paramillo a 3.150 metros de altura y en cuya gruta se lee este verso que sirve de consuelo a todos los audaces que de alguna u otra forma son capaces de llegar hasta sus blancas e inaccesibles cimas.

Este sitio es como un oasis para los pedaleros del Cruce de Los Andes (a pesar de su inclemencia), ya que allí se terminan los 43 terribles kilómetros de subida de los Caracoles de Villavicencio, tramo, que, como el año, tiene 365 curvas llenas de piedras, polvo y peligros.

Lugar esperado por los esforzados caballeros del camino. Alcanzar su cumbre es una hazaña. . . ¡Cómo si no lo fuera el solo hecho de intentarlo!

## EL IV CRUCE

La realización del Cruce de Los Andes, es un desafío que ningún ciclista es capaz de eludir. Los pedaleros están hechos para las grandes aventuras. Antes de su iniciación hay nerviosismo, temor y quizás algo de angustia. Al finalizar son muchos los que juran no intervenir nunca más. Es que la montaña agota toda reserva de energías. La tierra que ahoga, los senderos pedregosos, el trepar y trepar por horas y horas, dan la sensación de que los picachos nevados se juntan con el cielo y que todo el esfuerzo resultará en vano.

Sin embargo, las dificultades no cuentan para estos bravos muchachos. Pedaleando con fiereza, van arrastrando sus ilusiones como un pesado fardo que tiene la vigencia de un duelo consigo mismo. Como el "ser o no ser" del deportista.

Y en esta tónica se han desarrollado cuatro cruces. Con muchas caras conocidas que más de una vez dijeron "nunca más", y muchos rostros nuevos que quisieron experimentar en carne propia el cilicio de esta competencia.

## EL COMIENZO

El sábado 15 de enero, en el Parque San Martín, 36 corredores, venidos de Uruguay, Brasil, Chile y de diversas y alejadas regiones argentinas, animaron la primera etapa del torneo en el circuito Challao-Papagallos. Ochenta kilómetros de tanteos y esperanzas. Cinco vueltas a este escenario que debía ser sólo para estirar las piernas y que se transformaron al entrar en la segunda vuelta en un vertiginoso rodar por parte de Saúl Alcántara y Ernesto Contreras. El "negro", consciente de su responsabilidad de ídolo de Mendoza, se lanzó velozmente en una escapada en la que fue seguido por Alcántara. Otro de los ases con posibilidades de victoria. Su ritmo violento, la solvencia de su empuje, fue demasiado para el grupo que los vio alejarse raudos tras la primera conquista en la tabla de posiciones.

Pero si muchos se conformaron con ser meras escoltas de estos colosos, hubo un pelotón que se jugó su chance. Sin pretensiones, porque los punteros demostraron ser fuera de serie. Entre ellos estaban Juan José Pittaro, Arturo Bustos, Jorge Fulgenci, Carlos Alcántara, Gerardo Cavallieri y el chileno Jorge Abarca.

Si bien es cierto que la carrera estaba totalmente definida, estos muchachos aportaron lo suyo para la brillantez del espectáculo y beneficio de los miles de aficionados apostados en la ruta. Y, por sobre todo, la actuación del nacional Jorge Abarca, una verdadera sorpresa. Es que el rancagüino era muy bisoño para esta clase de competencias como para pensar que podía estar en la pelea. Había en el plantel de la casaquilla roja elementos que figuraban con mucha más opción como era el caso del serenense Luis Alvarez, quinto en el III Cruce, y Rafael Aravena que venía de la famosa Vuelta de México. Pero desgraciadamente estos caminaban mucho más lejos de los punteros.

Al final, un ganador indiscutido en Saúl Alcántara. Un escoltador de mérito en Contreras y Jorge Abarca séptimo, siendo el chileno mejor clasificado.

Optimismo general en la delegación criolla. Todos sabían que la chance era difícil y ésta se había defendido con decoro. El Cruce comenzaba con un buen principio para el interés de la prueba y muy en especial para nuestros colores.

## LA SEGUNDA ETAPA

El calor insoportable de las tardes mendocinas contrastó con la tibia mañana en que se largó la segunda etapa y quizás la más dura de todas: Mendoza Uspallata. Varios kilómetros de calma, luego las Puertas del Libertador en la localidad de Canotta y los primeros intentos de fugas. Uno prosperó, pero que no tuvo mayor ingerencia que la de ver nuevamente en la punta a Jorge Abarca el que logró cubrir el llano hasta los farellones de Villavicencio lugar donde aparecieron Eduardo Bustos de San Juan y Raúl Labatte de Buenos Aires. Ambos con un motor extra en sus piernas, que les permitió ir escalando la montaña con una facilidad asombrosa, la que se hacía más nítida ante el esfuerzo extraordinario que hacían sus rivales por darle alcance.

*Girando un puente los pedaleros entran a la ciudad de Los Andes. Al centro Roberto Breppe, descalificado en Portillo por haber usado estimulante.*

(SIGUE A LA VUELTA)

## LOS CHILENOS

No se puede decir que la actuación del representativo nacional en el IV Cruce de los Andes fue bueno. Tampoco se puede decir que la suerte lo favoreció. Pasa en todos los deportes y el ciclismo no podía ser la excepción.

La expectable ubicación que mantuvo Joaquín Jorquera hasta la penúltima etapa, donde figuraba en el 12° lugar, se vio empañado por una brusca caída que sufrió a menos de 50 kilómetros de la meta final y que lo alejó más de 20 minutos de los punteros. Por su parte Alejandro Urrutia que venía haciendo una excelente carrera, también tuvo en el tramo Uspallata-Mendoza inconvenientes que se tradujeron en cuatro fatales pinchaduras, una de las cuales sólo vino a solucionar con un retraso de 15 minutos.

Rafael Aravena perdió un precioso tiempo de Las Cuevas a Uspallata, cuando a causa del polvo levantado por las camionetas de auxilio tomó mal un puente y fue a dar con su humanidad y bicicleta en pleno río. Y como si esto fuera poco después quedó sentado en el capot de un micro de Turismo, que con una irresponsabilidad totalmente condenable se interpuso en la estrecha carretera poniendo en evidente peligro la integridad física de los pedaleros.

Jorge Abarca sufrió iguales problemas pero con un corazón enorme superó todas estas anomalías.

Quizás por eso tengamos que reconocer que cumplieron. Todos muchachos, demasiado jóvenes y con muy poca experiencia en torneos de largo aliento, supieron responder en la medida de sus fuerzas. Y si algo más no pudieron hacer habrá que buscarlo no en la parte competitiva que se relaciona con ellos.

Lo importante es hacer resaltar nuevamente que Chile puede ser la gran "vedette" de esta competencia. Y la razón para pensar así es una conclusión lógica después de haber visto los resultados. Si estos noveles pedaleros con tan escasa preparación, con tan poco oficio en este duro deporte, en varias etapas se alzaron como excelentes rivales de unos adversarios que "viven" en la bicicleta, tendremos que convenir que una mayor preocupación de las autoridades respectivas se pueden alcanzar lugares de importancia, y tal vez el triunfo final.

Es cosa de pensar ahora para posterior. Porque esperar las desiciones de última hora son fatales para cualesquier iniciativa de interes nacional.



Una vez más los pedaleros vencieron a la montaña

**El equipo chileno integrado por Alejandro Urrutia, Jorge Abarca, Rafael Aravena, Joaquín Jorquera y Luis Alvarez, cumplió dentro de sus modestas posibilidades.**